



▲WARNING

PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLYAND COMPLETELY BEFORE OPERATING THIS MOTORCYCLE.

CRUX S
OWNER'S MANUAL
YAMAHA MOTOR INDIA PVT. LIMITED
All rights reserved. Any reprinting or
unauthorised use without the written
permission of
YAMAHA MOTOR INDIA PVT. LIMITED
is expressly prohibited.

TAKE NECESSARY PRECAUTIONS DURING RUNNING-IN PERIOD.

INTRODUCTION

Congratulations on your purchase of the **CRUX S**. This motorcycle has been produced using the latest technology in our modern plant, to provide you a happy, enjoyable and safe riding for many thousand kilometers and years. It represents the high degree of craftsmanship and reliability that have made **YMI** a leader in these fields.

This Owner's Manual will give you an understanding of the operation, inspection and basic maintenance of this Motorcycle as recommended in this Owner's manual. Always demand only **YMI** Genuine Spare Parts and Yamalube oil. If you have any queries regarding the operation or maintenance of your Motorcycle, please consult your **YMI** DEALER who will be too happy to help you.

This Owner's Manual also includes the GREEN BOOK containing Guidelines, DO's and DON'Ts to be followed by the Owner/User of the Motorcycle for keeping Environment Clean and Green. You are requested to please read the GREEN BOOK carefully.

We provide,

YAMAHA MOTOR INDIA PVT. LTD.

19/6, Mathura Road, Faridabad-121006 (India)

PG1_55.pmd 1 2/25/2005, 10:04 AM

एक परिचय

'क्रक्स—एस' को खरीदने पर आपको बधाईयाँ। आपको कई हज़ार किलोमीटर और कई वर्षो तक एक प्रसन्न, आराम—दायक तथा सुरक्षित सवारी प्रदान करने के लिए, इस मोटरसाइकिल का उत्पादन हमारे आधुनिक प्लांट में नवीनतम प्रौद्यौगिकी के अनुसार किया गया है। यह प्रतिनिधित्व करती है, उच्च पंक्ति की उस दस्तकारी तथा विश्वसनीयता का जिसने **वाई. एम. आई.** को इन क्षेत्रों में अग्रणी बना दिया है।

यह आनर्स मैनुअल आपको मोटरसाईकिल के कार्य निरीक्षण तथा आधारीय रखरखाव (मेंटीनेंस) से अवगत कराएगा। लंबे दोषरिहत परफारमेंस (प्रयोग) को देखते हुए कृपया आनर्स मैनुअल के अनुसार ही अपनी मोटरसाईकिल की सुरक्षित ध्यान रखें और सही रखरखाव (मेंटीनेंस) सुनिश्चित करें।

हमेशा केवल **वाई. एम. आई.** के स्पयेर पार्ट्स तथा यामाल्यूब तेल की ही मांग करें। यदि आप मोटरसाईकिल के ऑपरेशन (कार्य) अथवा रखरखाव से संबंधित कोई जानकारी चाहते हैं तो **वाई. एम. आई.** डीलर से परामर्श लें, वह खुशी—खुशी आपकी सहायता करेगा।

'आनर्स मैनुअल' के साथ मार्ग—दर्शाने के लिए ग्रीन बुक (पुस्तिका) भी दी गई है। वातावरण को स्वच्छ तथा हरा—भरा बनाने के लिए 'करना' या 'न करना' का अनुसरण मोटरसाईकिल के मालिक अथवा उसे प्रयोग करने वाले को करना चाहिए। आपसे प्रार्थना है कि कृपया 'हरी पुस्तिका' को ध्यान से पढ़ें। हम हैं —

Ono to Onosfarvica

यामाहा मोटर इण्डिया प्राईवेट लिमिटेड 19/6, मथुरा रोड फरीदाबाद – 121006 (भारत)

PG1_55.pmd 2 2/25/2005, 10:04 AM

मैनुअल की महत्त्वपूर्ण जानकारी IMPORTANT MANUAL INFORMATION

Particularly important information is distinguished in this manual by the following notations: इस मैनुअल में निम्नलिखित संकेतो द्वारा आवश्यक निर्देशों को अलग–अलग किया गया है:



The Safety Alert Symbol means ATTENTION! BECOME ALERT! YOUR SAFETY IS INVOLVED!

सुरक्षा से संबंधित चिन्ह का अर्थ है सावधान ! चौकन्ने हो जाएं ! यह आपकी सुरक्षा से संबंधित है।

AWARNING

Failure to follow WARNING instructions <u>could result in severe injury</u> to the Motorcycle operator, a bystander or a person inspecting or repairing the Motorcycle.

चेतावनी निर्देशों की पालना न करने पर मोटरसााइकिल चालक, आसपास खड़े लोगों अथवा निरीक्षण अथवा मरम्मत करने वाले व्यक्तियों को गहरी चोट लग सकती है।

CAUTION:

A CAUTION indicates special precautions that must be taken to avoid damage to the Motorcycle.

यह विशेष सावधानियां दर्शाती हैं, मोटरसाईकिल को नुकसान से बचाने के लिए इनका ध्यान करना चाहिए।

NOTE:

A NOTE provides key information to make procedures easier or clearer.

एक नोट प्रक्रिया को आसान अथवा स्पष्ट बनाने के लिए सूक्ष्म सूचना प्रदान करता है।

PG1_55.pmd 3 2/25/2005, 10:04 AM

मैनुअल की महत्त्वपूर्ण जानकारी IMPORTANT MANUAL INFORMATION

NOTE:

- This manual should be considered a permanent part of this Motorcycle and should remain with it even
 of the Motorcycle is subsequently sold.
- YMI continually seeks advancements in product design and quality. Therefore, while this manual
 contains the most current product information available at the time of printing, there may be minor
 discrepancies between your Motorcycle and this manual. If there is any question concerning this
 manual, Please consult your YMI dealer.

नोट :

- इस 'मैनुअल' को मोटरसाईकिल का स्थाई हिस्सा समझना चाहिए और इसके बाद यदि मोटरसाइकिल बेच भी दी जाए तो भी यह मोटरसाईकिल के साथ रहनी चाहिए।
- वाई. एम. आई. 'प्रॉडक्ट डिज़ाइन' करने और गुणवत्ता में निरंतर आगे बढ़ने के लिए प्रतिबद्ध है। अतः यह मैनुअल छपाई (प्रिंटिंग) के समय तक उपलब्ध उत्पाद की नवीनतम सूचना बताता है। इससे आपकी मोटरसाइकिल और मैनुअल के बीच में मामूली अंतर (भेद) हो सकते हैं। यदि मैनुअल से संबंधित कोई प्रश्न है तो कृपया अपने वाई. एम. आई. डीलर से संपर्क करें।

PG1_55.pmd 4 2/25/2005, 10:04 AM

विषय - सूची TABLE OF CONTENTS3-3

1	ROAD SAFETY TIPS1-1 सड़क सुरक्षा के संकेत	Clutch lever 3-3 क्लच लीवर
	TOT GAM TOTAL	Shift pedal 3-4
2	DESCRIPTION2-1 विवरण	शिफ्ट पैडल Front brake lever 3-4 अगले ब्रेक का लीवर
	Left view2-1 बॉई आकृति	Rear brake pedal
	Right view2-2 दाँई आकृति	Fuel tank cap
	Controls/Instruments2-3 नियंत्रण और यंत्र	Fuel
3	INSTRUMENT AND CONTROL	Fuel cock
	FUNCTIONS3-1 यंत्र और नियंत्रण उपयोग (फंक्शन्स)	Starter Lever
	Main switch cum steering lock 3-1 मुख्य बटन (मेन स्विच) कम स्टेयरिंग लॉक	Klck Starter 3-7 किक स्टार्टर
	Speedometer	Seat
	Indicator Lights	Storage compartment
	Handlebar switches	Rear Shocker 3-9 रियर शॉकर
	Contract (40 y	Handle Seat/Stay Lock3-10 ਫ਼ੈਂਡਕ ਚੀਟ/ਚਟੇ ਕੱਯੂ

PG1_55.pmd 5 2/25/2005, 10:04 AM

ऑपरेशन (कार्य) से पूर्व जाँच टूल किट Pre-operation check list	ग शेड्यूल
ऑपरेशन पूर्व जाँच सूची	
आपरशन पूर्व जांच सूचा Panel removal and insta 0PERATION AND IMPORTANT RIDING पैनल को हटाना तथा स्थापित POINTS 5-1 कार्य तथा सवारी से जुड़े आवश्यक बिन्दुः स्पार्क प्लग की जाँच	करना (लगाना)
Starting and warming up a Engine oil cold engine 5-1 ईंजन ऑयल	6-11
ठंडे इंजन को चालू करना और थोड़ा गर्म करना Air filter Starting a warm engine 5-2 एअर फिल्टर	6-14
गर्म इंजन को चालू करना Carburetor adjustment	
Shifting	
Tips for reducing fuel consumption 5-4 इंधन की खपत को कम करने के तरीके ऑटल केबल की फ्री प्ले ऐडज	
Running-in	ent 6-18
Parking	
6 PERIODIC MAINTENANCE AND MINOR REPAIR	6-21

PG1_55.pmd 6 2/25/2005, 10:04 AM

Clutch lever free play adjustment6-22 क्लच लीवर की ऐड़जस्टमेंट	Front fork inspectionअगले फोर्क की जाँच	6-3 ⁻
Front brake adjustment	Steering inspection स्टेयरिंग की जाँच	6-32
Rear brake adjustment6-23 पिछली ब्रेक की ऐड्जस्टमेंट	Wheel bearings पहिए की बेयरिंग	6-33
Brake light switch adjustment6-24 ब्रेक लाइट बटन (स्विच) की ऐड्जस्टमेंट	Battery बैटरी	6-33
Checking the brake shoes6-24 ৡক খুল কী লাঁঘ	Fuse replacement पयुज को बदलना	6-36
Drive chain slack check6-25 ड्राईव चैन की ढीलेंपन की जाँच	Headlight bulb replacement	6-37
Drive chain slack adjustment 6-26 ड्राईव चैन की ढीलाई की ऐड्जस्टमेंट	हैड लाइट के बल्ब का बदलना Turn signal and taillight bulb replacement	6-39
Drive chain lubrication6-28 ड्राईव चैन की ल्यूब्रीकेशन	मुड़ने वाले (टर्न) सिग्नल तथा पीछे की लाइट के बल्ब बदलना	त्र को
Cable inspection and lubrication 6-29 केबल की जाँच तथा ल्यूब्रीकेशन	Front wheel removal	6-40
Throttle cable and grip lubrication 6-29 थॉटल केबल और ग्रिप–ल्युब्रीकेशन	अगले पहिए को हटाना Front wheel installaion	6-41
Brake and shift pedal lubrication 6-30 ब्रेक तथा शिफ्ट पैडल का ग्रिप-ल्युब्रीकेशन	अगले पहिए को लगाना Rear wheel removal	6-42
Brake and clutch lever lubrication 6-30 ब्रेक तथा क्लच—लीवर का ग्रिप—ल्युब्रीकेशन	पिछले पहिए को हटाना	
Center and sidestand lubrication 6-30 सेंटर और साईड स्टेंड की ल्यूब्रीकेशन	Rear wheel installation पिछले पहिए को लगाना	6-44

PG1_55.pmd 7 2/25/2005, 10:04 AM

	Troubleshooting	6-45
	समस्या समाधान (ट्रबलशूटिंग)	o 40 10
	Troubleshooting chart	6-46
7	CLEANING AND STORAGE	7-1
	सफाई तथा भंडारण	
	A. Cleaning	7-1
	(ए) सफाई	
	B. Storage	7-3
	(बी) भंडारण (स्टोरेज़)	
8	SPECIFICATIONS	8-1
	विवरण	
cus	TOMER INFORMATION	9-1
	ग्राहक सूचना	
	Key identification number	9-1
	चाॅबी का पहचान नं.	0.4
	Frame serial number	9-1
	Engine serial number	9-1
	इंजन का सीरियल नंबर	
	Facts related with Exhaust emission control.	9-2
	प्रवाह-नियंत्रण से संबधित तथ्य	
	Safety norms	9-3

Warranty	9-5
वारंटी	
DETACHMENTS	
अलगाव (डिटेचमेंट)	
Fifteenth paid service coupon	10-1
पंद्रहवाँ भुगतान सर्विस कूपन	
Fourteenth paid service coupon	10-3
चौदहवाँ भुगतान सर्विस कूपन	
Thirteenth pad service coupon	10-5
तेरहवाँ भुगतान सर्विस कूपन	
Twelveth paid service coupon	10-7
बारहवाँ भुगतान सर्विस कूपन	
Eleventh paid service coupon	10-9
ग्यारहवाँ भुगतान सर्विस कूपन	
Tenth bonus free service coupon	10-11
दसवाँ बोनस–फ्री सर्विस कूपन	
Ninth bonus free service coupon	10-13
नवाँ बोनस–फ्री सर्विस कूपन	
Eighth paid service coupon	10-15
आठवाँ भुगतान सर्विस कूपन	
Seventh paid service coupon	10-17
सातवाँ भुगतान सर्विस कूपन	
Sixth free service coupon	10-19
छठा मुफ्त-सर्विस कूपन	

PG1_55.pmd 8 2/25/2005, 10:04 AM

Fifth free service coupon	10-21
पाँचवाँ मुफ्त-सर्विस कूपन	10.00
Fourth free service coupon चौथा मुफ्त–सर्विस कृपन	10-23
Third free service coupon	10.05
तीसरा मुफ्त-सर्विस कृपन	10-25
Second free service coupon	10 27
दसरा मुफ्त-सर्विस कृपन	10-21
First free service Coupon	10-20
पहला मुफ्त-सर्विस कृपन	10-23
Pre-delivery inspection	10-31
डिलवरी पूर्व-निरिक्षण	10-01
Installation	10-35
इंस्टालेशन	.0 00
Delivery certificate	10-37
डिलवरी सर्टिफिकेट्स (प्रमाण–पत्र)	
Service record	10-39
सर्विस (सेवा) रिकार्ड	

GREEN BOOK हरी-पुस्तिका Address of Area Offices मुख्य कार्यालयों का पता

ALWAYS KEEP THE ENVIRONMENT CLEAN वातावरण को सदा स्वच्छ रखे।

PG1_55.pmd 9 2/25/2005, 10:04 AM

सड़क सुरक्षा के सूचनायें ROAD SAFETY TIPS

SAFE RIDING

सुरक्षित सवारी

- Before riding, you should learn to ride your motorcycle properly and all the control functions should be known to you.
 - सवारी करने से पहले आपको अपनी मोटरसाईकिल सही ढंग से चलाना सीखना चाहिए और आपको नियंत्रण संबंधी पूरी जानकारी होनी चाहिए।
- Remember that there are no legal "rights" when it comes to survival as far as Motorcyclists are concerned. The fact that you may be well within your rights is no guarantee that you will avoid a collision with a bigger vehicle whose driver fails to see you. Always ride defensively and take nothing on road for granted.
 - याद रखे—मोटरसाईकिल चलाते वक्त आपकी अपनी सुरक्षा आपके अपने हाथ में है। आपको सजग होकर मोटरसाईकिल को चलाना होगा जिसके कारण आप उन बड़े वाहनो की टक्कर से अपने आपको बचा सकेंगे, जिनके ड्राइवर आपको देख नहीं पाते है। हमेशा बचाव मुद्रा में यात्रा करें, और सड़क पर कोई खतरा न लें।
- 3. Develop the ability to **react swiftly** to any unexpected road hazards or emergencies giving yourself time to spare for appropriate response.
 - सड़क पर किसी संकट अथवा आपात स्थितियों में स्वयं को शीघ्रता से प्रतिक्रिया करने के लिए अपनी योग्यता को बढ़ाएँ।
- 4. Develop the ability to get the most out of your Motorcycle, But at the same time get to know its capabilities and limitations.

अपनी मोटरसाईकिल के पूर्ण उपयोग के बारें में अपनी दक्षता बढ़ायें, परन्तु साथ—साथ इसकी सामर्थ्य अथवा सीमाओं के बारें में भी जानकारी प्राप्त करें।

1.1

PG1_55.pmd 10 2/25/2005, 10:04 AM

सड़क सुरक्षा के सूचनायें ROAD SAFETY TIPS

- Ride thoughtfully, planning your route well in advance. सोच-समझ कर यात्रा करें। अपनी यात्रा के मार्ग की योजना पहले से बना लें।
- 6. **Give proper Signals** and use Horn and Headlights judiciously. सिगनल सही तरीके से दें तथा हार्न एवम् हैडलाइट का प्रयोग विवेकता से करें।
- Don't ride in another motorist's blind spot. दूसरी गाड़ी के चालक को आप हमेशा दिखाई देने चाहिए।
- Always make pre-ride safety checks before you start the Engine. इंजन स्टार्ट (चालू) करने से पूर्व वाहन चलाने से पूर्व की जाने वाली सुरक्षा जाँच कर लें।

SAFE BRAKING

सुरक्षित ब्रेकिंग

Use the basic methods of braking effectively. ब्रेकिंग के सही तरीको का प्रयोग करें।

- Engine Brake: When the Throttle is released, compression backs up and acts as the Engine Brake.
 If the riding condition allows, reduce speed by shifting the Gear down.
 इंजन ब्रेक: जब थ्रॉटल को छोड़ा जाता है, कंप्रेशन वापिस ऊपर की ओर आता है तथा इंजन की ब्रेक के रूप में कार्य करता है।
 चलाते वक्त अगर हो सकता है तो गाड़ी को निचले गीयर में डालकर गति को कम करें।
- 2. Front and Rear Brakes : It is important to apply equal force to the Front and Rear Brakes simultaneously. अगली तथा पिछली ब्रेक : यह आवश्यक है कि अगली तथा पिछली ब्रेक पर साथ—साथ एक जैसा दबाव बनाया जाए।

1.2

PG1_55.pmd 11 2/25/2005, 10:04 AM

सड़क सुरक्षा के सूचनायें ROAD SAFETY TIPS

CAUTION:

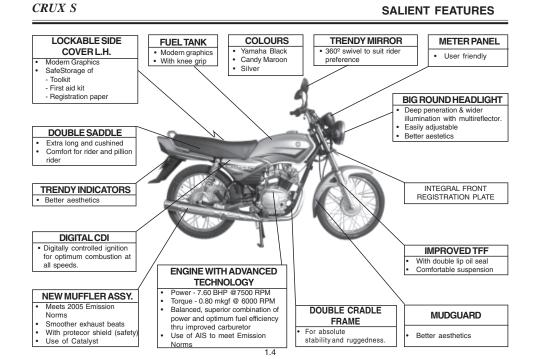
- Use Front and Rear Brakes simultaneously.
- Be sure not to disengage the clutch while braking.
- . While riding downhill always use Engine as a Brake and never ride in Neutral Gear.
- While riding down hill do not switch off ignition while Engine is in gear.

सावधानी :

- अगली तथा पिछली ब्रेक का प्रयोग साथ-साथ करें।
- यह सुनिश्चित करें कि ब्रेक लगाते समय क्लच से संपर्क को न छोड़ा जाए।
- किसी पहाड़ी से नीचे की ओर आते समय हमेशा इंजन को ब्रेक की तरह प्रयोग करें तथा न्यूट्रल-गीयर में गाड़ी कभी न चलाए।
- ऊँचाई से नीचे की तरफ आते हुए जब इंजन गीयर में हो तो इग्नीशन (ज्वलन) के बटन को बंद न करें।

1.3

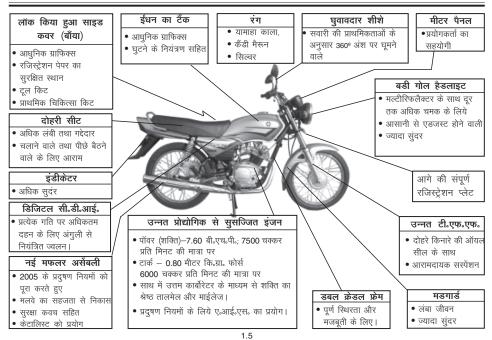
PG1_55.pmd 12 2/25/2005, 10:04 AM



PG1_55.pmd 13 2/25/2005, 10:04 AM

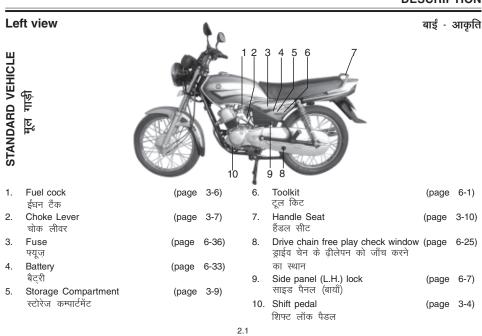
प्रमुख कृतियाँ (फीचर्स)

CRUX S



PG1_55.pmd 14 2/25/2005, 10:04 AM

विवरण DESCRIPTION



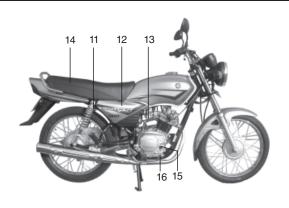
PG1_55.pmd 15 2/25/2005, 10:04 AM

विवरण

DESCRIPTION

Right view

STANDARD VEHICLE मूल गाड़ी



दाईं - आकृति

- 11. Rear shock absorber पिछला शॉक एब्ज़ार्बर
- 12. Air filter एयर फिल्टर
- 13. Kick starter किक स्टार्टर
- (page 3-9)
- (page 6-14)
- (page 3-7)
- 14. Seat सीट
- 15. Engine oil filler cap इंजन ऑयल भरने के लिए कैप
- 16. Rear brake pedal पिछला ब्रेक पैडल
- (page 3-8)
- (page 6-11)
- (page 3-4,6-23)

2.2

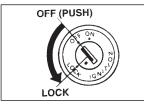
PG1_55.pmd 16 2/25/2005, 10:04 AM

विवरण DESCRIPTION

Control / Instruments नियंत्रण/इंस्ट्रमेंट 21 STANDARD VEHICLE -23 मूल गाड़ी 18 17. Clutch lever क्लच लीवर (page 3-3) 21. Indicator (page 3-2, 3-3) इंडीकेटर 18. Left handlebar switches (page 3-3) 22. Indicator Lights (page 3-2, 3-3) With Pass Beam बाईं हैण्डलबार के बटन इंडीकेटर लाइट 23. Front brake lever (page 3.4, 6-22) अगला ब्रेक लीवर 19. Speedometer (page 3-2) स्पीडोमीटर 24. Throttle grip (page 6-17) थ्रॉटल-ग्रिप 20. Main switch cum steering lock (page 3-1) 25. Fuel tank cap ईंधन टैंक की कैप मुख्य बटन अर्थात स्टेयरिंग लॉक (page 3-5)

2.3

PG1_55.pmd 17 2/25/2005, 10:04 AM



Main switch cum steering lock मुख्य बटन अर्थात् स्टेयरिंग लॉकः

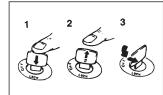
The main switch controls the ignition and lighting system. Its operation is described below.

मुख्य बटन (स्विच) ज्वलन तथा प्रकाश की प्रणालियों को नियंत्रित करता है। इसकी प्रक्रिया नीचे दी गई है।

ON चालू करना :

Electrical circuit are switched on. The engine can be started. The key cannot be removed in this position.

बिजली के सभी सर्किट चालू हैं। इंजन चालू किया जा सकता है। इस हालत में चॉबी को बाहर नहीं निकाला जा सकता है।



- 1. Push दबाना
- 2. Release छोड़ना
- 3. Turn घुमाना

OFF बंद करना :

Engine will be shut off. All electrical circuits are switched off. The key can be removed in this position.

इंजन बंद हो जाएगा। बिजली के सभी सर्किट बंद हैं। इस हालत में चॉबी को बाहर निकाला जा सकता है।

LOCK लॉक करना :

The steering is locked in this position and all electrical circuits are switched off

स्टियरिंग इस अवस्था में लॉक हो जाता है और बिजली के सभी सर्किट्स बंद हो जाते हैं। The key can be removed in this position

इस हालत में चॉबी को बाहर निकाला जा सकता है।

To lock the steering, turn the handlebars all the way to the left or right. With the key at "OFF", push it into the main switch and release it,turn it counterclockwise to "LOCK" and remove it. To release the lock, turn the key to "OFF".

स्टियरिंग को 'लॉक' करने के लिए 'हैण्डल—बार' को हमेशा बाई अथवा दाई ओर घुमाएँ। चॉबी को 'ऑफ' वाले स्थान पर लाकर, इसे मुख्य बटन की ओर दबाएँ तथा छोड़ दें, तब चॉबी को दाएँ से बाएँ घुमाते हुए 'लॉक 'वाले स्थान पर ले जाएँ और चॉबी बाहर निकाल लें। लॉक खोलने के लिए चॉबी को घुमाकर 'ऑफ' के निशान पर ले आएँ।

AWARNING

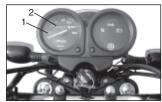
Never turn the key to "LOCK" when the Motorcycle is moving.

A चेतावनी

चलती हुई मोटरसाइकिल में कभी भी चॉबी को 'लॉक' वाले स्थान की ओर न घुमाएँ।

3.1

PG1_55.pmd 18 2/25/2005, 10:04 AM



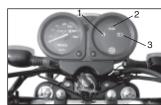
- Speedometer स्पीडोमीटर
 Odometer ऑडोमीटर
- Speedometer स्पीडोमीटर

The speedometer shows riding speed.

स्पीडोमीटर मोटरसाईकल की गति को दर्शाता है।

This speedometer is equipped with an odometer.

इस स्पीडोमीटर में एक ऑडोमीटर भी होता है।



- Neutral indicator light "N" न्यूट्रल इंडिकेटर लाईट 'एन'
- 2. Turn indicator light "(ברב")" मुड़ने (टर्न) के लिए इंडिकेटर लाईट
- 3. High beam indicator light "들" दूरस्थ प्रकाश (हाई बीम) के लिए इंडिकेटर लाईट

Indicator lights

इंडिकेटर लाईट्स

Neutral indicator light "N"

न्यूट्रल इंडिकेटर लाईट "N": This indicator comes on when the transmission is in neutral. ट्रांसमीशन के तटस्थ (न्यूट्रल) होने पर यह इंडिकेटर प्रदर्शित होता है।

Turn indicator light "⟨¬□⟩" मुड़ने (टर्न) के लिए इंडिकेटर लाईट

The indicator flashes when the turn switch is moved to the left or right. जब इंडिकेटर के बटन को बाई अथवा दाईं तरफ घुमाते हैं तो इंडिकेटर चमकता है।

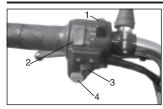
High beam indicator light ") " तीव्र प्रकाश (हाई बीम) की इंडिकेटर लाईट This indicator comes on when the headlight high beam is used. यह इंडिकेटर तब चमकता है जब हेडलाईट को तीव्र प्रकाश के लिए प्रयोग किया जाता है।

3.2

PG1_55.pmd 19 2/25/2005, 10:04 AM

यंत्र और नियंत्रण उपयोग (फंक्शंन्स)

INSTRUMENT AND CONTROL FUNCTIONS



- 1. Dimmer Switch ਫ਼ਿਸ਼ਾ-ਦਿਰਜ਼
- 2. Light switch लाईट स्विच
- 3. Turn signal cum cancellation switch "८्⊐८" " सिग्नल बदलने अथवा कैंसिल करने का बटन (रिचच)
- 4. Horn switch हॉर्न का बटन

Handlebar switches हैण्डलबार के बटन

Dimmer switch डिमर स्विच :

Turn the switch to 'E" for the high beam and to 'E" for the low beam. तीव्र रोशनी के लिए बटन को 'E"के निशान पर ले जाएँ। तथा रोशनी के लिए बटन को 'E"के निशान पर ले जायें।

Turn signal switch

संकेत (सिग्नल) बदलने के बटन

To signal a right-hand turn, push the switch to "____". To signal a left-hand turn, push the switch to "____". Once the switch is released it will return to the center position. To cancel the signal, push the switch in after it has returned to the center position.

दाईं ओर मुझ्ने का संकेत देने के लिए बटन को इस
"" निशान पर ले जायें तथा बाईं तरफ मुझ्ने
का संकेत देने के लिए बटन को इस ""
निशान पर ले जायें। सिग्नल को कैंसिल (हटानें)
करने के लिए बटन (स्विच) को दबाने पर बटन
वापस बीच में आ जायेगा।

Horn switch "

हॉर्न का बटन

Press the switch to sound the horn. हॉर्न बजाने के बटन को दबाएँ।

Lights switch

रोशनी के बटन

Turning the light switch to "_,", turns on the meter light and taillight. Turning the light switch to "_,", turns the headlight on also.

मीटर की लाईट तथा पीछे की लाईट जलाने 3.3



Clutch lever

क्लच लीवर

The clutch lever ① is located on the left handlebar. Pull the clutch lever to the handlebar to disengage the clutch, and release the lever to engage the clutch. The lever should be pulled rapidly and released slowly for smooth clutch operation.

क्लच लीवर हैंडलबार के बाईं तरफ लगा होता है। क्लच को अलग करने के लिए, क्लच लीवर को हैंडलबार की ओर खींचें तथा क्लच को जोड़ने के लिए लीवर को छोड़ दें। क्लच प्रक्रिया को सहज बनाने के लिए लीवर को तेजी से खींचना चाहिए और धीरे—धीरे छोड़ना चाहिए।

PG1_55.pmd 20 2/25/2005, 10:04 AM



Shift pedal शिफ्ट पैडल

Shift pedal शिफ्ट पैडल

The shift pedal is located on the left side of the engine and is used in combination with the clutch when

शिफ्ट पैडल इंजन के बाईं तरफ लगा होता है तथा शि फिंटग के समय क्लच के साथ इसका प्रयोग किया जाता है।

Use your toe or heel to shift up and your toe to shift down.

इसे ऊपर की ओर उठाने के लिए अपनी एड़ी अथवा पैर के अगले हिस्से का प्रयोग करें तथा नीचे की ओर ले जाने के लिए, केवल पैर के अगले हिस्से का ही प्रयोग करें।

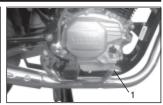


Front brake lever अगली ब्रेक का लीवर

Front brake lever अगली ब्रेक का लीवर

The front brake lever is located on the right handlebar. Pull it toward the handlebar to apply the front brake.

अगली ब्रेक का लीवर दाईं तरफ की हैंडलबार पर लगा होता है। अगली ब्रेक लगाने के लिए इसे हैंडलबार की तरफ ही खींचो।



Rear brake pedal पिछला ब्रेक पेडल

Rear brake pedal पिछला ब्रेक पेडल

The rear brake pedal is on the right side of the Motorcycle. Press down on the brake pedal to apply the rear

पिछला ब्रेक पेडल मोटरसाईकिल के दायीं तरफ है। ब्रेक लगाने के लिये दायें पैर से इसे नीचे की तरफ दबायें।

USE BOTH BRAKES SIMULTANEOUSLY दोनों ब्रेक का प्रयोग साथ-साथ करें।

PG1_55.pmd 2/25/2005, 10:04 AM



1. Open खोलना

Fuel tank cap ईंधन की टंकी का ढक्कन

TO OPEN खोलने के लिए

Insert the key and turn it 1/4 turn clockwise. The lock will be released and the cap can be opened.

चॉबी को इसमें डालो और एक चौथाई भाग तक, इसे बाईं से दाईं ओर ले जाते हुए घुमाओ। ताला (लॉक) खुल जाएगा तथा ढक्कन को भी खोला जा सकता है।

TO CLOSE बंद करने के लिए:

Push the tank cap into position with the key inserted. To remove the key, turn it counterclockwise to the original position. चॉबी अंदर डालकर टंकी के ढक्कन (कैप) को दबाओ, चॉबी बाहर निकालने के लिए दाईं से बाईं ओर घुमाते हुए इसे इसकी सही जगह पर ले आएं।

NOTE:

This tank cap cannot be closed unless the key is in the lock. The key cannot be removed if the cap is not locked properly.

नोट:

अगर चाबी लॉक में न हो तो टंकी के ढक्कन को बंद नहीं किया जा सकता। यदि ढक्कन सही तरीके से बंद नहीं किया गया हो तो, चॉबी को बाहर नहीं निकाला जा सकता।

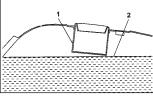
▲ WARNING

Be sure the cap is properly installed and locked in place before riding the Motorcycle

🛦 चेतावनी

मोटर साईकल चलाने से पहले यह सुनिश्चित करें कि ढक्कन (कैप) अपने स्थान पर ठीक तरह से बैठ गया है और बंद (लॉक) हो गया है।

3.5



- 1. Filter tube फिल्टर ट्यूब
- 2. Fuel level ईंधन का स्तर (लेवल)

Fuel ईंधन

Make sure there is sufficient fuel in the tank. Fill the fuel tank to the bottom of the filter tube as shown in the illustration

सुनिश्चित करें कि टंकी के अंदर पर्याप्त ईंधन है। जैसा कि चित्र में दर्शाया गया है। ईंधन टैंक को 'फिल्टर ट्यूब' के निचले हिस्से तक भरें।

▲WARNING

Do not overfill the fuel tank. Avoid spilling fuel on the hot engine. Do not fill fuel tank above the bottom of the filter tube to avoid its spillage.

PG1_55.pmd 22 2/25/2005, 10:04 AM

≜चेतावनी

ईंधन की टंकी फिल्टर टंकी की निचली सतह से ऊपर न भरें. अन्यथा ईंधन के गर्म होने तथा बाद में इसके फैलने पर यह टंकी से बाहर आ सकता है। बहतें हुए ईंधन को गर्म इंजन पर गिरने से बचाएं।

CAUTION:

Always wipe off spilled fuel immediately with a dry and clean soft cloth. Fuel may deteriorate painted surfaces or plastic parts.

सावधानीः

छलके हुए ईंधन को तुरंत मुलायम साफ कपड़े की सहायता से साफ करें। ईंधन पेंट की हुई सतह व प्लास्टि के उपकरणों को खराब कर सकता है।

Recommended Fuel (अधिकृत ईंधन): Regular gasoline (Petrol)

सामान्य दव्य (पैटोल)

Fuel tank capacity (ईंधन टंकी की मात्रा):

: 11.0L Total (কুল) Reserve (रिजर्व)



तीर का निशा Arrow mark

Fuel cock फ्यूल (ईंधन) कॉक

The fuel cock supplies fuel from the tank to the carburetor while filtering it also. The fuel cock has three positions, which should be set as shown in the illustrations.

'पयूल कॉक' ईंधन को टंकी से कॉरब्यूरेटर में भेजने के साथ-साथ इसे छानने का काम भी करती है।

ईंधन कॉक की तीन अवस्थाएं हैं जिन्हें दर्शाए गए चित्रों के अनुसार व्यवस्थित करना चाहिए।

OFF: With the fuel cock in this position, fuel will not flow. Always set the fuel cock to this position when the engine is not



Arrow mark तीर का निशा

बंद करना : फ्यूल कॉक को 'ऑफ' की अवस्था में लाने पर ईंधन का आवागमन रूक जाएगा। जब इंजन चालू न हो तो हमेशा ईंधन (पयूल कॉक) को इसी अवस्था में व्यवस्थित करें।

ON: With the fuel cock in this position, fuel flows to the carburettor. Set the fuel cock to this position when starting the engine and while riding.

चालू करनाः पयूल कॉक' को 'ऑन' की स्थिति में लाने पर ईंधन कॉरब्यूरेटर की तरफ जाएगा। जब ईंजन को स्टार्ट करना होया मोटरसाईकिल चलानी हो तो ईंधन फ्यूल कॉक को इसी अवस्था में लेकर आएं।

IT IS A GOOD PRACTICE TO RETURN THE FUEL COCK LEVER TO "OFF" POSITION WHEN ENGINE IS NOT RUNNING जब इंजन चालू हालत में न हो तो पयून कांक के लीवर को वापस 'ऑफ' की स्थिति में लाकर रखना एक अच्छी आदत है

PG1_55.pmd 2/25/2005, 10:04 AM



1. Arrow mark तीर का निशान

RES: This indicates reserve. If you run out of fuel while riding, set the fuel cock to this position. Fill the tank at the first opportunity. Be sue to set the fuel cock back to "ON" after refueling

रिज़र्व : यह 'रिज़र्व' को दर्शाता है। यदि मोटरसाइकिल चलाते हुए ईंधन समाप्त होता हुआ लगे तो ईंधन की कॉक को 'रिज़र्व' की अवस्था में ले आएं। पहला मौका मिलते ही, टंकी को भरवा लें। पेट्रोल भरवाने के बाद प्रयूल कॉक को फिर से 'ऑन' के निशान पर लायें।



1. Choke lever चॉक लीवर Choke lever चोक लीवर

Starting a cold engine requires a richer air-fuel mixture. A separate starter circuit supplies this mixture. \vec{c} डे इंजन को चालू (स्टार्ट) करने के लिए अत्यधिक हवा तथा ईंधन के मिश्रण की आवश्यकता होती है। अलग से एक 'स्टार्टर सर्किट' इस मिश्रण का वितरण (सप्लाई) करता है।

• Push the Choke Lever in "DOWN" direction to turn "ON" choke.

'ऑन' की स्थिति में लाने के लिए—'चॉक' लीवर को 'नीचे' की दिशा में लाओ।



1. Kick starter किक स्टार्टर

 Push the Choke Lever in "UP" direction to turn "OFF" choke.

चॉक लीवर को बंद (ऑफ) करने के लिए इसे 'ऑफ' की दिशा में दबाओ।

Kick-starter किक स्टार्टर

Raise the right footrest, and rotate the kick starter away from the engine. Push the kick starter down lightly with your foot until the gears engage, then kick smoothly and forcefully to start the engine. This model has a primary-coupled kick starter so the engine can be started in any gear if the clutch is disengaged. However, shifting to neutral before starting is recommended.

NEVER MIX OIL IN PETROL पेट्रोल में तेल कभी न मिलाएं।

3.7

PG1_55.pmd 24 2/25/2005, 10:04 AM

दाईं तरफ के फुटरेस्ट को ऊपर की ओर उठाएं तथा 'किक स्टार्टर' को इंजन से दूर लें जाएं। किक स्टार्टर को पांव से नीचे की तरफ दबाएं जब तक कि गियर्स का आपस में समन्वय न हो जाए, तब इंजन को चालू (स्टार्ट) करने के लिए 'किक' को सहजता से और जोर लगाकर दबाएं। इस मॉडल में प्राथमिक रूप से जुड़ा हुआ किक—स्टार्टर होता है, जिससे इंजन को किसी भी गीयर में, क्लच के अलग होने की स्थिति में भी स्टार्ट (चालू) किया जा सकता है। जबिक इंजन स्टार्ट करने से पहले गियर्स को बदलकर 'न्यूट्रल' की अवस्था में लाने की सिफारिश की जाती है।



Open खोलें
 Open खोलें

Opening of Seat सीट को खोलना

To remove हटाने के लिए

Open side panels as per instructions on page 6-8. सीट हटाने के लिए 6-8 पर दिए गये निर्देशों के अनुसार साइड—पैनलों को खोलें।

Remove the two bolts 1 and 2 as shown in figure. Lift the front of the seat and slide forward to remove. दर्शाए गए चित्रनुसार 1 व 2 नंबर के बोल्टो को खोलें। सीट के अगले हिस्से को ऊपर की ओर उठाएँ तथा इसे हटाने के लिए



Seat Holder सीट होल्डर

2. Projection प्रोजेक्शन

आगे की तरफ खिस्काते हुए ले जाएँ।

To install सीट को लगाना

Insert the projection on the rear of seat in to seat holder. Then push down on front of the seat and tighten the bolts on the left and right hand side of the seat.

प्रोजेक्शन को सीट के पिछले हिस्से के ऊपर सीट होल्डर में बैठाएँ। उसके बाद, सीट को आगे की ओर की से नीचे की तरफ दबाएँ तथा पेंचों को सीट की दाईं तथा बाईं तरफ से कस दें।

ALWAYS USE A HELMET WHILE RIDING FOR YOUR SAFETY

यात्रा करते समय अपनी सुरक्षा के लिए हमेशा हेलमेट का प्रयोग करें।

3.8

PG1_55.pmd 25 2/25/2005, 10:04 AM



 Storage compartment भंडारण कक्ष

Storage compartment

भंडारण कक्ष

The storage compartment is located inside the L.H. Side Cover. भंडारण कक्ष, बाएँ साइड के कवर के अंदर स्थापित किया गया है।



 Rear Shock Absorber पिछला शॉक एबज़ारबर

Rear Shock Absorber

पिछलाृशॉक एबज़ारबर

Fixed Type - No adjustment required. स्थयी प्रकार का — व्यवस्थित करने की आवश्यकता नहीं है।

3.9

PG1_55.pmd 26 2/25/2005, 10:04 AM



 HandleSeat हैंडलसीट

Handle Seat हैंडलसीट



 Stay Lock स्टे-लॉक

STAY LOCK

स्टे-लॉक

For mounting Helmet Locklock. हेलमेट का ताला लगाने के लिए।

3.10

PG1_55.pmd 27 2/25/2005, 10:04 AM

PRE-OPERATION CHECKS

Owners are personally responsible for their vehicle's condition. Your Motorcycle's vital functions can start to deteriorate quickly and unexpectedly-even if it remains unused (for instance, if it is exposed to the elements). Any damage, fluid leakor loss of tyre pressure could have serious consequence Therefore' it is very important that, in addition to a thorough visual inspection, you check the following points before each ride.

PRE-OPERATION CHECK LIST

ITEM	CHECKS	PAGE
Front brake	Check operation, condition and free play. Adjust if necessary.	3-4, 6-22
Rear brake	Check operation, condition and free play. Adjust if necessary.	3-4, 6-23
Clutch	Check operation, condition and free play. Adjust if necessary.	3-3-, 6-22
Throttle grip and housing	Check for smooth operation. Lubricate if necessary.	6-17, 6-29
Engine oil	Check oil level. Fill with oil if necessary.	6-11, 6-12
Drive chain	Check chain slack and condition. Lubricate if necessary. Adjust if necessary.	6-25, 6-26
Wheels and tyres	Check tyre pressure, wear, damage and spoke tightness. Tighten spokes if necessary.	6-18, 6-21
Control and meter cable	Check for smooth operation. Lubricate if necessary.	6-29
Brake and shift pedal shafts	Check for smooth operation. Lubricate if necessary.	6-30

4.1

PG1_55.pmd 28 2/25/2005, 10:04 AM

PRE-OPERATION CHECKS

ITEM	CHECKS	PAGE
Brake and clutch lever pivots	Check for smooth operation. Lubricate if necessary.	6-30
Center and sidestand pivot	Check for smooth operation. Lubricate if necessary.	6-30
Chassis fasteners	Make sure that all nuts, bolts, and screws are properly tightened Tighten if necessary.	-
Fuel Tank	Check fuel level. Fill with fuel if necessary.	3-5, 3.6
Lights, signals and switches	Check for proper operation.	3-2, 6-37
Battery	Check fluid level. Fill with distilled water if necessary.	6-33, 6-35

NOTE:

Pre-operator checks should be made be made each time the Motorcycle is used. Such an inspection can be accomplished in a very short time; and the added safety it assures is more than worth the time involved.

▲ WARNING

If any item in the Pre-Operation Check is not working properly, have it inspected and repaired before operating the Motorcycle.

IF WAITING AT TRAFFIC SIGNAL IS FOR LONG, SWITCH OFF THE ENGINE TO PROTECT THE ENVIRONMENT AND TO LOWER FUEL CONSUMPTION

4.2

PG1_55.pmd 29 2/25/2005, 10:04 AM

कार्य-पूर्व जाँच

वाहन मालिक, अपने मोटर साईकल की हालत के लिए स्वयं ही जिम्मेदार है। यदि यह प्रयोग में भी नहीं लाया जाता है, तब भी आपकी मोटर साईकल की आवश्यक क्रियाओं का अकस्मात् तथा तीव्रता से क्षय होना शुरु हो सकता है। (उदाहरणतः मूल तत्वो जैसे पानी, हवा तथा अग्नि इत्यादि) के संपर्क में आने पर किसी भी तरह की क्षति ईंधन का रिसना, टायर में कम दबाव के गंभीर परिणाम हो सकते है। अतः यह अतिआवयश्यक है कि पर्याप्त द ष्टिगत जाँच के साथ—साथ प्रत्येक यात्रा से पहले, आप निम्नलिखित बिन्दुओं पर भी ध्यान दें।

कार्य-पूर्व जाँच-लिस्ट

वस्तु	जाँच	पष्ट
अगले ब्रेक	 प्रकिया, स्थिति तथा फ्री प्ले की जाँच करें। यदि आवश्यक हो तो, एडजस्ट करें। 	3-4, 6-22
पिछले ब्रेक	 प्रिकेया, स्थिति तथा फ्री प्ले की जाँच करें। यदि आवश्यक हो तो, एडजस्ट करें। 	3-4, 6-23
वलच	 प्रकिया, स्थिति तथा फ्री प्ले की जाँच करें। यदि आवश्यक हो तो, एडजस्ट करें। 	3-3-, 6-22
थ्रॉटल ग्रिप तथा हाउसिंग	सहज—क्रिया के लिए जाँचे। आवश्यक हो तो लुब्रीकेशन करें।	6-17, 6-29
इंजन ऑयल	 तेल के स्तर (लेबल) की जाँच करें। यदि आवश्यक हो तो इसमें तेल इत्यादि डालें। 	6-11, 6-12
ड्राइव-चेन	 चेन की शिथिलता एवं स्थिति की जाँच करें। आवश्यक हो तो लुब्रीकेशन करें। यदि आवश्यक हो तो, एडजस्ट करें। 	6-25, 6-26
पहिए तथा टायर	 टायर के दबाव, धिसाव, क्षति तथा पिहए की तीलियों के दबाव की जाँच करें। यदि आवश्यक हो तो तीलियों को कस दें। 	6-18, 6-21
नियंत्रण तथा मीटर की तार	सामान्य कार्य के लिए जाँच लें। आवश्यक हो तो लुब्रीकेट करें।	6-29
ब्रेक तथा शिफ्ट पैडल शाफ्ट	सामान्य कार्य के लिए जाँच लें। यदि आवश्यक हो तो तेल–ग्रीस आदि से लुब्रीकेट करें।	6-30

4.3

PG1_55.pmd 30 2/25/2005, 10:04 AM

कार्य-पूर्व जाँच

वस्तु	जॉंच	पष्ट
ब्रेक तथा क्लच लीवर के पिवट (चूले)	सामान्य क्रिया के लिए जाँच।. यदि आवश्यक हो तो लुबीकेट करें।	6-30
बीच की तथा एक ओर की पिवट(चूल)	सामान्य क्रिया के लिए जाँचे।. यदि आवश्यक हो तो लुब्रीकेट करें।	6-30
चेसिस के नट-बोल्ट आदि	सुनिश्चित करें कि ही तरह के नट, बोल्ट, पेंच सही तरीके से कसे गए है। यदि आवश्यक हो तो कस दें।	-
ईंधन की टंकी	ईंधन का स्तर जींच लें। यदि आवश्यक हो तो ईंधन भर लें।	3-5, 3-6
लाइट, सिगनल तथा बटन	• उचित क्रिया के लिए जाँच लें।	3-2, 6-37
बैटरी	द्राय्य के स्तर की जाँच करें। यदि आवश्यक हो तो "डिस्टिलड वॉटर" से भर दें।	6-33, 6-35

नोट :

हर बार, जब भी मोटर साईकिल प्रयोग करें, कार्य-पूर्व जाँच अवश्य करनी चाहिए। इस तरह की जाँच बहुत कम समय के अंदर पूरी की जा सकती है तथा इस तरह की अतिरिक्त सुरक्षा समय लगाने की अपेक्षा अधिक विश्वसनीय होती है।

▲ चेतावनी

यदि कार्य पूर्व जाँच में कोई चीज ठीक तरह से काम न कर रही हो तो मोटरसाईकिल चलाने से पहले इसका निरीक्षण तथा मरम्मत करवा लें।

यदि ट्रैफिक-सिग्नल पर ज्यादा देर तक रुकना पड़ जाये तो वातावरण को सुरक्षित बनाने तथा ईंधन की खपत को कम करने के लिए इंजन को बंद कर दें।

4.4

PG1_55.pmd 31 2/25/2005, 10:04 AM

कार्य तथा सवारी से जुड़े आवश्यक तथ्य OPERATION AND IMPORTANT RIDING POINTS

▲ WARNING

- Before riding this Motorcycle, become thoroughly familiar with all operating controls and their functions. Consult a YMI dealer regarding any control or function that you do not thoroughly understand.
- Never start your engine or let it run for any length of time in a closed area. The exhaust fumes are poisonous and can cause loss of consciousness and death within a short time. Always operate you Motorcycle in an area with adequate ventilation.
- Before starting out, always be sure the side stand is up. Failure to retract the side stand completely can result in a serious accident when you try to turn a corner.

A चेतावनी

PG1_55.pmd

 इस मोटर-साईकिल को चलाने से पहले इसके सभी कार्य-संबंधी नियंत्रणों तथा उनके उपयोगों से परिचित हो लें। किसी नियंत्रण अथवा उपयोग के पूरी तरह से समझ में न आने पर इस संबंध में एक

- वाई.एम.आई. डीलर से परामर्श करें।
 2. किसी बंद क्षेत्र में अपनी गाड़ी के इंजन को न तो कभी स्टार्ट करें अथवा न ही इसे ज्यादा समय तक चलता रहने दें। इंजन से बाहर निकलने वाला धुँआ विषेला होता है तथा थोड़े समय में ही अवचेतना अथवा म त्यु का कारण बन सकता है। हमेशा अपनी मोटर-साईकिल को पर्याप्त हवादार जगह पर ही स्टार्ट
- . चलने से पहले यह सुनिश्चित कर लें कि साइड़ वाला स्टैंड ऊपर की ओर उठा हुआ हो। साइड़-स्टैंड के पूरी तरह से पीछे न हटाने पर, जब आप किसी कोने पर मुड़ते है तो यह एक गंभीर दुर्घटना का कारण बन सकता है।

Starting and warming up a cold engine

ठंडें इंजन को स्टार्ट करना तथा धीरे-धीरे गर्म करना

- Turn the fuel cock to "ON" ईंधन की कॉक को 'ऑन' के निशान पर ले आएँ।
- Turn the main switch to "ON"
 मुख्य स्विच को 'ऑन' के निशान पर
 लाएँ।

5.

 Shift the transmission into neutral. ट्रॉसमीशन (गीयर्स) को 'न्यूट्रल' में परिवर्तित कर लें।

NOTE:

When the transmission is in neutral, the neutral indicator light should be on. If the light does not come on, ask a **YMI** dealer to insect it.

नोट:
जब ट्रॉसमीशन "न्यूट्रल—अवस्था" में हो तो
न्यूट्रल की इंडीकेटर लाइट भी जलनी चाहिए।
यदि लाइट नही जलती है तो वाई,एम,आई,
डीलर से इसकी जाँच करने को कहें।

- Fully press down Choke Lever and completely close the throttle grip. चॉक लीवर को ठीक तरह से नीचे की ओर पूरी तरह से दबाएँ तथा ऑटल-ग्रिप को बंद कर दें।
- 5. Kick the kick starter to start the engine. इंजन को स्टार्ट करने के लिए किक-स्टार्टर पर किक लगाएँ।
- Ride your Motorcycle with choke remaining in "ON" position for some distance* थोड़ी दूरी तक चॉक को 'ऑन' की अवस्था में रखते हुए अपनी मोटर-साईकिल को चलाएँ।

2/25/2005, 10:04 AM

कार्य तथा सवारी से जुड़े आवश्यक तथ्य OPERATION AND IMPORTANT RIDING POINTS

(*The distance will vary as per the climatic conditions of your area.) (यह दूरी आपके क्षेत्र के वातावरण पर निर्भर है।)

 Lift Choke Level to "OFF" position immediately after the Engine is warm.

इंजन के गर्म होने के तुरंत बाद ही "चोक लीवर" को 'ऑफ' के निशान पर ले जायें।

NOTE:

For better engine performance always warm up the engine. Before take off. Never open throttle fully when engine is cold, otherwise engine tends to stop.

नोट :

चलने से पहले, इंजन की बेहतर कार्य-क्षमता के लिए हमेशा इसे धीरे-धीरे गर्म करें। कभी भी जब इंजन ठंडा हो तो थ्रॉटल को पूरी तरह से न खोले, अन्यथा इंजन बंद हो सकता है।

NOTE:

The engine is warm when it responds normally to the throttle with the Starter Lever in **UP** direction.

नाटः-

अगर ईंजन स्टांटर लीवर के बंद रहने पर ('ऊपर' की दिशा मे) थ्रॉटल द्वारा सामान्य प्रतिक्रिया करता है तो ईंजन गर्म

Starting a warm engine. थोड़ा गर्म हुए इंजन का स्टार्ट करना।

The Choke Lever may not be required when the engine is warm. जब इंजन कुछ गर्म हो जाए तो 'चोक लीवर' की आवश्यकता नही रह जाती है।

CAUTION:

See the "Running-in" section prior to operating the Motorcycle for the first time.

सावधानी :

पहली बार प्रयोग करने से पहले 'रनिंग इन' खंड पर ध्यान दें।



1. Shift pedal शिफट-पैडल

2. Neutral न्यूट्रल

Shifting शिफ्टिंग

The transmission lets you control the amount of power you have available at a given speed for starting, accelerating, climbing hills, etc. The use of the shift pedal is shown in the illustration.

ट्रांसमीशन द्वारा शक्ति की उस मात्रा पर आप नियंत्रण रखते है जो शुरु में, तेज गति में तथा ऊँचाई में चढ़ने इत्यादि के समय एक दी गई गति पर उपलब्ध होती है। शिफ्ट—पैडल का प्रयोग चित्र में दर्शाया गया है।

To shift into neutral, depress the shift pedal repeatedly until it reaches the end of its travel, then raise the pedal slightly.

5.2

PG1_55.pmd 33 2/25/2005, 10:04 AM

कार्य तथा सवारी से जुड़े आवश्यक तथ्य OPERATION AND IMPORTANT RIDING POINTS

गीयर को न्यूट्रल में लाने के लिए शिफ्ट—पैडल को तब तक नीचे की ओर दबाते रहे जब तक कि यह अपने अंतिम पड़ाव तक न पहुँच जाए। उसके बाद पैडल को थोड़ा ऊपर की ओर उठा लें।

CAUTION:

- Do not ride down hill with ignition switch in "OFF" position and in neutral gear.
 - Always ride motorcycle with ignition switch in "ON' Position & while engine is in gear.
- Always use the clutch when changing gears. The engine, transmission, and driveline are not designed to withstand the shock of forced shifting and can be damaged by shifting without using the clutch.

सावधानी :

- ढलान पर उतरते समय ईंजन को बंद न करें (इग्नीशन स्विच को ऑफ पोज़ीशन पर) व मोटरसाईकल न्यूट्रल में भी न करें।
 - ढलान पर उतरते समय हमेशा ईंजन को चालू रखें (इग्नीशन स्वच को ऑन पोज़ीशन पर) व मोटरसाईकल को गीयर में रखें।
- 2. गीयर बदलते समय हमेशा क्लच का प्रयोग करें। इंजन, ट्रांसमीशन तथा इ.।इव लाइन इस तरह से डिज़ाइन नही किए गए है कि यह बदलते हुए अत्याधिक दबावों को सहन कर सकने की स्थिति में होते है तथा शिफ्टिंग करते समय क्लच के प्रयोग न करने से ये क्षतिग्रस्त हो सकते है।

NEVER RIDE MOTORCYCLE WITH CLUTCH PARTIALLY ENGAGED.

'क्लच' के आंशिक रुप से जुड़े होने की स्थिति में मोटर-साईकिल कभी न चलाएँ।

5.3

PG1_55.pmd 34 2/25/2005, 10:04 AM

कार्य तथा सवारी से जुड़े आवश्यक तथ्य OPERATION AND IMPORTANT RIDING POINTS

Tips for reducing fuel consumption ईंधन की खपत कम करने के टिप्स

Your Motorcycle's fuel consumption depends to a large extent on your riding style.

आपकी मोटर—साईकिल में ईंधन की ख़पत, आपके चलाने के तरीके पर निर्भर करती है।

The following tips can help reduce fuel consumption:

नीचे दिए गए टिप्स (विधियाँ) ईंधन की ख़पत को कम करने में सहायक हो सकते हैं :

- Warm up the engine before riding. मोटर—साईकिल चलाने से पहले इंजन को थोड़ा गर्म करें।
- Lift up the Choke Lever as soon as possible. जितनी जल्दी संभव हो 'चॉक लीवर' को ऊपर की तरफ उठा लें।
- 3. Shift up swiftly and avoid high engine speeds during acceleration. मोटर-साईकिल की गति बढ़ने के दौरान गीयर तेज़ी से बदले तथा इंजन की तेज़ स्पीड़ से बचें।

- 4. Do not double-clutch or rev the engine while shifting down and avoid high engine speeds with no load on the engine.
 - गाड़ी को निचले गीयर में लाते समय डबल क्लच का प्रयोग न करें। तथा इंजन पर लोड न होने की स्थिति में इंजन के तीव्र वेग से बचें।
- 5. Turn off the engine instead of letting it idle for an extended length of time, i.e. in traffic jams, at traffic lights or rail-road crossings.

 जब आप ज्यादा देर तक खंडे हो तो
- इंजन का आईडल पर चलते रहने की अपेक्षा उसे बंद कर दें। उदाहरणः ट्रैफिक जाम में,लाल बत्ती
- Do not drive with excessive load on the Motorcycle. अत्याधिक वज़न के साथ

पर, रेलवे क्रार्सिग पर इत्यादि।

- मोटर–साईकिल न चलाएँ। 7. Plan your route in advance.
 - अपने यात्रा—मार्ग की योजना पहले से ही बना लें।

- 8. Avoid frequent braking. बार—बार ब्रेक लगाने से बचें।
- 9. Always maintain your tyre pressure as per recommendation. जैसा कि प्रस्तावित (सिफारिश) किया गया है, हमेशा अपने टायर में हवा के दबाव को बना कर रखें।
- 10.Get your motorcycle serviced periodically after every 2000 kms. प्रत्येक 2000 कि॰मी॰ के अंतराल में सामयिक रूप से मोटर—साईकिल की सर्विस करवाएँ।

Running-in रनिंग-इन

There is never a more important period in the life of your Motorcycle than the period between zero and 1,000 km. For this reason we ask that you carefully read the following material. Because the engine is brand new, you must not put an excessive load on it for the first 1,000 km. The various parts in the engine wear and polish themselves to the correct operating clearances. During this period, prolonged full throttle operation, or any condition which might result in excessive heating of the engine, must be avoided.

PG1_55.pmd 35 2/25/2005, 10:04 AM

कार्य तथा सवारी से जुड़े आवश्यक तथ्य **OPERATION AND IMPORTANT RIDING POINTS**

आपके मोटर-साईकिल के जीवन में 0 से 1,000 कि॰मी॰ के बीच का समय सर्वाधिक महत्वपूर्ण है। इसी कारण हमारा सुझाव है कि आप निम्नलिखित को ध्यान से पढ़ें। आपको 1,000 कि॰मी॰ तक इसके ऊपर अत्यधिक वज़न नही डालना चाहिए। उचित ऑपरेटिंग क्लीरेंस तक आने के लिये इंजन के विभिन्न भाग इस अवधी में स्वयं घिसते और पॉलिश हो जाते है। इस अवधि में पूर्ण थ्रॉटल ऑपरेशन (क्रिया) अथवा इंजन कें अत्याधिक गर्म होने वाली स्थितीयों से बचना चाहिए।

Be sure to replace the engine oil as per recommended schedule.

इंजन के तेल को प्रस्तावित शिड्यूल (सूची) के अनुसार बदलें।

1,000 km and below:
Avoid prolonged full-throttle
operation. Vary speed

occasionally. 1,000 कि॰मी॰ तथा उससे कम:-विस्त त संपूर्ण थ्रॉटल क्रिया से बचें। अवसर के अनुसार गति बदलते रहें।

CAUTION:

If any engine trouble should occurs during the "Running-in" period, consult a YMI dealer immediately.

यदि रनिंग-इन (क्रमिक) समय के दौरान इंजन में कोई खराबी आती है तो वाई.एम.आई. डीलर से संपर्क करें।

Parking

When parking the Motorcycle, stop the engine and remove the ignition key. Turn the fuel cock to "OFF" whenever stopping the engine.

मोटर-साईकिल को खड़ा करते समय इंज़न को बंद कर दें तथा इगनीशन (ज्वलन) की चाबी को बाहर निकाल लें। जब भी इंजन को बंद करना हा तो, पयूल-कॉक को ऑफ के स्थान पर ले जायें।

▲WARNING

The exhaust system is hot. Park the Motorcycle in a place where pedestrains or children are not likely to touch the Motorcycle.Do not park the Motorcycle on a slope or soft ground; the Motorcycle may overturn.

🛕 चेतावनी

एक्जॉस्ट-सिस्टम (धुँआ आदि के निकास की प्रणाली) गर्म होती है। मोटरसाईकिल को ऐसी जगह पर खड़ा करें जहाँ यह पैदल चलने वालों अथवा बच्चो के संपर्क में न आने पाए। मोटर-साईकिल को ढलान वाली अथवा नरम जगह पर खडा न करे अन्यथा यह उलट सकती है।

IT IS NOT RECOMMENDED TO RIDE THE MOTORCYCLE WITH CONSTANT THROTTLE **OPENING FOR VERY LONG DISTANCE**

PG1_55.pmd 2/25/2005, 10:04 AM

Periodic inspection, adjustment and lubrication will keep your Motorcycle in the safest and most efficient condition possible. Safety is an obligation of the Motorcycle owner. The maintenance and lubrication schedule chart should be considered strictly as a guide to general maintenance and lubrication intervals. YOU MUST TAKE INTO CONSIDERATION THAT WEATHER, TERRAIN, GEOGRAPHICAL LOCATIONS, AND A VARIETY OF INDIVIDUAL USES ALL TEND TO DEMAND THAT EACH OWNER ALTER THIS TIME SCHEDULE TO SHORTER INTERVALS TO MATCH THE ENVIRONMENT. The most important points of Motorcycle inspection, adjustment, and lubrication are explained in the following pages.

समय-समय पर की गई जाँच, ऍडजस्टमेंट (तालमें ल), तथा ल्यूबी के शन, आपकी मोटरसाईकिल को अति सुरक्षित तथा जहाँ तक संभव हो, सक्षम अवस्था में रखेंगी। मोटरसाई किल के मालिक की अपनी जिम्मेदारी है। रखरखाव, ल्यूब्रीकेशन सूवी चार्ट को सामान्य मेंटीनेंस तथा ल्यूब्रीकेशन यवस्था के लिए गंभीरता से एक गाइड की तरह समझना चाहिए। आपको यह बातें ध्यान में रखनी चाहिए कि मौसम, भूमि, भौगोलिक स्थान तथा व्यक्ति द्वारा भित्र तरीके से प्रयोग आदि सभी यह माँग करते है कि हर एक मोटर—साईकिल मालिक माहौल को एक जैसा बनाने के लिए समय—सूची को थोड़े से थोड़े समय के अंतर (अंतराल) में पिरवर्तित करता है। मोटर—साईकिल की जाँच, एंडजस्टमेंट, तथा ल्यूब्रीकेशन के अंति महत्त्वपूर्ण कार्यों का वर्णन अगले प ष्टों पर किया गया है।

▲ WARNING

If you are not familiar with Motorcycle service, this work should be done by a YMI DEALER.

🛕 चेतावनी

यदि आप मोटर-साईकिल की 'सर्विस' करने के तरीको से परिचित नही है तो यह कार्य वाई॰एम॰आई॰ डीलर को ही करने दें।

Tool kit ਟ੍ਰल–किट

Tool kit टूल-किट

The service information included in this manual is intended to provide you, the owner, with the necessary information for completing some of your own preventive maintenance and minor repairs. The tools provided in the owner's tool kit are to assist you in the performance of periodic maintenance. However, some other tools such as a torque wrench are also necessary to perform the maintenance correctly. इस ग्राहक—पुरितका के साथ सर्विस की सूचना होने का अर्थ है— आपको मोटरसाईकिल के मालिक को जरूरी सूचना उपलब्ध कराना ताकि मामूली रिपेयर तथा कुछ प्रिवेटिव मेंटीनेंस (प्रतिबंधक रखरखाव)

6.

PG1_55.pmd 37 2/25/2005, 10:04 AM

के कार्य को पूरा किया जा सके। मोटर-साईकिल मालिक की टूल-किट में प्रदान किए गए औज़ार आपको समयबद्ध रखरखाव को अंजाम देने में सहायता करते है। जबिक मेंटीनेंस (रखरखाव) को सही तरीके से पूरा करने के लिए "टार्क-रेंच" जैसे दूसरे औज़ार होना भी जरुरी है।

If you do not have necessary tools required during a service operation, take your Motorcycle to a YMI dealer for service.

नोट: यदि सर्विस-कार्य के लिए आपके पास आवश्यक औज़ार (यंत्र) नहीं है तो आप मोटर-साईकिल को वाई एम आई डीलर के पास ले जाएँ।

▲WARNING

Modifications to this Motorcycle not approved by YMI may cause loss of performance, and render it unsafe for use. Consult a YMI dealer before attempting any changes.

≜चेतावनी

वाई॰एम॰आई॰ डीलर की स्वीकृति के बिना मोटर-साईकिल में किसी तरह का बदलाव करना कार्यकुशलता के लिए हानिकारक हो सकता है। किसी भी तरह के परिवर्तन करने से पहले वाई.एम.आई. डीलर से परामर्श लें।

KEEP YOUR MOTORCYCLE TUNED IN PERFECT CONDITION

अपनी मोटर-साईकिल को हर तरह से अच्छी हालत में रखें।

6.2

PG1_55.pmd 2/25/2005, 10:04 AM

PREVENTIVE MAINTENANCE SCHEDULE

				SERVICE					
S.NO.	ITEM	OPERATION	I-VI	VII-VIII	IX-X	XI-XV	EVERY		
				PAID	BONUS FREE	PAID	2000 KM		
1.	VALVES	Check valve clearances, adjust if necessary.	•	•	•	•	•		
2.	SPARK PLUG Check condition, gap; Clean and reset if necessary.		• • • • • • • • REPLACE EVERY 10,000 km						
3.	CARBURETOR	Check idle speed, Choke lever operation.	•	•	•	•	•		
4.	AIR FILTER*	Clean, inspect & lubricate. (Replace if necessary)	•	•	•	•	•		
5.	FUELLINE	Check fuel hose, for cracks or damage. Replace if necessary.	•	•	•	•	•		
6.	FUELFILTER	Check for free flow of petrol, cleanliness of filter bowl, Replace if necessary.	•	•	•	•	•		
7.	ENGINE OIL	Replace with recommended oil - Yamalube SG Grade (Warm engine before draining)	•	•	•	•	•		
8.	ENGINE OIL FILTER SCREEN	Wash with petrol	•	•	•	•	•		
9.	BRAKE FRONT & REAR	Check operation./Adjust if necessary. Grease the brake cam.	•	•	•	•	•		
10.	BRAKE SHOES- FRONT & REAR	Check for wear, replace if necessary.	•	•	•	•	•		
11.	CLUTCH	Check alignment marks on Push Lever and Crankcase L.H. Adjust if necessary.	•	•	•	•	•		
12.	REAR ARM PIVOT	Check Rear Arm assembly for looseness. Tighten with specified Torque if necessary.	•	•	•	•	•		
13.	WHEELS	Check runout, spoke tightness, damage; Correct it, if necessary.	•	•	•	•	•		

6.3

PG1_55.pmd 39 2/25/2005, 10:04 AM

PREVENTIVE MAINTENANCE SCHEDULE

						SERVICE			
S.NO.	ITEM	OPERATION		I-VI FREE	VII-VIII PAID	IX-X BONUS	XI-XV PAID	EVERY 2000	
				PHEE	PAID	FREE	PAID	KM	
14.	WHEEL BEARING	Check Bearing assembly for looseness, damage;		•	•	•	•	•	
		Replace if necessary.	Replace grease	EVERY 10,000 km					
15.	STEERING BEARING	Check Bearing assembly for looseness;		•	•	•	•	•	
10.	31 LEI III VA BEATIII VA	Correct if necessary.	Replace grease	e EVERY 10,000 km					
16.	FRONT FORKS	Check operation/oil leakage. Repair if necessary. Replace oil		•	•	•	•	•	
10.	THOMTONIA			EVERY 10,000 km					
17.	REAR SHOCK ABSORBER	Check operation/oil leakage. Repair if necessary.		•	•	•	•	•	
18.	DRIVE CHAIN	Check chain slack, alignment. Adjust if necessary. Clean & lubricate periodically.		•	•	•	•	•	
19.	NUTS, BOLTS AND FASTENERS	Check all Chassis fittings and fasteners for looseness Tighten as per specification.		•	•	•	•	•	
20.	CENTERSTAND AND SIDE STAND	Check operation and lubricate if necessary.		•	•	•	•	•	
21.	BATTERY	Check electrolyte level and top it up if necessary. Check specific gravity and charge if required. Check breather pipe for blockage and routing.			EVE	ERY MON	ITH		
22.	CONTROL CABLES -THROTTLE -CLUTCH -FRONT BRAKE	Check operation, free play, cable damage Readjust or replace as required.		•	•	•	•	•	

^{*} IT IS RECOMMENDED THAT THE ABOVE BE SERVICED BY AUTHORIZED YMI DEALER. SERVICE MORE FREQUENTLY WHEN THE VEHICLE IS DRIVEN IN DUSTY AREAS.

6.4

PG1_55.pmd 40 2/25/2005, 10:04 AM

प्रिवेंटिव मेंटिनेंस (प्रतिबंध रखरखाव) सूची									
क्रम				सेवाएँ					
संख्या	वस्तु	कार्य (ऑपरेशन)	I-VI मुफ्त	VII-VIII भुगतान	IX-X बोनस मुफ्त	XI-XV भुगतान	प्रत्येक 2000 कि॰मी॰ पर		
1.	वाल्व	वात्व की क्लीयरेंस की जाँच करें। यदि आवश्यक हो तो व्यवस्थित करें।	•	•	•	•	•		
2.	स्पार्क प्लग	स्थिति एवं गैप की जाँच करें। यदि आवश्यक हो तो साफ करें।	•	• 10.0	• 000 कि॰मी॰	•	•		
3.	कार्बोरेटर	वांच जावस्थम हो तो ताम अपरी चौंक लीवर का कार्य तथा आवशे गति की जींच करें। यदि आवश्यक हो तो सही करें।	•	• 10,0	•	•	•		
4.	एयर फिल्टर *	एयर फिल्टर को जाँच करें, सफाई करें व ल्यूब्रीकेट करें यदि आवश्यक हो तो बदल दें।	•	•	•	•	•		
5.	फ्यूल लाइन	फ्यूल हौज़ को क्षति तथा दरारों के लिए जाँचे। यदि आवश्यक हो तो बदल दें।	•	•	•	•	•		
6.	फ्यूल फिल्टर	पैट्रोल के बहाव, फिल्टर बॉऊल की साफाई की जाँच करें। यदि आवश्यक हो तो बदल दें।	•	•		•	•		
7.	इंजन ऑयल	प्रस्ताविक तेल से बदल दें। (पहले के तेल को बहाने से पहले इंज़न को थोड़ा गर्म करें)	•	•	•	•	•		
8.	इंजन ऑयल फिल्टर स्क्रीन	पैट्रोल से धोएँ।	•	•	•	•	•		
9.	पिछली तथा अगली ब्रेक	कार्य की जाँच करें। यदि आवश्यक हो तो व्यवस्थित करें। (ब्रेक की कैम पर ग्रीस लगाएँ।)	•	•	•	•	•		
10.	अगले एवं पिछले ब्रेक शूज़	घिसाव के लिए देखें। यदि आवश्यक हो तो बदल दें।	•	•	•	•	•		
11.	क्लच	बाईं ओर के क्रैंक केंस तथा पुश लीवर पर पिक्तबद्ध (एलाइनमेंट) चिन्हों की जाँच करें। यदि आवश्यक हो तो व्यवस्थित करें।	•	•	•	•	•		
12.	पिछली आर्म पिवट	पिछली तरफ की पीछे वाली आर्म असेंबली के ढीलेपन की जाँच करें। यदि आवश्यक हो तो निर्दिष्ट टार्क पर कस दें।	•	•	•	•	•		
13.	पहिए	रन आऊट, तीलीयों के कसाव तथा क्षति की जाँच करें। यदि आवश्यक हो तो ठीक करें।	•	•	•	•	•		

6.5

PG1_55.pmd 41 2/25/2005, 10:04 AM

प्रिवंटिव मेंटिनेंस (प्रतिबंध रखरखाव) सूची

				सेवाएँ					
क्रम संख्या	वस्तु	कार्य (ऑपरेशन)	I-VI मुफ्त	VII-VIII भुगतान	IX-X बोनस मुफ्त	XI-XV भुगतान	प्रत्येक 2000 कि॰मी॰ पर		
14.	पहिए के बैरिंग	क्षति एवं ढीलेपन के लिए बैरिंग असेंबली की जींच करें। यदि आवश्यक हो तो बदल करें। फिर से ग्रीस भरें।	•	प्रत्येक	• 10,000 कि	• मी॰ पर	•		
15.	स्टीरिंग के बैरिंग	शिथिलता के लिए बैरिंग असेंबली की जाँच करें। यदि आवश्यक हो तो ठीक करें। फिर से ग्रीस भरें।	•	• प्रत्येक	• 10,000 कि॰	• मी. पर	•		
16.	अगले फॉर्क	फॉर्क के कार्य अथवा तेल के रिसाव की जाँच करें। यदि आवश्यक हो तो इसकी मरम्मत करें। तिल बदलें।	•	•	• 10,000 कि॰	•	•		
17.	पिछले शॉक-अब्ज़ार्बर	शॉक—अब्ज़ार्बर के कार्य अथवा तेल के रिसाव की जाँच करें। यदि आवश्यक हो तो इसकी मरम्मत करें।		•	•	•	•		
18.	ड्राइव चेन	चेन की शिथिलता, पंक्तिबद्धता को जाँचे। साफ करें और लुब्रीकेट करें।		•	•	•	•		
19.	नट, बोल्ट तथा फास्टनर्स	चेसिस की सभी फिटिंग और फास्टनर्स को शिथिलता के लिए जाँचे। मानदण्डों के अनुसार कस दें।		•	•	•	•		
20.	सेंटर और साईड स्टैंड	कार्य की जाँच करें। यदि आवश्यक हो तो लुब्रीकेट करें।		•	•	•	•		
21.	बैटरी	इत्तैकट्रोलाइट के स्तर (लेवल) की जींच करें। यदि आवश्यक हो तो इसे फ़पर के स्तर तक भर दें। आपेक्षित घनत्व की जींच करें यदि आवश्यक हो तो इसे चार्ज कर तें। यायु नती (श्रीदर पाइप) का रुकावट एवं सही मार्ग के लिए निरिक्षण करें।		नास	1				
22.	नियंत्रण केवल - थ्रॉटल - क्लच - अगली ब्रेक	क्षति, फ्री-प्ले, एवं कार्य की जाँच करें। माँग के अनुरूप करें अथवा बदल डालें।	•	•	•	•	•		

^{*} यह प्रस्तावित किया जाता है कि उपरोक्त सभी सेवाएँ अधिकृत वाई॰एम॰आई॰ डीलर द्वारा ही ली जानी चाहिये। वाहन (मोटर–साईकिल) को रेतीले इलाकों में चलाने पर अधिक शीघ्रता से 'सर्विस' कराएँ। 6.6

2/25/2005, 10:04 AM



1. Panel A पैनल −ए

Panel removal and installation

पैनल को हटाना तथा लगाना

The panels illustrated need to be removed to perform some of the maintenance described in this manual. Refer to this section each time a panel has to be removed or reinstalled.

दर्शाए गए चित्रो के अनुसार इस ग्राहक—पुस्तिका में रखरखाव के विषय में जो कुछ भी बताया गया है उसके लिए पैनलों को हटाने की जरुरत पड़ती है। जब भी पैनल को हटाना हो तो इस खंड की सहायता लें।



1. Panel B पैनल-बी



- Lug लग Panel A पैनल-ए
- Panel Lock पैनल का लॉक (ताला) 3.

Removal of Panel A पैनल 'ए' को हटाना

Unlock the panel. Pull the lug 1 towards you to remove it from the fuel tank.

Slide the panel A towards the rear end of the motorcycle for removing the lug 2 to free the panel.

पैनल के लॉक (ताले) को खोलें। ईंधन की टंकी से अलग हटाने के लिए लग नं. 1 को अपनी तरफ खीचें। लग नं 2 को हटाने एवं पैनल को स्वतंत्र रूप से अलग करने के लिए पैनल-ए को मोटरसाईकिल की पिछली तरफ खिसकाएँ।

6.7

PG1_55.pmd 2/25/2005, 10:04 AM



- 1. Lug লग 2. Panel B पैनल-बी
- Removal of Panel B पैनल-बी को हटाना

Loosen screw and follow the same procedure as for removing panel A. पंच को ढीला कर लें तथा वही तरीका अपनाएँ, जिसे पैनल 'ए' को हटाने में प्रयुक्त किया है।



- 1. Lug लग

2. Lug लग Installation of Panel A पैनल 'ए' को लगाना

Slide the panel towards the front of the motorcycle for inserting the lug ① in the slot given in the frame. Insert and push the lug @ in the fuel tank ensuring proper seating.
After proper seating of the panel A, lock it.

फ्रेम में दिए गए खाँचें (स्लोट) में लग नं。 ① को बैठाने के लिए पैनल को मोटर-साईकिल के सामने की ओर खींचें। सही तरह से बैठने के लिए लग ② को इ[°]धन की टंकी में बैठाएँ और नीचे की ओर

दबा इसे 'लॉक' कर दें। पैनल 'ए' के सही ढंग से सैट हो जाने पर इसे लॉक कर दें।

6.8



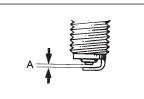
- 1. Lug लग 2. Lug लग
- Installation of Panel B

पैनल 'बी' को लगाना Following the same procedure as

given for installation of panel A and tighten the screw for locking.

पैनल 'ए' को लगाने के लिए जो तरीका अपनायां है, पैनल 'बी' के लिए उसी तरीके को अपनायें और पेच को कस दें।

PG1_55.pmd 2/25/2005, 10:04 AM



1. Spark plug gap स्पार्क प्लग का गैप Spark plug inspection स्पार्क प्लग का निरीक्षण

The **spark plug** is an important engine component and is easy to inspect. The condition of the spark plug can indicate the condition of the engine. The ideal color on the white insulator around the center electrode is a medium-to-light tan color for a Motorcycle that is being ridden Normally. Do not attempt to diagnose any problems yourself. Instead, take the Motorcycle to a YMI dealer. You should periodically remove and inspect the spark plug because heat and deposits will cause the spark plug to slowly break down and erode. If electrode erosion becomes excessive, or if carbon and other

deposits are excessive, you should replace the spark plug with the specified plug.

स्पार्क प्लग इंजन का महत्त्वपूर्ण पुर्जा है तथा इसकी जाँच करना बहुत जरुरी है। स्पार्क प्लग की स्थिति से इंजन की हालत का पता लगाया जा सकता है। बीच की इलेक्ट्रोड के चारो तरफ सफेद इंसुलेटर के ऊपर आदर्श रंग, मध्यम-हल्का भूरा है जो यह दर्शाता है कि मोटरसाईकिल को सामान्यतः सही तरीके से चलाया जा रहा है। किसी प्रकार की समस्याओं का निदान करने के लिए स्वयं प्रयत्न न करें। मोटरसाईकिल को वाई.एम.आई. डीलर के पास ले जाएँ। आपको समय-समय पर प्लग बाहर निकाल कर उसकी जाँच करते रहना चाहिए, क्योंकि ऊष्मा तथा जमे हुए कण धीरे-धीरे स्पार्क प्लग की कार्य-प्रद्धति को खराब कर देते है और इसे नष्ट कर देते है। यदि इलेक्टोड का सिरा (ऊपर का हिस्सा) बहुत ज्यादा खराब हो जाता है अथवा इस पर कार्बन तथा दूसरे जमा कणो की अधिकता बढ़ जाती है तो आपको इस 'स्पार्क प्लग' को निर्दिष्ट किए गए प्लग से बदल देना चाहिए।

Specified spark plug निर्दिष्ट किया गया स्पार्क प्लग P-RA7HC (Champion)

Before installing the spark plug, measure the electrode gap with a wire thickness gauge; adjust the gap to specification as necessary.

स्पार्क प्लग लगाने के पहले इलेक्ट्रोड के (गैप) को वायर गेज द्वारा नाप लें। जैसा भी आवश्यक हो इस अंतर को निर्दिष्टनुसार (वर्णित—विधि) से व्यवस्थित करे।

A-Spark plug gap: 0.9mm(-0.2 mm) ए.—स्पार्क प्लग का अंतर:0.9मि॰मी॰(-0.2 मि॰मी॰)

When installing the plug, always clean the gasket surface and use a new gasket. Wipe off any grime from the threads and tighten the spark plug to the specified torque.

प्लग लगाते समय हमेशा गैसकिट के तल को साफ करे तथा नया गैसकिट लगायें। तंतुओ (श्रैड्स) पर लगी गंदगी को पोंछ डालें और इसे निर्दिष्ट टार्क तक कस दे।

6.9

PG1_55.pmd 45 2/25/2005, 10:04 AM

Tighten torque कसा हुआ टार्क :
Spark plug स्पार्क 'प्लग :
12 ft-lb (1.75 m-kg)

NOTE:

If a torque wrench is not available when you are installing a spark plug, a good estimate of the correct torque is 1/4 to 1/2 turn past finger using a box spanner.

नोट :

स्पार्क प्लग लगाते समय यदि टार्क रंच उपलब्ध न तो हाथ से पूरा कसने क बाद बॉक्स—स्पेनर से एक चौथाई से आधी चूडी तक घुमाएँ।

ALWAYS USE ONLY THE STANDARD RECOMMENDED MAKE AND TYPE OF SPARK PLUG. हमेशा केवल प्रस्ताविक प्रमाणिक नाम के बने तथा आदर्श स्पार्क प्लग ही प्रयोग करे।

6.10

PG1_55.pmd 46 2/25/2005, 10:04 AM



 Engine oil filter cap इंजन ऑयल फिल्टर कैप

Engine oil इंजन का तेल

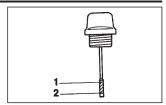
- 1. Oil level measurement तेल के स्तर को नापना।
- Place the Motorcycle on the centerstand. Warm up the engine for several minutes.
- ए. मोटरसाईकिल को सैंटर स्टैंड पर खड़ा कर दें। इंजन को कई मिनटों तक ६ गिरे-धीरे गर्म करें।

NOTE

Be sure the Motorcycle is positioned straight up when checking the oil level. A slight tilt toward the side can result in false readings.

नोट

यह सुनिश्चित करे कि तेल का स्तर देखते समय मोटर—साईकिल अपनी जगह पर सीधी खड़ी रहे। एक तरफ को थोड़ा सा भी झुकाव रहने से रीडिंग गलत हो सकती है।



- 1. Maximum level उच्चतम स्तर
- 2. Minimum level निम्नतम स्तर

NOTE:

Wait a few minutes until the oil level settles before checking.

नोट : _

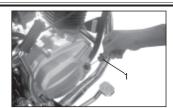
जाँच करने से पहले जब तक ऑयल का स्तर (लेवल) स्थिर न हो जाए तब तक कुछ मिनटों के लिए प्रतीक्षा करे।

ALWAYS CHANGE ENGINE OIL AT RECOMMENDED INTERVALS FOR OPTIMUM ENGINE PERFORMANCE AND ENGINE LIFE

6.11

PG1_55.pmd 47 2/25/2005, 10:04 AM

- b. Unscrew the dipstick and rest it on the threads of the oil filler hole. The oil level should be between the minimum and maximum mark on the dipstick. If the level is low, add oil to raise it to the specified level.
- बी. डिपास्टिक को खोल लें और इसे फिलर के छेद पर टिका दें। ऑयल का लेवल डिपास्टिक के निम्नतम व उच्चतम निशान के मध्य में होना चाहिए। यदि लेवल कम लगे तो इसे बढ़ाने के लिए निर्दिष्ट स्तर तक तेल डालें।

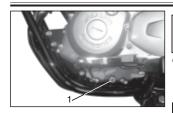


- 1. Dipstick डिपस्टिक
- 2. Engine oil replacement इंजन—तेल को बदलना
- Warm up the engine for a few minutes.
 कुछ मिनटो के लिए इंजन को गर्म करें।
- b. Stop the engine. Place an oil pan under the engine and remove the dipstick. इंजन को बंद कर दे। इंजन के नीचे एक ऑयल पैन (बर्तन) रख लें तथा डिपास्टिक को बाहर निकाल लें।

इंजन की अधिक कार्यक्षमता तथा दीर्घ जीवन के लिए इंजन-ऑयल को हमेशा प्रस्तावित अंतरालो पर बदलते रहें।

6.12

PG1_55.pmd 48 2/25/2005, 10:04 AM



- 1. Engine oil drain plug इंजन ऑयल ड्रेन प्लग
- c. Remove the drain plug and drain the oil.
 - ड्रेन प्लग को खोल कर बाहर निकाल लें और तेल को निकलने दें।
- d. Reinstall the drain plug and tighten it to the specified torque. ड्रेन प्लग को फिर से लगा दें और इसे निर्दिष्ट टार्क तक कस दें।

Tightening torque कसा गया टार्क Drain plug ड्रेन प्लग : 14.5 Lt.-lb (2.0 m-kg)

 Fill engine with oil and install the dipstick. इंजन को तेल से भर लें और डिपास्टिक

को उसमें लगा दें।

Recommended oil: YAMALUBE 4 stroke motor oil (20 W 40 type SG) or equivalent. Oil quantity:

Total amount : 1.1 L
Periodic oil change : 0.9 L

प्रस्ताविक तेल :

यामाल्यूब-4 स्ट्रोक मोटर ऑयल (20 ड्ब्स्यू 40 टाइप एस जी) अथवा उसके समान)

तेल की मात्रां :

कुल मात्रा : 1.1 लि.

समय-समय पर तेल में

परिवर्तन : 0.9 लि॰

Start the engine and warm up for a few minutes. While warming up, check for oil leakage. If oil leakage is found, stop the engine immediately and check for the cause.

इंजन को चालू करें और कुछ मिनटों के लिए थोड़ा गर्म करते समय तेल के रिसाव की जाँच कर लें। यदि तेल 'लीक' कर रहा हो तो इंजन को तुरंत बंद कर दें और कारण की जाँच करें।

ALWAYS CHANGE ENGINE OIL AT RECOMMENDED GRADE OF ENGINE OIL हमेशा केवल प्रस्ताविक ग्रेड का इंजन-ऑयल ही प्रयोग करें।

6 1

PG1_55.pmd 49 2/25/2005, 10:04 AM



- 1. Air filter case cover एयर-फिल्टर केस
- 2. Screw (x3) पेंच (x3)

Air filter एयर-फिल्टर

The air filter should be cleaned at the specified intervals. It should be cleaned more frequently when riding in unusually wet or dusty areas.

एयर-फिल्टर को निर्दिष्ट समयावकाशों पर साफ करते रहना चाहिए। रेतीले अथवा विशेष नमी वाले क्षेत्रो में यात्रा के दौरान इसे बार-बार साफ करना चाहिए।

1. Remove panel B. (See page 6-8

for removal and installation procedures.) . पैनल बी को हटा लें (इसे लगाने व हटाने की प्रकिया के लिए पष्ठ सं. **6-8** देखें।



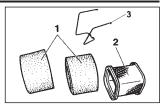
- 1. Air filter element एयर-फिल्टर एलीमेंट
- 2. Remove the air filter case fitting screws and the air filter case fitting screws and the air filter case cover.

एयर-फिल्टर केस में लगे हुए पेंचों तथा एयर-फिल्टर के ढक्कन (कंवर) को खोल कर अलग हटा लें।

- रिंप्रग वायर को केंस में से बाहर निकाल
- Remove the air filter from the case.

Remove the spring wire.

एयर-फिल्टर को केस में से बाहर निकाल लें।



- 1. Air filter element एयर-फिल्टर एलीमेंट (x2)
- 2. Frame फ्रेम
- Spring Wire स्प्रिंग वायर
- Remove the air filter elements from the frame and clean them with solvent (kerosene). After cleaning, remove the remaining solvent (kerosene) by squeezing the elements.

एयर-फिल्टर के मूल हिस्सो को फ्रेम से बाहर निकाल लें और उन्हे द्रावक (मिड्डी के तेल) से साफ कर लें। सफाई करने के बाद बचे हुए द्रावक (मिट्टी के तेल) को मूल हिस्सो से निचोड़ कर अलंग कर लें।

6.14

PG1_55.pmd 2/25/2005, 10:04 AM

 Apply recommended oil to the entire surface of the each element and squeeze out the excess oil. They should be wet but not dripping.

प्रत्येक मूल भाग की अंदरुनी सतह पर प्रस्ताविक तेल ही लगाए और फालतू तेल के निचोड़ ले। वे (मूल भाग) गील होने चाहिए न कि तेल में डूबे हुए।

> Recommended oil प्रस्ताविक तेल : 20W40 type SG



- Pull the air filter elements over the frame and install the air filter in the case.
 - एयर-फिल्टर के एलीमेंट (मूल-हिस्सों) को फ्रेम के ऊपर से खींच ले तथा एयर-फिल्टर को केस के अंदर लगा दें।
- Install the Spring Wire.
 स्प्रिंग वॉयर भी लगाएँ।
- Install the air filter case cover and panel एयर-फिल्टर केंस के कवर और पैनल को लगा दें।

CAUTION:

- Make sure the air filter is properly seated in the air filter case.
- The engine should never be run without the air filter installed. Excessive piston and/or cylinder wear may result.
- Dirty Element Air Cleaner caused excessive fuel consumption and loss of power.
- Clean Element Air Cleaner after every 2000 kms.
- The Element Air Cleaner should be cleaned and lubricated more frequently (every 1000 km,s), if Motorcycle is operated in very dusty (e.g. unpaved, dust laden roads) conditions.

सावधानी :

 यह सुनिचित करें कि एयर-फिल्टर सही ढंग से एयर-फिल्टर केस में बैठ जाए।

6.15

PG1_55.pmd 51 2/25/2005, 10:04 AM

- एयर-फिल्टर को लगाए बिना इंजन कभी भी नहीं चलाना चाहिए। इसके कारण पिस्टन और सिलेंडर का घिसाव अधिक हो सकता है।
- धूल मिट्टी से भरे गंदे "एलीमेंट एयर क्लीनर" से तेल की खपत बहुत बढ़ जाती है तथा शक्ति (पॉवर) की क्षति होती है।
- एलीमेंट एयर क्लीनर को प्रत्येक 2000 कि.मी. के बाद साफ करें।
- यदि मोटरसाईकिल को बहुत धूल-मिट्टी युक्त स्थितियों में चलाया जाता है तो एलीमेंट एयर क्लीनर की सफाई तथा ल्युब्रीकेंशन ज्यादा शीघ्रता से होना चाहिए (प्रत्येक 1000 कि.मी. पर)।

Carburetor adjustment

कार्बोरेटर को सैट करना

The carburetor is a vital part of the engine and requires very sophisticated adjustments. Most adjustments should be left to a YMI dealer who has the professional knowledge and experience to do so. However, the following may be serviced by the owner as part of routine maintenance.

कार्बोरेटर इंजन का एक महत्त्वपूर्ण भाग होता है और इसकी एडजस्टमेंट मिले—जुले तरीको से करनी पड़ती है। बहुत सी एडजस्टमेंटस (ताल—मेल) को वाई-एम-आई-डीलर के ऊपर छोड़ देना चाहिए, जिन्हे इस तरह का काम करने का पर्याप्त अनुभव तथा व्यवसायिक ज्ञान है। जबिक निम्नलिखित को मोटरसाईकिल का मालिक आम मरम्मत की तरह कर सकता है।

CAUTION:

The carburetor is set at the YMI factory after many tests. If the settings are changed, poor engine performance and damage may result.

सावधानी:

अनेको टेस्ट करने के बाद कार्बोरेटर को कारखाने में व्यवस्थित किया जाता है। यदि इसकी 'सैटिंग' में परिवर्तन लाया जाता है तो यह इंजन की तुच्छ कार्यक्षमता और क्षति का कारण बन सकती है।

6.16

Idle speed adjustment आदर्श गति की एडजस्टमेंट

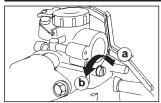
NOTE: ______ A diagnostic tachometer must be

used for this procedure.

इस प्रकिया के लिए एक 'डायगनोस्टिक टैकोमीटर' का प्रयोग किया जाना चाहिए।

Attach the tachometer. Start the engine and warm it up for a few minutes at approximately 1,000 to 1,500 r/min. Occasionally rev the engine to 4,000 to 5,000 r/min. The engine is warm when it quickly responds to the throttle. टैकोमीटर लगायें, इंजन को चालू करें और कुछ मिनटो के लिए गर्म करें ताकि इसकी गित 1,000 से 1,500 चक्कर प्रति मिनट तक पहुँच जायें। कभी—कभी इसे 4,000 से 5,000 चक्कर प्रति मिनट पर भी लें जायें। जब इंजन शीघ्रता से थॉटल के अनुकूल कार्य करता है तो यह गर्म होता है।

PG1_55.pmd 52 2/25/2005, 10:04 AM



- Throttle stop screw श्रॉटल को रोकने का पेच
- 2. Set the idle to the specified engine speed by adjusting the throttle stop screw. Turn the screw in direction @ to increase engine speed and in directions @ to decrease engine speed. श्रॉटल को रोकने का पेच को व्यवस्थित करते हुए इंजन की विशिष्ट गित को आवर्श स्थित में लेकर आएँ। इंजन की गित बढ़ाने के लिए पेंच को (ए) की दिशा में घुमाएँ। इंजन की गित घटाने के लिए पेंच को @ की की दिशा में घुमाएँ।

Standard idle speed स्टैंडर्ड आदर्श गति :

1,300 ~ 1,500 चक्कर प्रति मिनट

NOTE:

If the specified idle cannot be obtained by performing the above adjustment, consult a **YMI** dealer.

नोट

यदि उपरोक्त अडजस्टमेंट को कार्यरूप देने पर भी विशिष्ट आदर्श गति प्राप्त नही की जा सकती है तो वाई-एम-आई- डीलर से संपर्क करें।

Throttle cable free play adjustment

थ्रॉटल केबल की फ्री प्ले एडजस्टमेंट

NOTE:

Before checking the throttle cable free play, the engine idling speed should be adjusted.

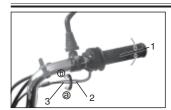
नोट:

थ्रॉटल केबल की फ्री प्ले की जाँच करने से पहले, इंजन की आदर्श गति को व्यवस्थित किया जाना चाहिए। Adjust the throttle cable by turning the adjusting nut so that specified free play at the throttle grip is obtained. एडजस्टिंग नट को घुमाकर श्रॉटल केबल को व्यवस्थित करे, जिससे कि श्रॉटल ग्रिप पर विशिष्ट स्वतंत्र प्ले प्राप्त किया जा सके।

Free play फ्री प्ले : 3 ~ 7 mm

6.17

PG1_55.pmd 53 2/25/2005, 10:04 AM

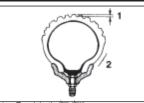


- 1. Free play फ्री प्ले
- 2. Locknut लॉक नट
- 3. Adjusting nut एडजस्टिंग नट
- Loosen the locknut. लॉक नट को ढीला करें।
- Turn the adjusting nut in direction (a) to increase free play and in direction (b) to decrease free play.
 फ्री प्ले को बढ़ाने के लिए एडजिस्टिंग नट को (ए) की दिशा में घुमाएँ तथा फ्री प्ले को कम करने के लिए इसे (a) दिशा में घुमाएँ।
- 3. Tighten the locknut. लॉक नट को कस दें।

Valve clearance adjustment: वाल्व की क्लीयरेंस का तालमेल :

The correct valve clearance changes with use, resulting in improper fuel/ air supply or engine noise. To prevent this, the valve clearance must be adjusted regularly. This adjustment however, should be left to a YMI dealer.

उचित वाल्व क्लीयरेंस जो कि इंजन के प्रयोग के साथ बदलता रहता है, अनुचित ईंधन / हवा की सप्लाई अथवा इंजन में शोर का कारण बनता है। इसके बचने के लिए वाल्व के क्लीयरेंस को लगातार व्यवस्थित करते रहना चाहिए। वेसे इस तरह के एडजस्टमेंट (तालमेल) को वाई-एम-आई-डीलर द्वारा ही करवाया जाना चाहिए।



- Tread depth ट्रेड डेप्थ
- 2. Side wall साइंड वॉल

Tyres टायर

To ensure maximum performance, long service and safe operation, note the following:

अत्यधिक कार्यक्षमता, दीर्घ सर्विस और सुरक्षित कार्य के लिए निम्नलिखित पर ध्यान दें :

 Tyre air pressure Always check and correct the tyre pressure before operating the Motorcycle.

टायर में हवा का दबाव मोटर—साईकिल चलाने से पहले हमेशा टायर में हवा के दबाव को जाँच ले और इसे व्यवस्थित करें।

KEEP RECOMMENDED TYRE PRESSURE IN BOTH THE TYRES

दोनो टायरों में अनुमोदित वायु-दबाव ही रखें।

6.18

PG1_55.pmd 54 2/25/2005, 10:04 AM

▲ WARNING

Tyre inflation pressure should be checked and adjusted when the temperature of the tyre equals the ambient air temperature. Tyre inflation pressure must be adjusted according to total weight of cargo, rider, passenger, and accessories (fairing, saddlebags, etc. approved for this model), and vehicle speed.

▲ चेतावनी

जब टायर का तापमान व्यापक (चारों ओर) के वायु तापमान के बराबर हो जाए तो टायर के वायुपूर्णत्व दबाव की जाँच करनी चाहिए। टायर के वायुपूर्णत्व दबाव को मोटर-साई किल पर रखे। सामान, मोटर-साई किल चालक, मोटर-साई किल सवार तथा एसेसरीज़ (फेयरिंग, गद्दी के बैग इत्यादि जो इस मॉडल के साथ स्वीकृत किए गए हैं) के कुल वजन ओर मोटर-साई किल की गिति के अनुसार ही एडजस्ट करना चाहिए।

Cold tyre pressure:	Front	Rear
ठंडा टायर दबाव:	अगला	पिछला
Up to 90 kg	25 psi	32 psi
90 कि.ग्रा. तक	(1.75kg/cm²)	(2.25 kg/cm²)
90 kg Load ~ maximum load* 90 kg भार ~ अधिकतम भार*	25 psi (1.75 kg/cm²)	32 psi (2.25 kg/cm²)

A WARNING

Proper loading of your Motorcycle important for several characteristics of your Motorcycle. such as handling, braking, performance and safety. Do not carry loosely packed items that can shift. Securely pack your heaviest items close to the center of the Motorcycles, and distribute the weight evenly from side to side. Properly adjust the suspension for your load, and check the conditionand pressure of your tyres. NEVER OVERLOAD YOUR MOTORCYCLE. Make sure the total weight of the cargo, rider,

and accessories (fairing, saddlebags, etc. approved for this model) does not exceed the maximum load of the Motorcycle. Operation of an overloaded Motorcycle could cause tyre damage, an accident, or even injury.

🛕 चेतावनी

आपकी मोटर-साई किल की अने को विशिष्टताओं जैसे कि हैंडलिंग, ब्रेकिंग, कार्यक्षमता और सुरक्षा के लिए सही तरीके से लोडिंग आवश्यक है। ढीले तरीके से बांधी गई (पैक की गई) वस्तुओं, तो कि इधर से उधर हिलती रहें, उन्हें मोटर-साईकिल पर न ले जाएँ। सुरक्षित ढंग से पैक की गई भारी-भरकम वस्तुओं को मोटर-साईकिल के बीच में रखें और उनके वज़न को मोटर-साईकिल के दोनो तरफ सामान रूप से विभाजित करें। अपने वज़न के लिए सस्पेंशन को सुचारू विधि स एडजस्ट करें तथा अपनी मोटर-साईकिल के टायरो की स्थिति एवं हवा के दबाब की भी जाँच कर लें। "कभी भी अपनी मोटरसाईकिल पर जरूरत से ज्यादा वजन मोटरसाई किल पर जरूरत से ज्यादा वजन में उसरी कर लें।

6.19

PG1_55.pmd 55 2/25/2005, 10:04 AM

न रखें। यह सुनिश्चित करे कि सामान, मोटर-साईकिल चालक, यात्री (सवार) और एसेसरीज जो इस मॉडल के लिए स्वीकृत किए गए है, का कुल वज़न, मोटर-साईकिल के अधिकतम लोड से ज्यादा न होने पाए। मोटर-साईकिल के अधिकतम लोड से ज्यादा न होने पाएँ। मोटर-साईकिल को 'ओवरलोड' की स्थिति में चलाने पर टायर को नुकसान हो सकता है, दुर्घटना घट सकती है।

2. Tyre inspection

Always check the tyres before operating the Motorcycle. If a tyre tread shows crosswise lines (minimum tread depth), if the tyre has a nail or glass fragments int, or if the side wall is cracked, contact a YMI dealer immediately and have the tyre replaced.

टायर की जाँच हमेशा मोटर-साईकिल चलाने से पहले टायरों की जाँच कर ले। यदि टायर की ट्रेड, क्रॉस की हुई लाइनें दर्शाती है (न्यूनतम ट्रेड गहराई), यदि टायर के अंदर कील अथवा शीशे के टुकडे दिखाई दे रहे हो अथवा टायर साईड से क्रैक लग रही हो तो तुरंत वाई-एम-आई- डीलर से संपर्क करे और टायर को बदलवा ले।

Front tyre size अगले टायर का साइज : 2.50-18" 4PR

Rear tyre size पिछले टायर का साइज: 2.75-18" 6PR

Minimum tyre trade depth: (front and rear) न्यूनतम टायर ट्रेड गहराई (अगली व पिछली)

∆WARNING

 It is dangerous to ride with a worn-out tyre. When a tyre tread begins to show wear, have a YMI dealer replace the tyre immediately.

▲ चेतावनी

 घिसे हुए टायर के साथ गाड़ी चलाना खतरनाक है। जब टायर में ट्रेडस में ज़्यदा घिसाव शुरु हो जाए तो तुरन्त वाई,एम,आई. डीलर द्वारा टायर बदल दें।

6.20

pg56_96.pmd 56 2/25/2005, 9:59 AM

3.

 पंक्चर हुई ट्यूब पर पैचिंग (रबड़ के टुकडे) लगाने को प्रस्ताविक नही किया गया है। यदि ऐसा करना बहुत ही आवश्यक हो जाए, तो बेहद सावधानी बरतें और जितनी जल्दी संभव हो इस ट्यूब को एक अच्छी क्वालिटी की ट्यूब से बदल लें।

Wheels पहिए

To ensure maximum performance, long service, and safe operation, note the following

अत्याधिक कार्यकुशलता, दीर्घ—जीवन तथा सुरक्षित कार्य सुनिश्चित करने के लिए निम्नलिखित बातों पर ध्यान दें :

1. Always inspect the wheels before a ride. Check for cracks, bends or warpage of the wheel. Be sure the spokes are tight and undamaged. If any abnormal condition exists in a wheel, consult a YMI dealer. Do not attempt even small repairs to the wheel. If a wheel is deformed or cracked, it must be replaced. हमेशा मोटर-साईकिल चलाने से पहले पहियों की जाँच कर लें। पहिए में

बदल देना चाहिए।

2. Tyre and wheels should be balanced whenever either one is changed or replaced. Failure to have a wheel balanced can result in poor performance, adverse handling characteristics, and shortened tyre life.

जब भी टायर अथवा पहियों में किसी एक को बदला गया हो तो टायर और

क्रैक्स पड़ने, टेढा-मेढा होने अथ्वा इस

पर कुछ लिपटा होने की जाँच कर लें।

सुनिश्चित कर लें कि पहिए की तीलियाँ

कसी हुई हो और क्षति ग्रस्त न हो।

यदि पहिए में कोई असामान्य स्थिति

दिखाई देती है तो, वाई एम आई डीलर

से सलाह लें। पहिए में मामूली सी मरम्मत का कार्य करने का प्रयत्न न

करें। यदि पहिया विकृत हो गया है

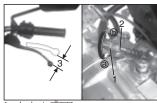
अथवा चटक (क्रैक) गया है तो इसे

जब मा टायर अयपा पाहवा मा क्रिसा एक को बदला गया हो तो टायर और पहिए का संतुलित होना चाहिए। पहिए का 'बैलेस' न होना, तुच्छ कार्य क्षमता, विपरीत हैंडलिंग विशिष्टताओं और टायर की मियाद (उम्र) कम होने का कारण बन सकता है। Ride at moderate speeds after changing a tyre since the type surface must first be broken in for it to develop its optimal characteristics.

टायर बदलने के बाद मोटर—साईकिल को हल्की स्पीड़ पर चलाना चाहिए जिससे कि टायर में अपेक्षित विशिष्टताओं का समावेश होने के लिए रिम में जम जायें।

6.21

pg56_96.pmd 57 2/25/2005, 9:59 AM



- 1. Locknut लॉकनट
- Adjusting Nut एडजिस्टिंग नट
 Free play फ्री-प्ले
- 3. Free play জী-জ Clutch level free play adjustment

adjustment क्लच-लीवर की बिना-प्ले की एडजस्टमेंट

The clutch level free play should be adjusted to $10 \sim 15$ mm. If the free play is incorrect, adjust as follows.

क्लच लीवर की फ्री प्ले को 10 से 15 मि.मी. तक एडजस्ट करनी चाहिए। यदि फ्री प्ले सही न आ रही हो तो इसे नीचे दिए गए तरीके से एडजस्ट करें:

- Loosen the locknut. लॉक नट को ढीला कर लें।
- 2. Turn the adjusting bolt at the clutch lever in direction @ to

increase free play or in direction b to decrease free play.

स्वतंत्र प्ले बढ़ाने के लिए क्लच लीवर के एडजस्टिंग बोल्ट को (ए) की दिशा में घुमाएँ अथवा स्वतंत्र (फ्री) प्ले को घटाने के लिए लीवर के बोल्ट को बी) की दिशा में घुमाएँ।

 Tighten the locknut. लॉक नट को कस दें।

NOTE:

If proper adjustment cannot be obtained or the clutch does not work correctly, ask a **YMI** dealer to inspect the internal clutch mechanism.

नोट :

यदि सही ढंग से एडजस्टमेंट नही हो पा रही हो अथवा क्लच सुचारू तरीके से काम न करता हो तो वाई.एम.आई. डीलर से आंतरिक क्लच मैकेनिज्म की जाँच करने को कहें।



- I. Locknut लॉकनट
- 2. Adjusting Bolt एडजस्टिंग बोल्ट
- 3. Free play फ्री-प्ले

Front brake adjustment अगली ब्रेक की एडजस्टमेंट

The front brake level free play should be adjusted to 10 \sim 15 mm.

अगले ब्रेक लीवर की फ्री प्ले को 10 से 15 मि॰मी॰ तक एडजस्ट करना चाहिए।

- 1. Loosen the locknut लॉकनट को ढीला कर लें।

6.22

pg56_96.pmd 58 2/25/2005, 9:59 AM

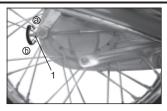
 Tighten the locknut. लॉक नट को कस दें।

▲ WARNING

When it is impossible to make the proper adjustment, ask a YMI dealer

≜चेतावनी

यदि सही तरीके से एडजस्टमेंट करना असंभव लग रहा हो तो वाई,एम,आई, डीलर से बात करें।



1. Adjusting Nut एडजस्टिंग नट

Rear brake adjustment पिछली ब्रेक की एडजस्टमेंट

The rear brake pedal free play should be adjusted to 20 ~ 30 mm at the brake pedal end. Turn the adjusting nut in direction ② to increase free play and in direction ⑤ to decrease free play.

ब्रेक पैडल के किनारे पर पिछले ब्रेक पैडल की फ्री प्ले (ढीलापन) 20 से 30 मि.मी. तक एडजस्ट करनी चाहिए। फ्री प्ले (ढीलापन) को बढाने के लिए एडजस्टिंग नट को (है) की दिशा में घुमाएँ और फ्री प्ले (ढीलापन) को कम करने के लिए नट को (ही) की दिशा में घुमाएँ।

6.23



a. Freeplay फ्री प्ले

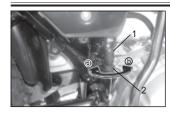
AWARNING

- When it is impossible to make the proper adjustment, ask a YMI dealer.
- Check the operation of the brake light after adjusting the rear brake.

∆ चेतावनी

- जब सही तरीके से सामजस्य (एडजस्टमेंट) स्थापित करना असंभव लग रहा हो तो वाई,एम,आई, डीलर से परामर्श करें।
- पिछली ब्रेक को एडजस्टमेंट करने के बाद ब्रेक लाइट की प्रक्रिया की जाँच करें।

pg56_96.pmd 59 2/25/2005, 9:59 AM



- 1. Brake light switch ब्रेक लाइट का स्विच
- 2. Adjusting nut एडजस्टिंग नट

Brake light switch adjustment ब्रेक लाइट के स्विच की एडजस्टमेंट

The rear brake light switch is activated by the brake pedal and is properly adjusted when the brake light comes on just before braking takes effect. To adjust the rear brake light switch, hold the switch body so it does not rotate while turning the adjusting nut.

Turn the adjusting nut in direction @ to make the brake light come on earlier.

Turn the adjusting nut in direction (b) to make the brake light come on later.

पिछली ब्रेक की लाइट का स्विच (बटन) ब्रेक पैडल से क्रियान्वित होता है और इस तरह से एडजस्ट किया जाता है कि ब्रेक लगने का प्रभाव दिखने से पहले ही ब्रेक की बत्ती (लाइट) जल उठती है। पिछली ब्रेक के बटन (स्विच) को एडजस्ट करने के लिए स्विच को इस तरह से पकड़ें ताकि एडजस्टिंग नट को खोलते समय स्विच घूम न सके।

ब्रेक लाइट को शीघ्रता से पहले जलाने के लिए एडजिस्टिंग नट को ए की दिशा में घमाएँ।

ब्रेक लाइट को बाद में जलाने के लिए एडजस्टिंग नट को बी की दिशा में घुमाएँ।



1. Wear limit line वीयर लिमिट लाइन 2. Wear indicator वीयर इंडीकेटर

Checking the brake shoes ब्रेक शूज़ की जाँच

A wear indicator is provided on each brake. This indicator allows inspection of shoe wear without disassembling the brake. Apply the brake and inspect the position of the indicator reaches to the wear limit line, ask a YMI dealer to replace the

हर एक ब्रेक के लिए एक वीयर—इंडीकेटर लगाया गया है। यह इंडिकेटर ब्रेक को बिना खोले हुए, ब्रेक शूँ की जाँच में सहायक होता है। ब्रेक लगाएँ और इंडीकेटर की अवस्था का निरोक्षण करें। यदि इंडीकेटर वीयर की सीमा—रेखा तक पहुँच जाता है तो वाई,एम,आई, डीलर से इन शूज़ को बदलते को कहें।

6.24

2/25/2005, 9:59 AM

pg56_96.pmd



- 1. Wear limit line वीयर लिमिट लाइन
- 2. Wear indicator वीयर इंडीकेटर



1. Free play फ्री प्ले

Drive chain slack check ड्राइव चेन की शिथिलता का निरीक्षण

NOTE:

Spin the wheel several times and find the tightest position of the chain. Check and/or adjust the chain slack while it's in this tightest position.

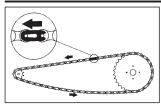
नोट

पहिए को कई बार घुमाएँ और चेन को कसी हुई हालात में ले आएँ। जब चेन कसी हुई अवस्था में हो तो इसकी शिथिलता (ढीलापन) की जाँच करें अथवा इसे एडजस्ट कर लें।

Inspect the drive chain when the Motorcycle is on the centerstand. Check the slack at the position shown in the illustration. Normal slack is approximately 20 ~ 30 mm. If the slack exceeds 30 mm, adjust. इाइव चेन की जाँच तभी करें जब मोटर—साईकिल सेंटर स्टैंड पर खड़ी हो। दर्शाए गए चित्र के अनुसार ही चेन की ढीलेपन की जाँच करें। सामान्यतः ढीलापन लगभग 20 से 30 मि.भी. तक होती है। यदि यह 30 मि.भी. से भी अधिक है तो इसे व्यवस्थित करें।

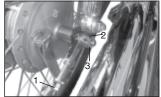
6.25

pg56_96.pmd 61 2/25/2005, 9:59 AM



1. Chain joint चेन-जोड

If the chain is disassembled, be sure the chain lock is placed in the correct direction when installing. यदि चेन को खोल कर अलग कर दिया गया है तो यह सुनिश्चित करें कि इसे फिर से लगाते समय चेन लॉक को सही दिशा में लगाया जाए।

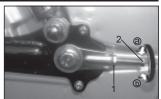


- Adjusting nut एडजरिंटग नट
- Cotter pin कॉटर पिन Axle nut एक्सिल का नट

Driven chain slack adjustment ड्राइव-चेन की ढीलेपन का सांमजस्य (एडजस्टमेंट)

- 1. Loosen the rear brake pedal free play adjusting nut. पिछली ब्रेक के पैडल के फ्री-प्ले एडजस्टिंग नट को ढीला कर लें।
- 2. Remove the cotter pin from the axle nut. एक्सल नट से कॉटर-पिन को अलग हटा लें।
- 3. Loosen the axle nut. एक्सल नट को ढीला कर लें।

6.26



- Locknut लॉक नट
- Adjusting hex screw एडजस्टिंग हेक्स-पेंच
- Loosen the chain adjusting locknuts on each chain puller. To tighten the chain, turn the chain adjusting hex screw in direction(a). To loosen the chain, turn the chain and push the wheel forward. Turn each chain adjusting hex screw exactly the same amount to maintain correct axle maintain correct axle alignment. There are marks on each chain puller. Use these makes to align the rear wheel. प्रत्येक चेन-पुलर पर लगे एडजस्टिंग लॉक नटों (पेंचों) को ढीला कर लें। चेन को कसने लिए, चेन एडजस्टिंग

pg56_96.pmd 2/25/2005, 9:59 AM

षट्—पंच (हेक्स—स्क्रयू) को (िकी दिशा में घुमाएँ तथा इसे ढीला करने, चेन एडजिस्टिंग षट्—पंच (हेक्स—स्क्रयू) को की दिशा में घुमाएँ और पहिए पर आगे की ओर दबाव डाले। एक्सल की सही एलाइनमेंट (पंक्तिबद्धता) को प्रतिपादित (मेंनटेंन) करने के लिए प्रत्येक चेन एडजिस्टिंग षट—पंच (हेक्स—स्क्रयू) को ठीक तरह से समान दूरी तक घुमाएँ। प्रत्येक चेन पुलर पर निशान लगे हुए है। पिछले पहिए को सही तरह से लगाने के लिए इन चिन्हों का प्रयोग करें।

CAUTION:

- Maintain chain slackness within specified limits as per specifications.
- To maintain correct axle alignment, Ensure the notch on the adjuster is on the same Mark on Left and Right Side.

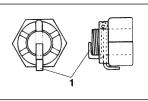
सावधानी :

- चेन की शिथिलता को विशेष रुप से वर्णित निर्दिष्ट की गई सीमाओं में ही प्रतिपादित (मेंनटेंन) करें।
- एक्सिल की सही एलाइनमेंट प्रतिपादित करने के लिए यह सुनिश्चित करें कि एडजस्टर पर लगा हुआ निशान बाईं 1. तथा दाईं ओर से एक ही चिन्ह (निशान) 6. पर मिलती है।
- After adjusting, be sure to tighten each chain adjusting locknut. Then tighten the axle nut to the specified torque.

एडजस्टमेंट करने के बाद हर एक चेन एडजस्टिंग लॉक नट को अवश्य कस दें। तत्पश्चात् एक्सिल नट को निर्दिष्ट टार्क तक कस दें।

Tightening torque कसा गया टार्क: Axle nut एक्सिल नट : 65 ft-lb (9.05 m-kg)

6.27



- 1. Cotter pin कॉटर पिन
- Insert a new cotter pin into the axle nut and bend the end of the cotter pin as shown. If the notch in the axle nut and the cotter pin hole do not match, tighten the nut slightly to align them.

एक्सिल के नट में एक नया कॉटर पिन लगाएँ, और जैसा कि चित्र में दिखाया गया है, कॉटर पिन के एक सिरे को मोड़ दें। यदि एक्सिल नट की नोंक (नॉच) तथा कॉटर-पिन के नेक के साथ मिल नहीं पाती है तो इन्हें आपस में मिलाने के लिए नट को धीरे-धीरे कसें।

▲ WARNING

Always use a new cotter pin on the axle nut.

pg56_96.pmd 63 2/25/2005, 9:59 AM

🛦 चेतावनी

एक्सिल नट के लिए हमेशा नए कॉटर पिन का ही प्रयोग करें।

Adjust the free play in the brake pedal.

> ब्रेक पैडल के फ्री प्ले को एडजस्ट करें।

▲ WARNING

Check the operation of the brake light after adjusting the rear brake.

▲ चेतावनी

पिछली ब्रेक को एडजस्ट करने के बाद ब्रेक की बत्ती (लाइट) की प्रक्रिया को जाँच लें।

Drive chain lubrication ड्राइव-चेन की ल्यूब्रीकेशन

The chain consists of many parts which work with each other. If the chain is not maintained properly, it will wear out quickly. Therefore, the chain must be serviced regularly. This service is especially necessary when riding in dusty areas.

चेन में बहुत से हिस्से होते है जो एक-दूसरे के लिए काम करते है। यदि चेन की देखभाल सही तरह से न की जाए तो यह जल्दी धिस जाती है। इसलिए लगातार इसकी सर्विस का ध्यान रखना चाहिए। रेतीले इलाको में मोटर—साईकिल चलाते समय इस तरह की सर्विस कराना बहुत जरुरी हो जाता है।

- The drive chain should be lubricated every 5,000 km. ड्राइव-चेन को प्रत्येक 5,000 कि.मी. के बाद ल्युब्रीकेट कर देनी चाहिए।
- To clean the chain thoroughly, remove it from the Motorcycle, dip it in solvent, and clean out

as much dirt as possible. Then, take the chain out of the solvent to dry it, and then dip the chain in oil of 20W40. Remove the chain and hang it on a peg for a while till the excess oil drips down completely. Then using a clean cloth wipe the chain.

चन को पूर्णतया साफ करने के लिए इसे मोटर—साईकिल से उतार लें, द्रावक (सॉलवेंट) में डुबो दें और जितना ज्यादा संभव हो धूल—मिट्टी को साफ कर लें। उसके बाद चेन को सुखाने के लिए द्रावक से बाहर निकाल लें और फिर से 20W40 ब्रांड के (ऑयल) तेल में पूरी भिगो दें। तत्पश्चात् चेन को बाहर निकाल कर तब तक खुँटी पर टाँग दें, जब तक कि फालतू तेल इसमें से पूरी तरह निचुड़ न जाए। तब चेन को एक साफ कपडें से पोंछ लें।

6.28

pg56_96.pmd 64 2/25/2005, 9:59 AM

Cable inspection and lubrication

केबल का निरीक्षण एवं ल्यूब्रीकेशन

▲ WARNING

Damage to the outer housing of cables may lead to internal rusting and interfere with the cable movement. Replace damaged cables as soon as possible to prevent unsafe conditions.

▲ चेतावनी

केबल (तारों) की बाहरी हाऊसिंग के क्षितिग्रस्त होने से यह अंदर से जंग पकड़ सकती है और इससे केबल को ऊपर नीचे मूवमेंट करने में मुश्किल आ सकती है। असुरक्षित स्थितियों (हालातों) से बचने के लिए क्षतिग्रस्त तारों (केबल) को जितनी जल्दी हो सके बदल दें।

Lubricate the cables and cable ends with anticorrosive oil . If a cable does not operate smoothly, ask a YMI dealer to replace it.

तारों को जंग—प्रतिरोधी तेल तथा केबल के किनारों से लुब्रीकेट करें। यदि केबल सही तरीके से काम नही कर रही हो तो वाई, एम, आई, डीलर से इसे बदलते को कहें।

Recommended lubricant प्रस्ताविक लुब्रीकेटर : 20W40 Type SG

Throttle cable and grip lubrication

थ्रॉटल केबल और ग्रिप ल्यूब्रीकेट करना।

The throttle twist grip assembly should be greased at the time that the cable is lubricated, since the grip must be removed to get at the end of the throttle cable. After removing the screws, hold the end of the cable up in the air and put in several drops of lubricant. With the throttle grip disassembled, coat the metal surface of the grip assembly with a suitable all purpose grease. जिस समय केवल को ल्यूब्रीकेंट किया जाता है उसी समय 'थॉटल ट्विस्ट ग्रिप असेम्बली'

सिरे (किनारे) को हवा में पकड़े रहें और उस पर ल्यूब्रीकेंट की बहुत सी बूंदें डालें। श्रॉटल ग्रिप को खोलने (अलग–अलग करने) के साथ ग्रिप असेम्बली को धातु के तल पर यथायोग्य, बहुउद्देशीय (ऑल परपज़) ग्रीस की कोटिंग कर दें।

की ग्रिसींग भी की जानी चाहिए, क्योंकि

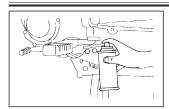
ग्रिप को थ्राटल की केबल के सिरे तक लाने

के लिए, इसे बाहर निकाल लेना चाहिए।

पेंच हटाने के बाद तार (केबल) के एक

6.29

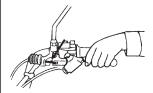
pg56_96.pmd 65 2/25/2005, 9:59 AM



Brake and shift pedal Greasing

ब्रेक तथा शिफ्ट-पैडल की ग्रीज़िंग Grease the pivoting parts. आधारीय भागों को चिकना (ग्रीज़) करें।

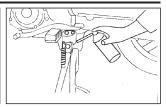
> Recommended lubricant प्रस्तावित ग्रीज़ : 20W40 Type SG



Brake and clutch lever Greasing

ब्रेक तथा शिफ्ट-पैडल की ग्रीज़िंग Grease the pivoting parts. आधारीय भागों को चिकना (ग्रीज़) करें।

> Recommended lubricant प्रस्तावित ग्रीज़ : 20W40 Type SG



Center and sidestand Greasing

सेंटर तथा साइड स्टैंड का ग्रीज़िंग Grease the pivoting and mating

Check to see that the center and sidestand move up and down smoothly.

आधारीय और आपस में मिलने वाले जोड़ों को ग्रीज़ करें।

यह देखने के लिए जाँच करें कि बीच वाला तथा साइड के स्टैण्ड आराम से ऊपर चले जाएं और आराम से ही नीचे जा जाएं।

> Recommended lubricant प्रस्तावित ग्रीज़ Multipurpose Grease बहुउद्देशिय ग्रीज़

6.30

pg56_96.pmd 66 2/25/2005, 9:59 AM

▲WARNING

If the center and/or sidestand does not move smoothly, consult a YMI dealer.

🛦 चेतावनी

यदि मोटरसाइकिल के बीच वाला तथा साइड का स्टैण्ड आराम से (बिना किसी रूकावट) के काम नहीं करते हों तो वाई-एम-आई- डीलर से संपर्क करें।



Front fork inspection फ्रंट फोर्क का निरीक्षण

A WARNING

Securely support the Motorcycle so there is no danger of it falling over.

∆ चेतावनी

सुरक्षित तरीके से मोटरसाइकिल को सहारा दें, जिससे इसके गिरने का खतरा न रहे।

Visual check
 Check for scratches or
 damage on the inner tube and
 traces if oil leakage from the
 front fork.

6.31

द ष्टिगत (नेत्रीय) जाँच : आगे लगे फोर्क में से अत्यधिक तेल रिसाव और अंदर की ट्यूब पर खरोंचो तथा इसके क्षतिग्रस्त होने की जाँच

. Operation check

Place the Motorcycle on a level place.

प्रक्रिया की जाँच :

मोटरसाइकिल को एक लेवल किये हुए (सपाट) स्थान पर खड़ा करें।

 Hold the Motorcycle in an upright position and apply the front brake.

मोटरसाइकिल को सीधा ऊपर उठाकर रखें और अगली ब्रेक का उपयोग करें।

 Push down hard on the handlebars several times and check if the fork bounds smoothly.

हैंडिलबारों का कई बार जोर से नीचे की ओर दबाएं और इस बात की जाँच करें कि क्या फोर्क आराम से 'उछाल' ले लेता है।

pg56_96.pmd 67 2/25/2005, 9:59 AM

CAUTION:

If any damage or unsmooth movement is found with the front fork, consult a YMI dealer.

सावधानी :

यदि अगले फोर्क को कार्य करने में कोई रूकावट आ रही है अथवा यह कहीं से क्षतिग्रस्त हा गया है तो वाई.एम.आई. डीलर से परामर्श लें।



Steering inspection स्टेयरिंग की जाँच

Periodically inspect the condition of the steering. Worm out or loose steering bearings may be dangerous. Place a stand under the engine to raise the front wheel off the ground. Hold the lower end of the front forks and try to move them forward and backward. If any free play can be felt, ask a YMI dealer to inspect and adjust the steering. Inspection is easier if the front wheel removed.

समय—समय पर स्टेयरिंग की स्थिति का निरीक्षण करते रहें। स्टेयरिंग की घिसी हुई अथवा ढीली बैरिंग खतरनाक हो सकती है। अगले पहिए को ज़मीन से ऊपर उठाने के लिए इंजन के नीचे एक स्टैण्ड लगा लें। अगले फोर्क के निचले सिरे को पकड़ कर रखें और उन्हें आगे तथा पीछे की ओर चलाने का प्रयत्न करें। यदि किसी तरह का स्वतंत्र (फ्री) प्ले महसूस किया जा रहा हो तो वाई-एम-आई. डीलर से स्टेयरिंग की जाँच करने और 'एडजस्ट' करने को कहें। यदि आगे का पहिया हटा दिया जाए तो जाँच करना आसान हो जाता है।

AWARNING

Securely support the Motorcycle so there is no danger of it falling over.

▲ चेतावनी

मोटरसाइकिल को सुरक्षित तरीके से सहारा देकर रखें ताकि इसके पलट कर गिरने का खतरा न रहे।

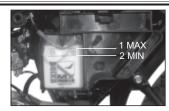
6.32

pg56_96.pmd 68 2/25/2005, 9:59 AM

Wheel bearings पहिए की बेयरिंग

If there is play in the front or rear wheel hub or if the wheel does not turn smoothly, have a **YMI** dealer inspect the wheel bearings.

यदि अगले तथा पिछले पहिए के 'हब' में किसी तरह का 'प्ले' है अथवा पहिया सही तरीके से नहीं घूमता है तो वाई-एम-आई- डीलर से पहिए के बेयरिंग्स की जाँच करने को कहें।



- Maximum level mark अधिकतम स्तर का निशान
 Minimum level mark
- Minimum level mark न्यूनतम स्तर का निशान

Battery बैट्री

- 1. Battery is located inside the L.H. side panel (for removal & installation of L.H. side panel please refer page 6-7). ਕੈਟ੍ਨੀ ਗੜ੍ਹੈ ਰਾਹ ਨੇ ਪੈਸਕ ਨੇ ਵੈਸਕ ਨੇ ਵਲੋਕ ਕੁਸ਼ਤ ਹੋ ਕੁਸ਼ਤ
- (बाईं ओर के पैनल को हटाने व लगाने के लिए कृपया प ष्ठ र्सं. 6-7 को देखें) 2. Open the lid.
- Check the level of the battery electrolyte and make sure that the terminals are tight.

. 'लिड' को खोल लें।

6.33

 बैट्री के 'इलेक्ट्रोलाईट' के स्तर (लेवल) की जाँच करें और सुनिश्चित करें कर लें कि बैट्री के टर्मिनल्स अच्छी तरह से कसे हुए हों।

Top up with distilled water if the electrolyte level is low.

यदि 'इलेक्ट्रोलाईट' का स्तर कम हो तो इसे ऊपर तक डिस्टिल्ड वॉटर' से भर दें।

CAUTION:

When inspecting the battery, be sure the breather hose is routed correctly. If the breather hose is positioned in such a way as to cause battery electrolyte or gas to exit onto the frame, structural and cosmetic damage to the Motorcycle can occur.

सावधानी :

बैट्री की जाँच करते समय यह सुनिश्चित कर लें कि 'ब्रीदर होज़' सही मार्ग पर काम कर रहा हो। यदि 'ब्रीदर होज़' को इस तरह से रखा गया है कि बैट्री का 'इलेक्ट्रोलाईट' अथवा इसकी गैस बाहर निकलकर फ्रेम पर आ जाए, इससे मोटरसाइकिल की बनावट तथा सुंदरता का नुकसान हो सकता है।

pg56_96.pmd 69 2/25/2005, 9:59 AM

AWARNING

Battery electrolyte is poisonous and dangerous, causing severe burns, etc. It contains sulfuric acid. Avoid contact with skin, eyes or clothing.

≜चेतावनी

बैट्री का 'इलेक्ट्रोलाईट' विषैला और खतरनाक होता है जिसके संपर्क में आने पर तेज जलन इत्यादि होती है। इसमें सल्फ्यूरिक अम्ल होता है। इसे त्वचा, आँखों तथा कपड़ों के साथ संपर्क होने से बचाएं। Antidote विष नाशक :

EXTERNAL: Flush with water. बाहरी (वाहय) : पानी से अच्छी तरह से

गल्या (नार्च) । नामा गेलें।

INTERNAL: Drink large quantities of water or milk. Follow with milk of magnesia, beaten egg, or vegetable oil. Call a physician immediately.

आंतरिक : बहुत अधिक मात्रा में पानी अथवा दूध पी लें। बाद में सफेद मिट्टी युक्त दूध, फेंटा हुआ अंडा अथवा वनस्पति तेल का सेवन करें। चिकित्सक को तुरंत बुला लें।

EYES: Flush with water for 15 minutes and get prompt medical attention Batteries produce explosive gases. Keep sparks, flame, cigarettes etc., away. Ventilate when charging or using in an enclosed space. Always shield your eyes when working near batteries. KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

ऑखें : ऑखों को 15 मिनट तक पानी से अच्छी तरह से धोएं और जल्दी से डाक्टर को दिखाएं। बैट्री, से विरफोटक गैस निकलती है, चिंगारी आग की लपट (लौ) तथा सिगरेट इत्यादि से इसे दूर रखें। बंद स्थान पर इसे चार्ज करते समय अथवा प्रयोग करते समय हवा के आने-जाने के स्थान को खुला रखें। बैट्री के नज़दीक काम करते समय हमेशा अपनी आँखों को ढककर रखें। इसे बच्चों की पहुंच से दूर ही रखें।

ENSURE THAT BATTERY ELECTROLYTE LEVEL IS MAINTAINED BETWEEN MAX. AND MIN. MARKS. IF REQUIRED, ADD DISTILLED WATER ONLY

6.34

pg56_96.pmd 70 2/25/2005, 9:59 AM

Replenishing the battery fluid बैट्री में द्रव (फ्ल्यूड) को पुनः भरना

A poorly maintained battery will corrode and discharge quickly. The battery fluid should be checked at least once a month. The level should be between the minimum level and maximum level marks. Use only distilled water if refilling is necessary.

सही तरह से देखभाल न करने पर बैट्री जंग पकड़ लेती है और जल्दी डिस्चार्ज़ हो जाती है। बैट्री के द्रव को महीने में कम से कम एक बार अवश्य जाँच लेना चाहिए। द्रव का स्तर (लेवल) न्यूतम तथा अधिकतम चिन्हों के मध्य होनी चाहिए। इसे फिर से भरने के लिए केवल डिस्टिल्ड वॉटर का प्रयोग करें।

CAUTION:

Normal tap water contains minerals which are harmful to a battery; therefore, refill only with distilled water.

सावधानी :

टंकी के साधारण पानी में खनिज पदार्थ होते हैं। जो बैट्री के लिए हानिकारक हो सकते हैं। इसलिए केवल डिस्टिल्ड वॉटर से ही इसे पुनः भरे।

AWARNING

Take care not to spill battery fluid on the chain causing shorter chain life and possibly result in an accident.

🛦 चेतावनी

इस बात का ध्यान रखें कि बैट्री का द्रव मोटरसाइकिल की चैन पर न बिखरने पाए। बैट्री का फ्ल्यूड चैन को कमज़ोर कर सकता है, जिससे चैन की काम करने की मियाद कम हो सकती है और संभवतः इससे कोई दुर्घटना भी घट सकती है।

सुनिश्चित करें कि 'इलेक्ट्रोलाईट' का स्तर न्यूनतम तथा अधिकतम निशानों के बीच में ही रहे। यदि ज़रूरत पड़े तो केवल 'डिस्टिल्ड वॉटर' का ही प्रयोग करें।

6.35

pg56_96.pmd 71 2/25/2005, 9:59 AM

Battery storage बैट्री का भंडारण (स्टोरेज) :

- When the Motorcycle will not be used for a month or longer, remove the battery, fully charge it and store it in a cool, dry place. Completely recharge the battery before reinstallation.
- यदि मोटरसाइकिल को एक महीने या उससे अधिक समय तक प्रयोग नहीं किया जा रहा हो तो बैटरी को बाहर निकाल लें, इसे पूरी तरह से चार्ज करें और टंडे तथा सूखे स्थान पर 'संभात' (स्टोर) कर रखें। पुन: लगाने से पहले इसे पूर्णतया दुबारा से चार्ज़ करें।
- If the battery will be stored for longer than two months, check the specific gravity of the fluid at least once a month and fully recharge the battery when it is too low.
 - यदि बैट्री को दो महीने से अधिक समय से 'स्टोर' करके रखा गया हो तो महीने में कम से कम एक बार इसके द्रव के आपेक्षिक घनत्व (स्पेस्फिक ग्रेविटी) की जाँच कर लें और यदि बहुत ज्यादा कम लगे तो बैट्री को पूर्णतया चार्ज़ करें।

 Always make sure the connections are correct when putting the battery back in the motorcycle. Make sure the breather hose is properly connected and is not damaged or obstructed.

जब भी बैटरी को दुबारा लगायें यह सुनिश्चित कर लें कि बैट्री के कनेक्शन सही तरीके से लगे हों। यह भी सुनिश्चित करें कि ब्रीदर होज़ को ठीक तरीके से लगाया (कनेक्ट) गया हो और यह क्षतिग्रस्त अथवा रूका हुआ न हो।



Main fuse मुख्य प्यूज़ (मैन–फ्यूज़)

Fuse replacement पयुज को बदलना

The fuse is located behind panel A. (See page 6-7 for panel remove and installation procedures.) 'पयूज़' पैनल 'ए' के पीछे लगा होता है। पैनल को लगाने और हटाने की प्रक्रिया के लिए पष्ट संख्या 6-7 को देखें)।

If the fuse is blown, turn off the main switch. Install a new fuse of proper amperage. Turn on the switches and see if the electrical device operates. If the fuse immediately blows again, consult a YMI dealer.

6.36

pg56_96.pmd 72 2/25/2005, 9:59 AM

यदि पयूज़ उड़ गया हो, तो मैन स्विच को घुमाकर बंद कर दें और सर्किट को जाँच के लिए बंद कर दें। समुचित 'एम्पीयर' का नया पयूज़ लगायें। बटनों का घुमाएं और देखें कि क्या बिजली के संसाधन ठीक तरह से काम कर रहे हैं। यदि तुरंत पयूज़ फिर से उड़ जाता है तो वाईं,एम॰आई॰ डीलर से फिर से सम्पर्क करें।

CAUTION:

Do not use fuse of higher amperage rating than those recommended. Substitution of a fuse of improper rating can cause extensive electrical system damage and possibly a fire.

सावधानी :

प्रस्तावित किये गये फ्यूज़ के अतिरिक्त, कोई दूसरा उच्च एपीयर मात्रा का फ्यूज़ प्रयोग न करें। विकल्प के रूप में अनुचित मात्रा का फ्यूज़ बिजली के विस्त त प्रणाली को नुकसान पहुंचा सकता है और संभवतः इससे आग भी लग सकती है।

Specified fuse निर्दिष्ट किया गया पयूज : 10A



1. Bulb holder cover बल्ब होल्डर का कवर

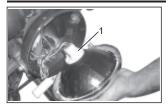
Headlight bulb replacement हैड लाईट के बल्ब को बदलना

If the headlight bulb burns out, replace the bulb as follows यदि हैड लाईट का बल्ब खराब हो जाता है तो इसे नीचे दी गई विधि से बदल दें :

- Remove the two screws from the bezel assy of the headlight. बज़ल असेम्बली के दो पेंचो को खोल कर हटा लें।
- Unscrew the bulb holder from reflector assy. बल्ब होल्डर को रिफलेक्टर—असेम्बली में से खोलकर निकाल लें।

6.37

pg56_96.pmd 73 2/25/2005, 9:59 AM



- 1. Bulb holder बल्ब होल्डर
- Remove the defective bulb. खराब बल्ब को बाहर निकाल लें।



1. Bulb बल्ब

▲ WARNING

Keep flammable products and your hands away from the bulb while it is on, as it is hot. Do not touch the bulb until it cools down.

🛦 चेतावनी :

जिस समय बल्ब जल रहा हो और गर्म हो तो ज्वलनशील वस्तुओं और अपने हाथों को इससे दूर रखें। उस वक्त तक बल्ब को हाथ न लगाएं जब तक यह ठंडा न हो जाए।

6.38

- Put a new bulb into position and secure it in place with the bulb holder.
 - नये बल्ब को उचित स्थान पर लगाएं और बल्ब होल्डर के साथ उसे सुरक्षित स्थान पर रख दें।
- Install the Bezel Assy.
 बज़ल असेम्बली को लगाएं।
- If the headlight beam adjustment is necessary, ask a YMI dealer to make adjustment.

यदि हैडलाईट की बीम की एड्जस्टमेंट करना आवश्यक हो तो वाई.एम.आई. डीलर से इसे 'एड्जस्ट' करने को कहें।

pg56_96.pmd 74 2/25/2005, 9:59 AM



 Indicator Screw इंडीकेटर के पेच

Turn signal and taillight bulb replacement

घुमावदार संकेतक (सिग्नल) तथा पिछली 'लाइट' के बल्ब को बदलना।

- Remove the screw and the lense.
 पंचो और लैंस को खोलकर अलग कर लें।
- 2. Push the bulb inward and turn it counterclockwise.
 - बल्ब को अंदर की तरफ दबाएं और इसे बाईं से दाईं ओर घुमाएं।
- Place a new bulb inward and 4-turn it clockwise until it engages into the socket.



1. Taillamp Screws (x 2) पीछे के लैंप के पेंच (x 2)

CAUTION:

Do not overtighten the screws as the lense may break.

सावधानी :

पेंचो को जरूरत से ज्यादा न कसे अन्यथा लैंस टूट सकता है।

- सॉकेट में नया बल्ब लगा दें। बल्ब को अंदर की तरफ दबाएं और इसे दाई से बाईं ओर तब तक घुमाएं जब तक यह सॉकेट के अंदर ठीक तरह से बैठ न जाए।
- Install the lense and the screws. लैंस और पेंचो को फिर से लगा दें। 6.39

pg56_96.pmd 75 2/25/2005, 9:59 AM

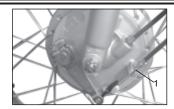
Front wheel removal अगले पहिए को हटाना

▲WARNING

- It is advisable to have a YMI dealer service the wheel.
- Securely support the Motorcycle so there is no danger of it falling over.

🛦 चेतावनी

- उपयुक्त यही है कि वाई, एम, आई, डीलर से ही पहिए की 'सर्विस' कराई जाए।
- मोटरसाइकिल को सुरक्षिरत तरीके से सहारा दें तािक इसे पलट कर गिरने का खतरा न रहे।



- Brake cable adjusting nut ब्रेक की तार का एड्जिस्टिंग नट।
- Place the Motorcycle on the centerstand.
 - मोटरसाइकिल को बीच वाले स्टैण्ड पर लगाकर खड़ा करें।
- Fully loosen the brake cable adjusting nut at the wheel hub and remove the cable from the brake cam lever.

पिहए के हब पर लगे ब्रेक की तार के एड्जिस्टिंग नट को पूरा खोल लें और तार (केबल) को ब्रेक के कैम लीवर में से बाहर निकाल लें।

6.40

pg56_96.pmd 76 2/25/2005, 9:59 AM



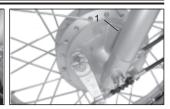
- 1. Clip क्लिप
- 2. Speedometer cable स्पीड़ोमीटर केबल
- Remove the speedometer cable from the front wheel side. First remove the clip and then pull the cable out.

स्पीड़ोमीटर केबल को अगले पहिये से हटायें। पहले क्लिप को हटायें और उसके बाद केबल को खीचें।



- 1. Cotter pin कॉपर पिन
- 2. Axle nut एक्सल नट
- 5. Remove the cotter pin and axle nut.
 - कॉटर पिन तथा एक्सल नट को खोलकर बाहर निकाल लें।
- Remove the wheel axle. Make sure the Motorcycle is properly supported.

पहिए के एक्सल को बाहर निकाल लें। सुनिश्चित करें कि मोटरसाईकिल को उचित सहारा मिलता रहे।



1. Stopper स्टॉपर

Front wheel installation अगले पहिए को लगाना

When installing the front wheel, reverse the removal procedure. जब अगले पहिए को लगाना हो तो पहिया हटाने की 'प्रक्रिया' को उलट दें। निम्नलिखित तथ्यों पर ध्यान दें।

 Make sure the slot in the brake shoe plate fits over the stopper on the front fork outer tube.
 यह सुनिश्चित कर लें कि ब्रेक की शू—प्लेट में बना हुआ स्लॉट, अगले फोर्क की बाहरी ट्य ब पर लगे स्टॉपर के साथ 'फिट' (ठीक तरह से बैठ जाए) हो जाए।

6.41

pg56_96.pmd 77 2/25/2005, 9:59 AM

Make sure the axle nut is properly torqued and a new cotter pin is installed.

यह सुनिश्चित करें कि एक्सल के नट को सही तरीके से कसा हुआ हो और उस पर नया कॉटर पिन लगा हो।

▲ WARNING

Always use a new cotter pin.

▲ चेतावनी

हमेशा कॉटर पिन का प्रयोग करें।

Axle nut torque एक्सल के नट का टार्क : 33 ft.-lb (4.55 m-kg)

 Adjust the free play in the brake lever.
 ब्रेक लीवर के फ्री-प्ले को एड्जस्ट करें।

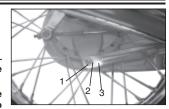
Rear wheel removal पिछले पहिए को हटाना

▲ WARNING

- It is advisable to service the wheel by YMI dealer.
- Securely support the Motorcycle so there is no danger of it falling over.

🛕 चेतावनी

- उपयुक्त यही है कि पहिए की 'सर्विस' वाई, एम, आई, डीलर से ही कराई जाए।
- मोटरसाइकिल का सुरक्षित तरीके से सहारा देकर खड़ा करें। तािक इसे पलट कर गिरने का खतरा न रहे।



- 1. Nut न
- 2. Cotter pin कॉटर पिन
- 3. Tension bar टेंशन बार
- Place the Motorcycle on the centerstand.
 - मोटरसाइकिल को बीच के स्टैण्ड पर खड़ा करें।
- Remove the cotter pin and nut. Then remove the tension bar from the brake shoes plate.
 - कॉटर पिन और नट को हटा दें। उसके बाद शू—प्लेट में से 'टेंशन—बार' को बाहर निकाल लें।

6.42

pg56_96.pmd 78 2/25/2005, 9:59 AM



- 1. Axle nut एक्सल-नट
- 2. Cotter pin कॉटर पिन
- 3. Brake rod ब्रेक-रॉड (ब्रेक की छड़)
- 4. Brake adjusting nut ब्रेक का एड्जस्टिंग-नट
- 3. Remove the brake adjusting nut and brake rod from the brake cam lever.

ब्रेक के कैम-लीवर में से ब्रेक का एड्जिस्टिंग नट और ब्रेक की छड़ (रॉड) को बाहर निकाल लें।



- 1. Rear axle पिछला एक्सल
- 4. Remove the axle nut cotter pin and the axle nut.
 एक्सल के नट और एक्सल-नट के कॉटर-पिन को खोलकर बाहर निकाल
- 5. Pull out the rear axle. पिछले एक्सल को बाहर की तरफ खींचे।
- 6. Remove the wheel assembly. पहिए की असेम्बली को बाहर निकाल लें।

ALWAYS USE YMI GENUINE SPARE PARTS

हमेशा 'यामाहा' के असली पुर्जो का प्रयोग करें।

6.43

pg56_96.pmd 79 2/25/2005, 9:59 AM

Rear wheel installation पिछले पहिए को लगाना

- Install the rear wheel and the axle.
 - पिछले पहिए और एक्सल को लगायें।
- 2. Install the axle nut. एक्सल के नट को लगायें।
- Insert the brake rod into the brake cam lever and install the brake free play adjusting nut. ब्रेक की छड़ को ब्रेक के कैम लीवर में बैठाएं (डालें) और 'ब्रेक फ्री प्ले एड्जिस्टिंग नट को' वहां लगा दें।
- 4. Install the tension bar on to the brake shoe plate and tighten the tension bar nut to the specified tightening torque. ब्रेक शू प्लेट पर टेंशन बॉर को लगायें तथा का टेंशन बॉर नट को निर्दिष्ट टार्क पर कस दें।
- Take the Motorcycle off the centerstand. मोटरसाइकिल को सेंटर स्टैण्ड से नीचे उतार दें।

6. Tighten the axle nut to the specified tightening torque. Then install a new cotter pin. एक्सल के नट को निर्दिष्ट टार्क तक ले जाकर अच्छी तरह से कस दें। तत्पश्चात् नया कॉटर पिन लगाएं।

Specified torque निर्दिष्ट टार्क : Tension bar nut टेंशन—बार का नट 14 ft-lb (1.9 m•kg) Axle nut एक्सल नट : 65 ft-lb (9.05 m•kg)

▲WARNING

Always use a new cotter pin.

🛦 चेतावनी

हमेशा नये कॉटर-पिन का प्रयोग करें।

 Adjust the rear brake pedal free play. (See page 6-23)
 पिछली ब्रेक-पैडल की स्वतंत्र (फ्री) प्ले को एड्जस्ट करें।
 (प ष्ठ संख्या 6-23 देखें)

AWARNING

Check the operation of the brake light after adjusting the rear brake.

🛕 चेतावनी

पिछली ब्रेक को एड्जस्ट करने के बाद ब्रेक लाइट की कार्य-प्रणाली की जाँच करें।

6.44

pg56_96.pmd 80 2/25/2005, 9:59 AM

Troubleshooting समस्या समाधान

Although YMI Motorcycle receive a rigid inspection before shipment from the factory, trouble may occur during operation. Any problem in the fuel, compression, or ignition systems can cause poor starting and loss of power. The troubleshooting chart describes a quick, easy procedure for making checks. If your Motorcycle requires any repair, bring it to a YMI dealer. The skilled technicians at a YMI dealership have the tools, experience, and know-how to properly service your Motorcycle.

Use only genuine YMI parts on your Motorcycle. Imitation parts may look like YMI parts, but they are often inferior. Consequently, they have a shorter service life and can lead to expensive repair bills.

यद्यपि वाई.एम.आई. मोटरसाइकिल को कारखाने से बाहर निकलने से पहले कड़ी जाँच-पड़ताल से गुज़रना पड़ता है, फिर भी कार्य के दौरान दिक्कत आ सकती है। ईंधन, कंप्रेशन अथवा दहन—प्रणाली, (इंग्नीशन सिस्टम) में आने वाली समस्या, अनुपयुक्त स्टार्टिंग और शक्ति (पॉवर) के हास (क्षय) का कारण बन सकती है। समस्या—समाधान चार्ट, सही तरह से जाँच करनो की तंज, व आसान प्रक्रिया की व्याख्या करता है। यदि आपकी मोटरसाइकिल को किसी तरह की मरम्मत की जरुरत पड़े तो इसे वाई-एम-आई- डीलर के पास ले जाएं। वाई-एम-आई- डीलर की वर्कशाप के कुशल टेक्नीशियनों के पास आपकी मोटरसाइकिल की सही तरीके से सर्विस करने के लिए औज़ार, अनुभव व जानकारी मौजूद रहती

अपनी मोटरसाइकिल के लिए केवल वाई.एम.आई. के असली पुर्जो का प्रयोग करें। दोषपूर्ण पुर्जे (पार्ट्स) वाई.एम.आई. पुर्जो की तरह ही दिखाई दे सकते हैं, परंतु प्रायः यह निम्न क्वालिटी के होते हैं। साथ ही वे (पुर्जे/पार्ट्स) बहुत कम समय तक ठीक से काम कर पाते हैं और मोटरसाइकिल की मरम्मत (रिपेयरिंग) के बिल को ज्यादा खर्चीला ही बनाते हैं।

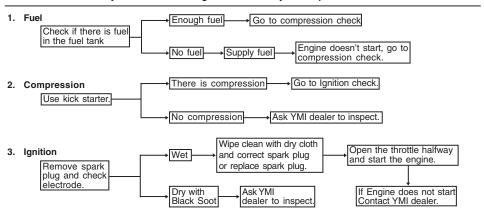
6.45

pg56_96.pmd 81 2/25/2005, 9:59 AM

Troubleshooting chart - For Starting

▲WARNING

Never Check the fuel system while smoking or in the vicinity of an open flame.



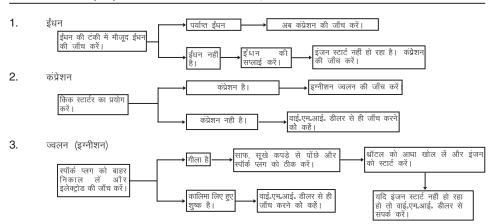
6.46

pg56_96.pmd 82 2/25/2005, 9:59 AM

समस्या-समाधान चार्ट - शुरूआत के लिए

बचेतावनी

कभी भी आग की लौ (फ्लेम) के निकट अथवा सिगरेट पीते समय ईंधन की प्रणाली की जाँच न करें।



6.47

pg56_96.pmd 83 2/25/2005, 9:59 AM

A. CLEANING सफाई

Frequent, thorough cleaning of your Motorcycle will not only enhance its appearance but will improve its general performance and extend the useful life of many components.

जल्दी-जल्दी, पूरी तरह सफाई न केवल आपकी मोटरसाइकिल को देखने में अच्छा बनाती है बल्कि इसकी साधारण कार्यक्षमता में सुधार लाती है और इससे बहुत से पुर्जे के कार्य-काल में विद्ध होती है

CAUTION:

- Improper cleaning can damage the cowlings, panels and other plastic parts. Use only a soft, clean cloth or sponge with mild detergent and water to clean plastic.
- Do not use any harsh chemical products on plastic parts. Be sure to avoid using cloths or sponges which have been in contact with strong or abrasive cleaning products, solvent or thinner, fuel (gasoline), rust removers or inhibitors, brake fluid, antifreeze or electrolyte.

सावधानी :

- गलत तरीके से की गई सफाई से मोटरसाइकिल के काऊलिंग, पैनल तथा अन्य प्लॉस्टिक के पुजें खराब हो सकते हैं। प्लॉस्टिक के पुजों को साफ करने के लिए महीन डिटजेंट और पानी के साथ केवल साफ, मुलायम कपड़े का ही प्रयोग करें। (कंपोनेंट्स) के लिए किसी तेज केमीकल्स का प्रयोग न करें।
- सुनिश्चित करें कि उन कपड़ों अथवा रपंज के प्रयोग से बचा जाए जो शक्तिशाली अथवा एवरेसिव सफाई उत्पादों, दावक, अथवा थिनर, ईंधन, (गैंस) जंग प्रतिरोधकों अथवा जंग-निर्मूलकों, ब्रेक के ईंधन, शीत विरोधी (एंटी-फ्रीज) अथवा इलेक्ट्रोलाइट के संपर्क में आ जाते हैं।
- . Before cleaning the Motorcycle : मोटरसाइकिल की सफाई करने से पहले :
- a. Block off the end of the exhaust pipe to prevent water entry; a plastic bag and string rubber band may be used.
 - एग्जॉस्ट पाईप (निकास—पाइप) से पानी के प्रवेश को रोकने के लिए पाइप के एक सिरे को प्लास्टिक बैग और रबर बैंड का प्रयोग करके, बंद किया जा सकता है।
- b. Make sure the spark plug and all filler caps are properly installed. सुनिश्चित करें कि स्पॉर्क प्लग और सभी फिल्लर-कैप्स ठीक तरह से लगाए गये हों।
- If the engine case is excessively greasy, apply degreaser with a paint brush. Do not apply degreaser to the chain, sprockets, or wheel axles.

यदि इंजन का केस अत्याधिक रूप से चिकना है तो पेंट ब्रुश की सहायता से इस पर 'चिकनाई अवरोधक' लगाएं। चेन, स्प्रॉकेट्स अथवा पहिए के एक्सलों पर डि—ग्रीसर का उपयोग न करें।

7.1

pg56_96.pmd 84 2/25/2005, 9:59 AM

Rinse the dirt and degreaser off with a garden hose. Use only enough pressure to do the job. गार्डन-हौज़ की मदद से धूल-मिट्टी और डि-ग्रीसर के व्यर्थ (ऑफ) को ऊपर उठा लें। इस कार्य को करने के लिए केवल पर्याप्त दबाव का इस्तेमाल करें।

CAUTION:

Excessive hose pressure may cause water seepage and deterioration of wheel bearings, front fork, brakes, transmission seals and electrical parts.

सावधानी :

अत्याधिक पानी के दबाव से पहिए की बेयरिंग, अगले फोर्क, ब्रेक्स, ट्रांसमीशन की 6. सील, और बिजली के पुर्जो में पानी का जमाव हो सकता है और वे नष्ट हो सकते हैं।

4. After riding on dirty roads, wash the Motorcycle with cold water immediately. Do not use warm water to clean the tyre.

- 4. नमक युक्त सड़कों पर गाड़ी चलाने के बाद मोटरसाइकिल को तुरंत ठंडे पानी से धोएं। टायर साफ करने के लिये गर्म पानी का इस्तेमाल न करें।
 - Once the majority of the dirt has been hosed off, wash all surfaces with warm water and mild, detergent-type soap. An old toothbrush or bottle brush is handy for hard-to-get-at places. एक बार बहुत सी धूल हटने के बाद, सभी स्थानों को गुनगुने पानी और मुलायम डिटर्जेंट की तरह के साबुन से धोएं। मुश्किल से पहुंचने वाले स्थानों की सफाई के लिए पुराने टूथ-ब्रुश अथवा बोतल–ब्रुश का इस्तेमाल करें।
 - Rinse the Motorcycle off immediately with clean water and dry all surfaces with a chamois, clean towel, or soft absorbent cloth.

मोटरसाइकिल पर साफ पानी डालकर, इसे तुरंत उठाकर खड़ा कर लें और सभी स्थानों को साफ - तौलिए अथवा नर्म कपड़े से साफ कर सुखा लें।

- 7. Dry the chain and lubricate it to prevent rust.
 - चेन को सुखाकर, इसे जंग से बचाने के लिए इस पर ग्रीस लगा दें।
- Clean the seat with a vinyl upholstery cleaner to keep the cover pliable and glossy. मोटरसाइकिल की सीट को लचीला और चमकदार रखने के लिए "विनाइल अप फास्ट्री क्लीनर" से साफ करें।
- Automotive-type wax may be applied to all painted and chromeplated surface. Avoid combination cleaner waxes. Many contain abrasive which may mar the paint or protective finish. When finished, start the engine and let it idle for several minutes. सभी पेंट किए हुए और करोम-प्लेट किए हुए स्थानों के लिए आटोमोटिव-टाइप वैक्स का प्रयोग किया जा सकता है। मिश्रण–युक्त वैक्स क्लीनर का प्रयोग करने से बचें। बहुत से वैक्स में रबर-कण मौजद रहते हैं जो पेंट किए हुए अथवा फिनिश किए हुए स्थानों को हानि पहुंचा सकते हैं। सफाई का काम पूरा होने के बाद इंजन को कुछ मिनटों तक खाली ही चलने दें ।

7.2

pg56_96.pmd 2/25/2005, 9:59 AM

B. STORAGE बी. भण्डारण (स्टोरेज)

Long term storage (60 days or more)

of your Motorcycle will require more preventive procedures to quard against deterioration. After thoroughly cleaning the Motorcycle, prepare for storage as follows:

आपकी मोटरसाइकिल को लम्बी अवधि तक 3. (60 दिन या उससे ऊपर) 'स्टोर' करके रखने पर इसे नष्ट होने से बचाने के लिए सावधानीवश कुछ प्रक्रियाएं अपनानी पड़ती हैं। मोटरसाइकिल को पूरी तरह सफाई करने के बाद, निम्नलिखित बातों का अनुसरण करके, इसे 'स्टोर' करने की तैयारी करें :

- 1. Drain the fuel tank, fuel lines, and carburetor float bowl. ईंधन की टंकी, ईंधन की लाईनों, और कारब्यूरेटर के फ्लोट-बाऊल को खाली करे लें।
- 2. Remove the empty fuel tank, pour a cup of SAE 10W30 or 20W40 motor oil in the tank, shake the tank to coat the inner surfaces tank to coat the inner surfaces thoroughly and drain off the excess oil. Reinstall the tank.

- 2. ईंधन की खाली टंकी को बाहर निकाल लें. टंकी में एक कप SAE 10W30 or 20W40 ब्रांड का मोटर ऑयल डालें, फिर टंकी के अंदरूनी सतह की कोटिंग करने के लिए टंकी को अच्छी तरह से हिलाएं और फालतू तेल को बाहर निकाल दें। टंकी को फिर से यथास्थान पर लगा दें।
- Remove the spark plug, pour about one tablespoon of SAE 10W30 or 20W40 motor oil in the spark plug hole. Reinstall spark plug. Kick the engine over several times (with the ignition off) to coat the cylinder wall with oil. स्पॉर्क प्लग को बाहर निकाल ले, SAE 10W30 or 20W40 ब्रांड का एक बड़ा चम्मच स्पॉर्क प्लग के छेद में (होल) डालें और इसे फिर से वापस लगा दें। इंजन को कुछ समय तक किक लगाते रहें (इग्नीश्न को बंद रखते हुए) जिससे सिलीण्डर की दिवारों की ऑयल-कोटिंग
- हो जाए। Remove the drive chain. Thoroughly clean the chain withsolvent and lubricate it. Reinstall the chain or store it in a

plastic bag (tied to frame for safekeeping)

ड्राइव–चैन को बाहर निकाल लें। इसे पूरी तरह से द्रावक (सॉल्वेंट) से साफ करें और इस पर ग्रीस इत्यादि लगा दें। चैन को फिर से लगा दें अथवा इसे एक प्लॉस्टिक - बैग में 'स्टोर' करके रख लें। (सुरक्षित रखने के लिए फ्रेम के साथ बांध दें)।

- 5. Lubricate all control cables. सभी कंट्रोल-केबलों (तारों) की ग्रीसिंग कर लें।
- 6. Block up the frame to raise both wheels off the ground. दोनों पहिओं को ज़मीन से ऊपर उठाने के लिए फ्रेम को रोककर रखें।
- Tie a plastic bag over the exhaust pipe outlet to prevent moisture from entering.

नमी को 'एग्जॉस्ट-पाइप' (निकास-नली) के अंदर आने से बचाने के लिए पाइप को बाहर से प्लॉस्टिक बैग से ढक (लपेट) दें।

7.3

pg56_96.pmd 2/25/2005, 9:59 AM

8.	If s	storing in a	humid c	r salt-air
	atr	nosphere,	coat all	exposed
	pai	ts with anti	corrasive	chemical
	to	prevent	moistu	re from
	ent	ering.		

यदि वातावरण में अधिक नमी व नमक की मात्रा अधिक है तो धातु के सभी महत्त्वपूर्ण पार्टस पर ज़ग प्रतीरोधी रसायन का इस्तेमाल करें।

- Remove the battery and charge it. Store it in a dry place and recharge it once a month. Do not store the battery in an excessively warm or cold place (less than 0°C or more than 30°C)
- 9. बैट्री को बाहर निकाल लें और इसे चार्ज़ करें। इसे शुष्क — स्थान पर संभालकर रखें और महीने में एक बार फिर से चार्ज़ करें। बैट्री को अत्याधिक गर्म अथवा ठण्डे स्थान पर न रखें। 0° सेंटीग्रेड से नीचे और 30° सेंटीग्रेड से ऊपर)।

NOTE:

Make any necessary repairs before storing the Motorcycles.

नोट :

मोटरसाइकिल को भण्डारण करने से पहले हर तरह की जरूरत-मरम्मत (रिपेयर) पूरी कर लें।

7.4

pg56_96.pmd 87 2/25/2005, 9:59 AM

SPECIFICATIONS			
Model	CRUXS		
Dimensions:			
Overall length	2,000 mm		
Overall width	735 mm		
Overall height	1,075 mm		
Seal height	780 mm		
Wheelbase	1,260 mm		
Ground clearance	160 mm		
Minimum turning ra	idius 2,000 mm		
Weight: (With oil & 9	90% fuel) 113 kg		
Engine :			
Engine type	Air cooled 4-stroke,		
	SOHC		
Cylinder arrangement	Forward inclined		
single cylinder			
Displacement	105.6 cm ³		
Boer × Stroke	49×56 mm		
Compression ratio	9.0 : 1		
Starting system	Kick starter		
Lubrication system	Wet sump		
Maximum power	7.60BHP(5.59kw) @ 7500 RPM		
Maximum torque	0.8 Mkg @ 6000 RPM		
·	8.		

EngineOil	YAMALUBE
Type:	4-Stroke motor oil (20W40)
CAUTION:	Type SG

Be sure to use motor oils that do not contain antifrication modifiers. Passenger car motor oils (often labelled Energy conserving) contain antifriction additives which will cause clutch/or starter clutch slippage, resulting in reduced component life and poor engine performance.

Capacity:

Periodic oil change 0.9 L Total amount 1.1 L

Air filter: Foam type element

Fuel:

Type Regular gasoline

(petrol) 11.0 Litres

Fuel tank capacity 11.0 Litres
Reserve amount 1.4 Litres

Carburetor:

Type VM17SH Manufacture MIKUNI

8.1

pg56_96.pmd 88 2/25/2005, 9:59 AM

विशेष वर्णन :	
मॉडल	क्रक्स एस
डाइमेंशन्स (परिमाण)ः	,
कुल लंबाई	2,000 मी。मी。
कुल चौडाई	735 मी _॰ मी॰
कुल ऊँचाई	1,075 मी。मी。
पुल जवा इ सीट की ऊँचाई	780 मी _॰ मी॰
पहिए का बेंस	1,260 मी _॰ मी॰
पाहर का बस ग्राऊंड क्लीयरेंस	1,260 मी,मी,
न्यूनतम टर्निंग रेडियर	
वजन (आईल और 90%) इ	ईधंन 113 कि॰ग्रा॰
इंजनः-	
इंजन की किस्मः	एयर–कूलड–4 स्ट्रोक
	SOHC
सिलेण्डर की व्यवस्था	आगे की तरफ झुका हुआ सिंगल
	सिलेण्डर
डिस्प्लेसमेंट	105.6 से。मी。³
बोर × स्ट्रोक	49×56 मी。मी。
कंप्रेशन रेशो	9.0 : 1
स्टार्टिंग—प्रणाली	किक—स्टार्टर
ल्युब्रीकेशन प्रणाली	आर्द्र संप
अधिकतम शक्ति	7.60BHP(5.59kw) @ 7500
	चक्कर प्रति मिनट की मात्रा पर
अधिकतम टॉर्क	0.8 Mkg @ 6000 चक्कर
	प्रति मिनट की मात्रा पर

इंजन का तेल	
किरम (टाइप)	यामाहाल्यूब 4–स्ट्रोक मोटर
	ऑयल (20W40 type SG)
THE THE	

यह सुनिश्चित करें ऐसे मोटर ऑयल का प्रयोग किया जाए, जो घर्षण प्रतिरोधी सुधारक न हो। यात्री-कार मोटर आँयल, (प्राय: जिन पर ऊर्जा संरक्षण का लेबल लगा होता है) इनमें घर्षण- विरोधी उत्प्रेरक शामिल होते हैं। जिससे क्लच और स्टार्टर क्लच स्लिप हो जाते है। कंपोनेंट की उम्र कम होती है और इंजन की कार्य-कुशलता निम्न-स्तर की हो जाती है।

ш,	जा∙
711	4II-

समय-समय पर तेल परिवर्तन 0.9 ली. 1.1 ਕੀ。 कुल मात्रा

एयर-फिल्टरः फोम किस्म का तल

(एलीमेंट) ईंधनः

किस्मः सामान्य गैसोलीन (पैट्रोल)

ईंधन की टंकी की क्षमताः 11.0 लੀ。 रिजर्व मात्रा 1.4 लੀ。

कार्बोरेटरः

VM17SH किस्मः निर्माण कर्त्ताः मिकूनी

8.2

pg56_96.pmd 2/25/2005, 9:59 AM

Spark plug:

Type/Manufacture P-RA7HC (Champion)
Spark plug gap 0.9 mm (-0.2mm)
Clutch type: Wet, multiple-disk

Transmission:

Primary reduction system Spur gear
Primary reduction ratio 3.722 (67/18)
Secondary reduction system Chain drive
Secondary reduction ratio 3.143 (44/14)

Transmission type Constant mesh 4 speed
Operation Left foot operation
Gear ratio 1st 3.000

2nd 1.688 3rd 1.200 4th 0.875

Chassis:

Frame type Double Cradle Caster angle 26.4 deg

Tyre with Tube

Size

Front 2.50 ~ 18" 4PR

Rear 2.75 ~ 18" 6PR

Air pressure (cold tyre):

Single Rider

Front 25 psi (1.75 Kgf/cm²) Rear 32 psi (2.25 Kgf/cm²)

With Pillion and rider

Front 25 psi (1.75 Kgf/cm²) Rear 32 psi (2.25 Kgf/cm²)

8.3

pg56_96.pmd 90 2/25/2005, 9:59 AM

स्पार्क-प्लग :

किरम/निर्माण कर्ता स्पार्क-प्लग का गैप

क्लच की किस्म ट्रासमीशनः

प्राइमरी रिडक्शन प्रणाली : प्राइमरी रिडक्शन रेशो सैकेण्डरी रिडक्शन प्रणाली: सैकेण्डरी रिडक्शन रेशोः

सकण्डरा रिडक्शन रशा ट्रासमीशन की किरमः ऑपरेशन (क्रिया)ः

आपरेशन (क्रिया)ः गीयर रेशो

चेसिस

फ्रेम की किरमः डबल क्रेडल कास्टर कोण 26.4 deg ट्यूब के साथ

माप

P-RA7HC (चेमपियन)

0.9 मी॰मी॰(-0.2मी॰मी)

आर्द्र, मल्टीपल–डिस्क

स्पर गीयर 3.722 (67/18)

चेन—ड्राइव

स्थित (कॉन्सटेंट) मेश 4 स्पीड़

3.000

1.688

1.200

0.875

बाएँ पाँव की क्रिया

पहला

दूसरा

तीसरा

चौथा

3.143 (44/14)

अगला 2.50~18"4PR पिछला 2.75~18"6PR

हवा का दबाव (ठंडे टायर में) :

केवल चालक के साथ

अगला 25 psi (1.75 Kgf/cm²) पिछला 32 psi (2.25 Kgf/cm²)

चालक व सवारी के साथ

अगला 25 psi (1.75 Kgf/cm²) पिछला 32 psi (2.25 Kgf/cm²)

8.4

pg56_96.pmd 91 2/25/2005, 9:59 AM

Wheels:

Type:

Size:

Front Spoke wheel

Rear Spoke wheel Front 1.60×18

Rear 1.60 × 18

Brake:

Front:

Type Drum brake

operation right Hand lever

Rear:

Type Drum brake
Operation Right foot operation

Suspention:

Front Telescopic fork
Rear Swing arm

Shock absorber:

Front Coil spring/oil damper
Rear Coil spring/oil damper

Wheels travel:

Front 110 mm Rear 70 mm

Electrical:

Ignition system: CDI (Digitally

Controlled)

Generator system:

Type Flywheel magneto

Standard output 12V

Battery:

Type Lead acid Voltage, capacity 12V 2.5AH

Bulb voltage, Wattage × Quantity:

Headlight 12V 35W/35W × 1

Turn indicator light 12V 3.4W × 1

Fuse:

Main 10A

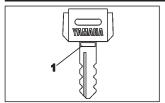
8.5

pg56_96.pmd 92 2/25/2005, 9:59 AM

पहिए : पहिए का ट्रैवल : किस्म : अगला 110 mm पहिए की तिल्ली अगला पिछला 70 mm इलेक्ट्रीकल : पहिए की तिल्ली पिछला CDI (डिजिटल नियंत्रण) .. ज्वलन–प्रणाली : आकार : जनरेटर प्रणाली 1.60×18 अगला फ्लाई व्हील मैग्नेटो टाइप : पिछला 1.60×18 स्टैंडर्ड आऊटपूट : 12वोल्ट ब्रेक : बैटरी : अगली : किस्म लैड़ एसिड़ ड्रम ब्रेक टाइप वोल्टेज, क्षमता 12वोल्ट 2.5AH ऑपरेशन दाँई हाथ का लीवर बल्ब वोल्टेज़, वाटेज 🗙 मात्रा : पिछलीः 12V35W/35W×1 हैड लाइट ड्रम ब्रेक टाइप पिछली ब्रेक लाइट 12V21W/5W×1 दाएँ पाँव की क्रिया ऑपरेशन (क्रिया) सस्पेंशन : अगली फ्लैश-लाइट 12V 10W × 2 टेलिस्कोप फॉर्क अगला 12V 10W × 2 पिछली फ्लैश-लाइट पिछला रिंवग आर्म मीटर की लाइट 12V2W×1 शॉक एबजॉर्बर न्यूट्रल इंडीकेटर की लाइट 12V 3.4W × 1 कॉयल स्प्रिंग/तेल डैंपर अगला तीव्र प्रकाश की इंडीकेटर लाइट 12V 3.4W x 1 पिछला कॉयल स्प्रिंग/तेल डैंपर घुमावदार इंडीकेटर की लाइट 12V3.4W×1 फ्यूज़ : मुख्य (मैन) 10A 8.6

pg56_96.pmd 93 2/25/2005, 9:59 AM

ग्राहक सूचना CUSTOMER INFORMATION



 Key identification number चाबी का पहचान नंबर

Key identification number चाबी का पहचान नंबर

The key identification number is stamped on the key.

Record this number in the space proviced and use it for reference when obtaining a new key.

चाबी का पहचान नंबर चाबी के ऊपर खुदा (लिखा) होता है। जहाँ जगह दी गई है, वहाँ पर इस नंबर को रिकार्ड कर लें और जब नई चाबी प्राप्त करनी हो तो इसी नंबर की सहायता लें।



1. Frame serial number फ्रेम का सीरीयल नंबर

Frame serial number फ्रेम का सीरीयल नंबर

The frame serial number is stamped into the steering head pipe on right hand side.

फ्रेम का सीरीयल नंबर, स्टीयरिंग हैड पाइप में दाईं तरफ खुदा (लिखा) होता है।



 Engine serial number इंजन का सीरीयल नंबर

Engine serial number इंजन का सीरीयल नंबर

The engine serial number is stamped on the right hand crankcase.

इंजन का सीरीयल नंबर दाईं तरफ के क्रैंक केस पर खुदा (लिखा) होता है।

9.1

pg56_96.pmd 94 2/25/2005, 9:59 AM

प्रवाह-नियंत्रण से संबंधित तथ्य FACTS RELATED WITH EXHAUST EMISSION CONTROL

The exhaust gas of an Engine pollutes air with such gases which are very dangerous for mankind. In order to ensure clean and healthy environment, strict regulations have been enforced to control pollution. As per regulations 'CO' emissions by petrol driven Two Wheelers must be less than 3.5% (by volume) during Idling of the Engine.

निकास प्रवाह नियंत्रण से संबधित तथ्यः इंजन से बाहर निकलने वाली गैस हवा को उन गैसो से प्रदूषित कर देता है जो मानव जीवन के लिए बहुत खतरनाक है। इसी संदर्भ में साफ और स्वस्थ वातावरण को सुनिश्चित करने के लिए प्रदूषण नियंत्रण हेतु सख्त कानूनों का प्रावधान किया गया है। इन्ही कानूनों के तहत पैट्रोल से दुपहिया वाहनों के इंजन के खाली चलने की अवस्था में सी औ का प्रवाह 3.5% से कम होना चाहिए।

Non Compliance with emission standards is treated as a punishable offence. प्रमाणिक प्रवाह के अनुसार असहयोग करने को दण्डात्मक अपराध की तरह माना जाता है।

As a Manufacture, YAMAHA MOTOR INDIA PVT. LTD. ensure that your Vehicle meets the exhaust emission standards before leaving the Factory.

एक निर्माता के रूप में यामाहा मोटर इंडिया लिमिटेड यह सुनिश्चित करता है कि आपकी मोटरसाईकिल फैक्ट्री से बाहर आने से पहले निकास प्रवाह की प्रमाणिकताओं को हर तरह से पूरा करता है।

Please note that when new, the Vehicle has a Factory tuned Carburetor, where the Air Screw is optimally adjusted to meet the requirement of exhaust emission. This screw must not be tampered with as it may cause variation in precontrolled 'CO' emission levels. Subsequently, it becomes very important that it should always be within the recommended limit, when checked by a properly calibrated 'CO' Measuring Equipment.

कृप्या ध्यान रखें, नयी होनें के कारण मोटरसाईकिल में फैक्ट्री में ही सैट गया कार्बोरेटर लगा होता है, जहाँ इसे एक्जॉस्ट (निकास)—प्रवाह के मुताविक कार्यानुसार एडजस्ट किया जाता है। कार्बोरेटर के साथ किसी तरह की छेड़—छाड़ नहीं की जानी चाहिए, क्योंकि ऐसा करने से पूर्व—नियंत्रण कार्बन—मोनोऑक्साइड के प्रवाह के स्तरों में भिन्नता आ सकती है। साथ ही, यह बहुत आवश्यक हो जाता है कि जब इसे सही तरीके से कैलीबरेट (पड़ताल) किए गए कार्बन—मोनोऑक्साइड माप—उपकरण से जाँचा जाए और यह हमेशा प्रस्ताविक सीमा के अन्दर ही होना चाहिए।

9.2

pg56_96.pmd 95 2/25/2005, 9:59 AM

सुरक्षा-सिद्धाँत SAFETY NORMS

If the owner of the Vehicle does not comply with above legal requirement, the Vehicle may be deregistered or penalty may be imposed by the authorities.

यदि वाहन-मालिक उपरोक्त कानूनी माँग को स्वीकार नहीं करता है तो वाहन का पंजीकरण रद्द हो सकता है अथवा उस पर जुर्माना लगाया जा सकता है।

The following points may be checked and suitable corrective action if required, to ensure emission levels to remain within acceptable limits.

एमीशन स्तरों को स्वीकारीय सीमाओं के अंतर्गत बनाये रखने के लिए निम्नलिखित तथ्यों कर जाँच करें व आवश्यक हो तो संशोधन के लीए कार्यवाही करें।

- Clean and oil Air Filter Element periodically and replace it when required.
 समय-समय पर एयर फिल्टर के ऐलीमेंट को साफ करें और इसमें तेल डालते रहें तथा जब आवश्यकता पड़े तो इसे बदल दें।
- Clean, inspect and adjust spark Plug Gap periodically.
 समय—समय पर स्पार्क प्लग की जाँच करें, इसे साफ करें और इसके गैप (अंतर) को एडजस्ट करें।
- 3. Use only recommended Spark Plug. Replace it as per recommendations. केवल प्रस्तावित स्पार्क प्लग का ही प्रयोग करें। प्रस्ताविक मापदण्डो के अनुरूप ही नया प्लग लगायें।
- Use only recommended grade (SG) of genuine engine oil of superior quality.
 केवल उच्च क्वालिटी का प्रस्तावित ग्रेड (SG) का असली इंजन तेल ही प्रयोग करें।
- Get your Vehicle serviced and turned periodically as per recommended schedule.
 प्रस्तावित शिङ्गूल के मुताबिक समय-समय पर अपने वाहन की सर्विस और ट्यूनिंग कराते रहें।
- 6. Use unadulterated Petrol.

मिलावट रहित पैट्रोल का प्रयोग करें।

9.3

pg97_103.pmd 97 2/25/2005, 9:59 AM

सुरक्षा-सिद्धाँत SAFETY NORMS

Certain Safety norms have been mandated for the Two Wheelers to prevent accidents. The following items have been provided in the Vehicle for your safety.

सुरक्षा सिद्धांत CMVR नियमों के अनुसार, दो पहिया वाहनो को दुर्घटना से बचाने के लिए निश्चित सुरक्षा सिद्धांत बनाए गए है। आपकी सुरक्षा के लिए मोटरसाईकिल में निम्नलिखित वस्तुएँ प्रदान की गई है।

- 1. Horn
 - हार्न ।
- 2. Rear View Mirror
 - पीछे देखने के लिए शीशा।
- Efficient Front & Brakes (To be applied simultaneously)
 अगली व पिछली ब्रेके (जो साथ-साथ लगाई जाती है)।
- Grip for Pillion Rider
 पीछे बैठे हुए व्यक्ति के लिए ग्रिप।
- Head Light/Tail Light हैड लाइट। पीछे की लाइट।
- 6. Stay for Helmet lock हेलमेट को लॉक करने के लिए 'स्टे'।
- 7. Indicators इंडिकेटर

It is recommended to use Saree Guard, when driving with female as a pillion rider.

पिछली सवारी के रूप में एक महिला के साथ 'ड्राइविंग' करते हुए यह प्रस्तावित किया गया है कि मोटरसाईकल में 'साड़ी गार्ड' लगाया जाए।

In the interest of your own safety you are requested to always keep the above items (and the Vehicle in general) in good working condition to avoid any Accident.

आपकी सुरक्षा के हित में आपसे प्रार्थना है कि उपरोक्त वस्तुओं को किसी भी दुर्घटना से बचाने के लिए अच्छी कार्य-स्थिति में रखें।

9.4

pg97_103.pmd 98 2/25/2005, 9:59 AM

वारंटी WARRANTY

ALIDITY OF WARRANTY

This warranty coverage on Vehicle will be valid if the Motorcycle will be got services from **YMI** authorised Dealer as per Recommended Service Schedule, enclosed on page 10-39 & 10-41 of this Owner's Manual and only **YMI** genuine Spare parts must be used.

Please ensure that each service is availed within 60 days from the date of previous service or as per recommended service schedule which ever is earlier.

Yamaha Motor India Pvt. Ltd. offers warranty on Motorcycles manufactured by them as explained ahead:

जैसा कि पहले जानकारी दी गई है, यामाहा मोटरसाईकिल इंडिया प्रा॰ लि॰, अपने द्वारा निर्मित मोटरसाईकिल पर वारंटी प्रदान करता है।

Yamaha Motor India Pvt. Ltd. will replace or repair at their Authorised Dealership free of charge, those parts which may be found on examination to have manufacturing defect, within 2 years from the date of sale of Motorcycle or first 30,000 kilometers of its operation, whichever occurs first, to the original purchaser only.

मोटरसाईकिल की विक्रय तिथी के **2 साल अथवा पहले 30,000 किलामीटर जो भी पहले** हो के अंतर्गत यदि किसी पार्ट में निर्माणाधीन दोष (मैन्यूफ़ेक्चरिंग—दोष) पाया जाता है तो यामाहा मोटरसाईकिल इंडिया प्रा॰ लि॰ अपने अधिकृत विक्रेता द्वारा उस पार्ट को मुफ्त बदलेगी।

Warranty claims in respect of proprietary items like Tyres, Tubes, Battery and Spark Plug are warranted by their respective manufactures and shall be claimed on them directly by the customer as per their warranty terms and Yamaha Motor India Pvt. Ltd. shall not be liable in any manner in respect of the same. Yamaha Motor India Pvt. Ltd. and its Authorised Dealership will give all assistance in taking up such claims with the manufactures of said items.

स्वामित्व आइटमों (प्रप्रॉईटरी) जैसे टायर, ट्यूब, बैटरी और स्पार्क प्लग से संबंधित निर्माताओं की वारंटी के अनुसार 'क्लेम' सीधे तौर पर उन वस्तुओं के निर्माताओं को ही कहा जाएगा तथा यामाहा मोटरसाईकिल इंडिया प्रा॰ लि॰ स्वयं ऐसे किसी मामले में जवाब देह नही होगा। यामाहा मोटरसाईकिल इंडिया प्रा॰ लि॰ और इसके अधिकृत डीलर, उपरोक्त वस्तुओं के निर्माताओं के साथ, इस तरह के क्लेमस (दावों) को निपटाने में उपभोक्ता की सहायता करेंगें।

9.5

pg97_103.pmd 99 2/25/2005, 9:59 AM

यह वारंटी कवरेज केवल तभी लागू होगा जब मोटरसाईकिल को अधिकृत डीलर द्वारा सभी ग्रुफ्त सर्विस, बोनस फ्री सर्विस और पेड सर्विस प्रस्ताविक सर्विस अंतराल में करवाई गई हो जो कि इस पुस्तिका के प रू 10-39 से 10-41 में दिया गया है तथा केवल वाई,एम.आई, के अधिकृत—पार्ट्स व यामाल्यूब का प्रयोग किया गया हो। कृप्या यह सुनिश्चित करें कि प्रत्येक सर्विस, पिछली सर्विस का 60 दिन के अंतराल या प्रस्ताविक समयानुसार या जो भी पहले हो करवानी चाहिए।

वारंटी की वैधता

The claim for exchange or repair of part (s) shall be considered only when: पार्टस को बदलने अथवा इनकी रिपेयर करने के क्लेम पर तभी विचार किया जाएगा जब :

 Customer ensures that immediately upon discovery of the defect he approaches the nearest YMI Authorised Dealership with the affected Motorcycle.

The expenses if any, to bring the Motorcycle to the **YMI** Authorised Dealership shall be borne by the customer.

उपभोक्ता यह आश्वासन देता है कि दोष का पता लगने के तुरन्त बाद वह मोटरसाईकिल के साथ नजदीक के **वाई॰एम॰आई॰** डीलर के पास पहुँच जाएगा।

मोटरसाईकिल को अधिकृत डीलर के पास ले जाने का किसी तरह का खर्च, उपभोक्ता द्वारा स्वयं सहन किया जाएगा।

Customer produces the Owner's Manual in original to enable the YMI
Dealer to verify the Motorcycle details and servicing details.

मोटरसाईकिल और उसकी 'सर्विसिंग' की विस्त त जानकारी देने के लिए उपभोक्ता को वाई॰एम॰आई॰ डीलर को ओनर्स मैनुअल की मूल प्रती प्रस्तुत करनी होगी।

THIS WARRANTY IS NOT APPLICABLE TO

यह 'वारंटी' उन परिस्थितियों में अनुकूल नही रहेंगी जैसे :

 Normal maintenance operations such as Engine tune-up, Decarbonising, Fuel System Cleaning, Wheels, Brakes and Clutch adjustments as well as any other normal adjustment.

9.6

pg97_103.pmd 100 2/25/2005, 9:59 AM

वारंटी

WARRANTY

- 1. सामान्य मरम्मत के कार्य, जैसे कि इंजन की ट्यूनिंग, डिकार्बोनाइजिंग, ईंधन की सफाई—प्रणाली, पहियों,ब्रेकों और क्लच की एडजस्टमेंट के साथ—साथ कोई दूसरी साधारण एडजस्टमेंट।
- 2. Normal replacement of service wear and tear items, i.e., Brake Shoes, Fasteners/Shims/Washers, Gaskets and Rubber or Plastic Components, Cable and Electrical Items like Bulbs, Drive Chain, Sprocket, Clutch plate, Race Bearing & Element Air Cleaner. कार्य के दौरान घिसे तथा खराब हुए पार्टस उदाहरणतः ब्रेक शूज, फास्टनर्स/शिमस/वाशर्स, गैसकट तथा रबड़ या प्लास्टिक के कंपोनेंट, तारें और इलेक्ट्रीकल आइटम-जैसे कि बल्ब, ड्राइव-चेन, स्प्रॉकिट और क्लच प्लेट्स, रेस बेयरिंग और एलीमेंट एयर
- 3. Part(s) of the Motorcycle that have been subjected to misuse, accident, negligent treatment or which have been used in conjunction with parts and equipment not manufactured or recommended for use by Yamaha Motor India Pvt. Ltd., if in the sole judgement of Yamaha Motor India Pvt. Ltd. such use prematurely affects the performance and reliability of the motorcycle. अधिकरण किए हुए मोटरसाईकिल के पार्टस जो कि दुरूपयोग, दुर्घटना, लापरवाही से ठीक किए गए अथवा जिन्हे दूसरे पार्टस तथा उपकरणों के साथ जोड़ कर प्रयोग किया गया है लेकिन यामाहा मोटरसाईकिल इंडिया प्रा. लि. प्रस्ताविक अथवा निर्मित नहीं किया गया है, यदि यामाहा मोटरसाईकिल इंडिया प्रा. लि. के निर्माण के अंतर्गत आते है, इस तरह से उन आइटमका असामयिक
- प्रयोग मोटरसाईकिल की कार्यकुशलता और विश्वसनीयता को प्रभावित करता है।

 4. Use of non-genuine parts, non-genuine oil and lubricants.

 नकली ल्यब्रीकेंट्स. तेल तथा नकली पार्टस का प्रयोग।

क्लीनर को साधारणतः बदल कर देना।.

- 5. Parts of the Motorcycle getting rusty due to atmospheric effects because of Industrial Pollution. मोटरसाईकिल के वे पार्टस जो कि औद्योगिक प्रदूषण के कारण तथा वातावरण के प्रभावों की वजह से जंग पकड़ लेते हैं।
- 6. Parts of Motorcycle that have been altered and modified or replaced in unauthorised manner and which in the sole judgement of Yamaha Motor India Pvt. Ltd. affects its performance and reliability. मोटरसाईकिल के वे पार्टस जिन्हे अनाधिकृत रूप से परिवर्तित किया गया है, सुधारा गया है अथवा बदला गया है और जो यामाहा मोटरसाईकिल इंडिया प्रा॰ लि॰ के सोल–निर्णय के अंतर्गत मोटरसाईकिल की कार्यकुशलता तथा विश्वसनीयता पर प्रभाव डालते हैं।

9.7

pg97_103.pmd 101 2/25/2005, 9:59 AM

वारंटी WARRANTY

- 7. Motorcycle that has not been got serviced by YMI Authorised dealership as per the service schedule described in this Owner's Manual vide the 6 free service,2 Bonus free service coupons and 7 paid service coupons (attached in this book) or which has not been operated or maintained in accordance with the instructions mentioned in this Manual (especially during Running in Period).
 - ग्राहक पुस्तिका में दिए गए 6 फ्री सर्विस कूपनों, 2 बोनस फ्री सर्विस कूपनो और 7 भुगतान सर्विस कूपनो (जो इस पुस्तिका के साथ संलग्न है) अथवा इस मैनुअल (विशेष रूप से "रिनंग—इन" पीरियड़ में) में दिए दिशा—निर्देशों के अनुसार सामान्य एवं मरम्मत के कार्य के लिए यदि मोटरसाईकिल को **वाई.एम.आई.** डीलर के अधिकृत डीलर से 'सर्विस' नहीं कराया गया है।
- Motorcycle used for any competition or race and / or for attempting to set up any kind of record. Yamaha Motor India Pvt. Ltd. undertakes no liability in the matter of any consequential loss or damage caused due to failure of the part(s).
 - मोटरसाईकिल से यदि किसी प्रतियोगिता अथवा दौड़ अथवा इससे किसी तरह का कोई रिकार्ड कायम करने का प्रयत्न किया गया है तो यामाहा मोटरसाईकिल इंडिया प्रा॰ लि॰ इस मामले में पार्टस/कंपोनेंट के खराब होने के कारण किसी तरह के नुक्सान अथवा क्षति के लिए उत्तरदायी नहीं होंगे।
 - Yamaha Motor India Pvt. Ltd. reserves the right to make any change(s) in the design or to add any improvement(s) on the Motorcycle at any time without incurring any obligation to install the same on a Motorcycle previously supplied and sold. Also, the condition of this warranty are subject to alterations without any notice.

यामाहा मोटरसाईकिल इंडिया प्रा. लि. के पास इस बात का अधिकार सुरक्षित है कि यह पहले बेची गई और सप्लाई की गई मोटरसाईकिल के डिजाइन में परिवर्तन अथवा इसमें कुछ सुधार करने जैसे कार्यों को बिना किसी संवैधानिक बंधन के कार्यरूप दे सकता है। साथ ही इस 'वारंटी' की शर्तों को बिना कोई सुचना दिए किया जा सकता है।

This warranty is the entire written warranty given by Yamaha Motor India Pvt. Ltd. for your Motorcycle and no other person, including the Dealer or his agent or employee is authorised to extend or enlarge terms or this warranty. यामाहा मोटरसाईकिल इंडिया प्रा॰ लि॰ द्वारा दी गई यह वारंटी आपकी मोटरसाईकिल के लिए अंतरिम (इंटायर) लिखित वारंटी है और कोई भी दूसरा व्यक्ति जैसे कि डीलर अथवा उसका एजेंट कर्मचारी इस वारंटी की शर्तो को बढ़ाने अथवा उनमें विस्तार लाने के लिए के लिए अधिकृत नहीं है।

ALL DISPUTES SUBJECTED TO JUDICIARY OF FARIDABAD (HARYANA) सभी तरह के विवाद फरीदाबाद (हरियाणा) के न्यायलय के अधीन आते है।

9.8

pg97_103.pmd 102 2/25/2005, 9:59 AM



pg97_103.pmd 103 2/25/2005, 9:59 AM

FIFTEENTH PAID SERVICE COUPON

VALIDITY: WITHIN 28500-29000 KMS FROM THE L OR WITHIN 60 DAYS FROM PREVIOUS SERVICE W	
This coupon entitles the owner to the paid sen and is mandatory for <i>eligibility of warranty be</i> Cost of Oil & Gaskets will be chargeable at act	vice as detailed overleaf enefits.
FRAME NO. :	
ENGINE NO. :	
DATE OF SALE :	
JOB CARD NO :	
SERVICE DATE : KILOMETERS :	One Service
CUSTOMER'S CERTIFICATION	NA.
The jobs as detailed overleaf have been	SELLING DLR'S STAMP, SIGN & CODE
executed to my entire satisfaction.	Ch
Sig. :	YAMAHA .ON
Name :	SERVICING DLR'S STAMP, SIGN & CODE

SERVICING DEALER TO ENSURE THAT SERVICE RECORD IS DULY ENTERED ON PAGE 10-41.

DETGREEN.pmd 1 2/25/2005, 10:00 AM

JOBS TO BE CARRIED OUT DURING FIFTEENTH PAID SERVICE

- 1. Note down the customer's observations.
- 2. Wash Motorcycle and blow it dry with compressed air.
- 3. Clean Spark Plug and reset the gap if necessary.
- 4. Check Valve clearance, adjust if necessary.
- 5. Clean and tune Carburettor, set the idle RPM, as recommended. Check for the easy operation of Choke Lever.
- 6. Open and clean Fuel Cock and Fuel Filter. Check for any cracks or damage on Fuel Hose.
- 7. Clean Air Filter Element and lubricate it with (4T) oil.
- 8. Replace Engine Oil and check for any leakages.
- 9. Wash Engine Oil Filter Screen with petrol.
- 10. Check operation of Front & Rear Brakes, adjust if necessary. Grease the Brake Cam.
- 11. For proper Clutch functioning, check alignement marks on Crank Case L.H., Adjust if necessary.
- 12. Check for Wheel Runout/Spokes looseness, repair if necessary.
- 13. Check Wheel Bearings (Front & Rear) for looseness, damage. 14. Check for Steering looseness / tightness, adjust if required.
- 15. Check Front Fork operation / oil leakages, repair if reqrired.
- 16. Check for Rear Shock Absorber operation.
- 17. Check Chain Slackness, alignment. Adjust if necessary. Clean and lubricate.
- 18. Clean Battery, check electrolyte level and proper routing of Breather Pipe.
- 19 Tighten all Nuts and Bolts. Specially, Cylinder Head, Engine Mounting, Rear Swing Fork, Front & Rear Wheel Axles & Rear Shock Absorber Mountings to the specified torque.
- 20. Check all electrical operations.
- 21. Check and correct air pressure in Front and Rear Tyres.
- 22. Lubricate all the pivot points.
- 23. Check exhaust emission for 'CO' level at idling, correct if required.
- 24. Clean and polish Motorcycle after taking ROAD TEST.

DETGREEN.pmd 2/25/2005, 10:00 AM

FOURTEENTH PAID SERVICE COUPON

VALIDITY: WITHIN 26500-27000 KMS FROM THE L OR WITHIN 60 DAYS FROM PREVIOUS SERVICE WI		No.
This coupon entitles the owner to the paid sen		140.
and is mandatory for <i>eligibility of warranty be</i> Cost of Oil & Gaskets will be chargeable at act		
	uais.	
FRAME NO. :		
ENGINE NO. :		
DATE OF SALE :		
JOB CARD NO :		
SERVICE DATE : KILOMETERS :	One S	ervice
CUSTOMER'S CERTIFICATION		IAL
The jobs as detailed overleaf have been	SELL	LING DLR'S STAMP, SIGN & CODE
executed to my entire satisfaction.		CV
Sig. :	<i>ҮДМДНД</i>	10H
Name :		VICING DLR'S STAMP, SIGN & CODE

SERVICING DEALER TO ENSURE THAT SERVICE RECORD IS DULY ENTERED ON PAGE 10-41.

DETGREEN.pmd 3 2/25/2005, 10:00 AM

JOBS TO BE CARRIED OUT DURING FOURTEENTH PAID SERVICE

- 1. Note down the customer's observations.
- 2. Wash Motorcycle and blow it dry with compressed air.
- 3. Clean Spark Plug and reset the gap if necessary.
- 4. Check Valve clearance, adjust if necessary.
- 5. Clean and tune Carburettor, set the idle RPM, as recommended. Check for the easy operation of Choke Lever.
- 6. Open and clean Fuel Cock and Fuel Filter. Check for any cracks or damage on Fuel Hose.
- 7. Clean Air Filter Element and lubricate it with (4T) oil.
- 8. Replace Engine Oil and check for any leakages.
- 9. Wash Engine Oil Filter Screen with petrol.
- 10. Check operation of Front & Rear Brakes, adjust if necessary. Grease the Brake Cam.
- 11. For proper Clutch functioning, check alignement marks on Crank Case L.H., Adjust if necessary.
- 12. Check for Wheel Runout/Spokes looseness, repair if necessary.
- 13. Check Wheel Bearings (Front & Rear) for looseness, damage.
- 14. Check for Steering looseness / tightness, adjust if required.
- 15. Check Front Fork operation / oil leakages, repair if reqrired.
- 16. Check for Rear Shock Absorber operation.
- 17. Check Chain Slackness, alignment. Adjust if necessary. Clean and lubricate.
- 18. Clean Battery, check electrolyte level and proper routing of Breather Pipe.
- 19. Tighten all Nuts and Bolts. Specially, Cylinder Head, Engine Mounting, Rear Swing Fork, Front & Rear Wheel Axles & Rear Shock Absorber Mountings to the specified torque.
- 20. Check all electrical operations.
- 21. Check and correct air pressure in Front and Rear Tyres.
- 22. Lubricate all the pivot points.
- 23. Check exhaust emission for 'CO' level at idling, correct if required.
- 24. Clean and polish Motorcycle after taking ROAD TEST.

10-4

DETGREEN.pmd 4 2/25/2005, 10:00 AM

THIRTEENTH PAID SERVICE COUPON

VALIDITY: WITHIN 24500-25000 KMS FROM THE I OR WITHIN 60 DAYS FROM PREVIOUS SERVICE W		CYCLE No.
This coupon entitles the owner to the paid ser and is mandatory for <i>eligibility of warranty be</i> Cost of Oil & Gaskets will be chargeable at act	enefits.	
FRAME NO. :		45
ENGINE NO. :		
DATE OF SALE :		
JOB CARD NO :		
SERVICE DATE : KILOMETERS :	One Sa	ervice.
CUSTOMER'S CERTIFICATION		
The jobs as detailed overleaf have been	SELLING	DLR'S STAMP, SIGN & CODE
executed to my entire satisfaction.		C
Sig. :	<i>ҮДМДНД</i>	,0N
Name :		IG DLR'S STAMP, SIGN & CODE

SERVICING DEALER TO ENSURE THAT SERVICE RECORD IS DULY ENTERED ON PAGE 10-41. 10-5

DETGREEN.pmd 5 2/25/2005, 10:00 AM

JOBS TO BE CARRIED OUT DURING THIRTEENTH PAID SERVICE

- 1. Note down the customer's observations.
- 2. Wash Motorcycle and blow it dry with compressed air.
- 3. Clean Spark Plug and reset the gap if necessary.
- 4. Check Valve clearance, adjust if necessary.
- 5. Clean and tune Carburettor, set the idle RPM, as recommended. Check for the easy operation of Choke Lever.
- 6. Open and clean Fuel Cock and Fuel Filter. Check for any cracks or damage on Fuel Hose.
- 7. Clean Air Filter Element and lubricate it with (4T) oil.
- 8. Replace Engine Oil and check for any leakages.
- 9. Wash Engine Oil Filter Screen with petrol.
- 10. Check operation of Front & Rear Brakes, adjust if necessary. Grease the Brake Cam.
- 11. For proper Clutch functioning, check alignement marks on Crank Case L.H., Adjust if necessary.
- 12. Check for Wheel Runout/Spokes looseness, repair if necessary.
- 13. Check Wheel Bearings (Front & Rear) for looseness, damage.
- 14. Check for Steering looseness / tightness, adjust if required.
- 15. Check Front Fork operation / oil leakages, repair if reqrired.
- 16. Check for Rear Shock Absorber operation.
- 17. Check Chain Slackness, alignment. Adjust if necessary. Clean and lubricate.
- 18. Clean Battery, check electrolyte level and proper routing of Breather Pipe.
- 19. Tighten all Nuts and Bolts. Specially, Cylinder Head, Engine Mounting, Rear Swing Fork, Front & Rear Wheel Axles & Rear Shock Absorber Mountings to the specified torque.
- 20. Check all electrical operations.
- 21. Check and correct air pressure in Front and Rear Tyres.
- 22. Lubricate all the pivot points.
- 23. Check exhaust emission for 'CO' level at idling, correct if required.
- $24.\,\mbox{Clean}$ and polish Motorcycle after taking ROAD TEST.

10-6

DETGREEN.pmd 6 2/25/2005, 10:00 AM

TWELVETH PAID SERVICE COUPON

	TWEEVETITI AID SETTIOE COOF OR
VALIDITY: WITHIN 22500-23000 KMS FROM THE I OR WITHIN 60 DAYS FROM PREVIOUS SERVICE W	
This coupon entitles the owner to the paid ser and is mandatory for <i>eligibility of warranty be</i> Cost of Oil & Gaskets will be chargeable at act	vice as detailed overleafenefits.
FRAME NO. :	
ENGINE NO. :	
DATE OF SALE :	
JOB CARD NO :	
SERVICE DATE : KILOMETERS :	One Service
CUSTOMER'S CERTIFICATION	MAL
The jobs as detailed overleaf have been	SELLING DLR'S STAMP, SIGN & CODE
executed to my entire satisfaction.	CY
Sig. :	YAMAHA SON
Name :	SERVICING DLP'S STAMP, SIGN & CODE

SERVICING DEALER TO ENSURE THAT SERVICE RECORD IS DULY ENTERED ON PAGE 10-41.

DETGREEN.pmd 7 2/25/2005, 10:00 AM

JOBS TO BE CARRIED OUT DURING TWELVETH PAID SERVICE

- 1. Note down the customer's observations.
- 2. Wash Motorcycle and blow it dry with compressed air.
- 3. Clean Spark Plug and reset the gap if necessary.
- 4. Check Valve clearance, adjust if necessary.
- 5. Clean and tune Carburettor, set the idle RPM, as recommended. Check for the easy operation of Choke Lever.
- 6. Open and clean Fuel Cock and Fuel Filter. Check for any cracks or damage on Fuel Hose.
- 7. Clean Air Filter Element and lubricate it with (4T) oil.
- 8. Replace Engine Oil and check for any leakages.
- 9. Wash Engine Oil Filter Screen with petrol.
- 10. Check operation of Front & Rear Brakes, adjust if necessary. Grease the Brake Cam.
- 11. For proper Clutch functioning, check alignement marks on Crank Case L.H., Adjust if necessary.
- 12. Check for Wheel Runout/Spokes looseness, repair if necessary.
- 13. Check Wheel Bearings (Front & Rear) for looseness, damage.
- 14. Check for Steering looseness / tightness, adjust if required. 15. Check Front Fork operation / oil leakages, repair if reqrired.
- 16. Check for Rear Shock Absorber operation.
- 17. Check Chain Slackness, alignment. Adjust if necessary. Clean and lubricate.
- 18. Clean Battery, check electrolyte level and proper routing of Breather Pipe.
- 19. Tighten all Nuts and Bolts. Specially, Cylinder Head, Engine Mounting, Rear Swing Fork, Front & Rear Wheel Axles & Rear Shock Absorber Mountings to the specified torque.
- 20. Check all electrical operations.
- 21. Check and correct air pressure in Front and Rear Tyres.
- 22. Lubricate all the pivot points.
- 23. Check exhaust emission for 'CO' level at idling, correct if required.
- $24.\,\mbox{Clean}$ and polish Motorcycle after taking ROAD TEST.

10-8

DETGREEN.pmd 8 2/25/2005, 10:00 AM

ELEVENTH PAID SERVICE COUPON

VALIDITY: WITHIN 20500-21000 KMS FROM THE D OR WITHIN 60 DAYS FROM PREVIOUS SERVICE W	
This coupon entitles the owner to the paid sen	vice as detailed overleaf
and is mandatory for <i>eligibility of warranty be</i> Cost of Oil & Gaskets will be chargeable at act	
	iudis.
FRAME NO. :	
ENGINE NO. :	
DATE OF SALE :	
JOB CARD NO :	
SERVICE DATE : KILOMETERS :	One Service
	N A A A A A A A A A A A A A A A A A A A
CUSTOMER'S CERTIFICATION	
The jobs as detailed overleaf have been	SELLING DLR'S STAMP, SIGN & CODE
executed to my entire satisfaction.	
Sig. :	YAMAHA ON
Name :	SERVICING DLR'S STAMP, SIGN & CODE

SERVICING DEALER TO ENSURE THAT SERVICE RECORD IS DULY ENTERED ON PAGE 10-41. 10-9

DETGREEN.pmd 9 2/25/2005, 10:00 AM

JOBS TO BE CARRIED OUT DURING ELEVENTH PAID SERVICE

- 1. Note down the customer's observations.
- 2. Wash Motorcycle and blow it dry with compressed air.
- 3. Clean Spark Plug and reset the gap if necessary.
- 4. Check Valve clearance, adjust if necessary.
- 5. Clean and tune Carburettor, set the idle RPM, as recommended. Check for the easy operation of Choke Lever.
- 6. Open and clean Fuel Cock and Fuel Filter. Check for any cracks or damage on Fuel Hose.
- 7. Clean Air Filter Element and lubricate it with (4T) oil.
- 8. Replace Engine Oil and check for any leakages.
- 9. Wash Engine Oil Filter Screen with petrol.
- 10. Check operation of Front & Rear Brakes, adjust if necessary. Grease the Brake Cam.
- 11. For proper Clutch functioning, check alignement marks on Crank Case L.H., Adjust if necessary.
- 12. Check for Wheel Runout/Spokes looseness, repair if necessary.
- 13. Check Wheel Bearings (Front & Rear) for looseness, damage.
- 14. Check for Steering looseness / tightness, adjust if required.
- 15. Check Front Fork operation / oil leakages, repair if reqrired.
- 16. Check for Rear Shock Absorber operation.
- 17. Check Chain Slackness, alignment. Adjust if necessary. Clean and lubricate.
- 18. Clean Battery, check electrolyte level and proper routing of Breather Pipe.
- 19. Tighten all Nuts and Bolts. Specially, Cylinder Head, Engine Mounting, Rear Swing Fork, Front & Rear Wheel Axles & Rear Shock Absorber Mountings to the specified torque.
- 20. Check all electrical operations.
- 21. Check and correct air pressure in Front and Rear Tyres.
- 22. Lubricate all the pivot points.
- 23. Check exhaust emission for 'CO' level at idling, correct if required.
- $24.\,\mbox{Clean}$ and polish Motorcycle after taking ROAD TEST.

10-10

DETGREEN.pmd 10 2/25/2005, 10:00 AM

TENTH BONUS FREE SERVICE COUPON

VALIDITY: WITHIN 18500-19000 KMS FROM THE D OR WITHIN 60 DAYS FROM PREVIOUS SERVICE WI	
This coupon entitles the owner to the paid servand is mandatory for <i>eligibility of warranty be</i> . Cost of Oil & Gaskets will be chargeable at act	rvice as detailed overleaf enefits.
FRAME NO. :	
ENGINE NO. :	
DATE OF SALE :	
JOB CARD NO :	
SERVICE DATE : KILOMETERS :	One Service
CUSTOMER'S CERTIFICATION	all
The jobs as detailed overleaf have been	SELLING DLR'S STAMP, SIGN & CODE
executed to my entire satisfaction.	Q In
Sig. :	YAMAHA GLA
Name :	SERVICING DLR'S STAMP, SIGN & CODE

SERVICING DEALER TO ENSURE THAT SERVICE RECORD IS DULY ENTERED ON PAGE 10-41. 10-11

DETWHITE.pmd 1 2/25/2005, 10:00 AM

JOBS TO BE CARRIED OUT DURING TENTH BONUS FREE SERVICE

- 1. Note down the customer's observations.
- 2. Wash Motorcycle and blow it dry with compressed air.
- 3. Clean Spark Plug and reset the gap if necessary.
- 4. Check Valve clearance, adjust if necessary.
- 5. Clean and tune Carburettor, set the idle RPM, as recommended. Check for the easy operation of Choke Lever.
- 6. Open and clean Fuel Cock and Fuel Filter. Check for any cracks or damage on Fuel Hose.
- 7. Clean Air Filter Element and lubricate it with (4T) oil.
- 8. Replace Engine Oil and check for any leakages.
- 9. Wash Engine Oil Filter Screen with petrol.
- 10. Check operation of Front & Rear Brakes, adjust if necessary. Grease the Brake Cam.
- 11. For proper Clutch functioning, check alignement marks on Crank Case L.H., Adjust if necessary.
- 12. Check for Wheel Runout/Spokes looseness, repair if necessary.
- 13. Check Wheel Bearings (Front & Rear) for looseness, damage.
- 14. Check for Steering looseness / tightness, adjust if required.
- 15. Check Front Fork operation / oil leakages, repair if reqrired.
- 16. Check for Rear Shock Absorber operation.
- 17. Check Chain Slackness, alignment. Adjust if necessary. Clean and lubricate.
- 18. Clean Battery, check electrolyte level and proper routing of Breather Pipe.
- 19 Tighten all Nuts and Bolts. Specially, Cylinder Head, Engine Mounting, Rear Swing Fork, Front & Rear Wheel Axles & Rear Shock Absorber Mountings to the specified torque.
- 20. Check all electrical operations.
- 21. Check and correct air pressure in Front and Rear Tyres.
- 22. Lubricate all the pivot points.
- 23. Check exhaust emission for 'CO' level at idling, correct if required.
- $24.\,\mbox{Clean}$ and polish Motorcycle after taking ROAD TEST.

10-12

DETWHITE.pmd 2 2/25/2005, 10:00 AM

NINTH BONUS FREE SERVICE COUPON

VALIDITY : WITHIN 16500-17000 KMS FROM THE DA OR WITHIN 60 DAYS FROM PREVIOUS SERVICE WHIC	
This coupon entitles the owner to the paid service	ce as detailed overleaf
and is mandatory for <i>eligibility of warranty bene</i>	
Cost of Oil & Gaskets will be chargeable at actua	als.
FRAME NO. :	
ENGINE NO. :	
DATE OF SALE :	
JOB CARD NO :	
SERVICE DATE : KILOMETERS :	One Service
	4,
CUSTOMER'S CERTIFICATION	211
The jobs as detailed overleaf have been	SELLING DLR'S STAMP, SIGN & CODE
executed to my entire satisfaction.	Tell.
Sig. :	YAMAHA CLA
Name :	SERVICING DLR'S STAMP, SIGN & CODE
NOTE ADOLE COUDAN TO BE DECRATOUED OF	II V AETER EILLING IN THE DAID SERVICE RECORD PRINTED OVERLEAE

NOTE: ABOVE COUPAN TO BE DESPATCHED ONLY AFTER FILLING IN THE PAID SERVICE RECORD PRINTED OVERLEAF SERVICING DEALER TO ENSURE THAT SERVICE RECORD IS DULY ENTERED ON PAGE 10-41.

10-13

DETWHITE.pmd 3 2/25/2005, 10:00 AM

JOBS TO BE CARRIED OUT DURING NINTH BONUS FREE SERVICE

JOBS TO BE CARRIED OUT DURING NINTH BONUS FREE S	ERVIC	<u>, E</u>	
Note down the customer's observations. Wash Motorcycle and blow it dry with compressed air. Clean Spark Plug and reset the gap if necessary. Check Valve clearance, adjust if necessary. Clean and tune Carburettor, set the idle RPM, as recommended. Check for the easy operation of Choke Lever. Open and clean Fuel Cock and Fuel Filter. Check for any cracks or damage on Fuel Hose. Clean Air Filter Element and lubricate it with (4T) oil. Replace Engine Oil and check for any leakages. Wash Engine Oil Filter Screen with petrol. Check operation of Front & Rear Brakes, adjust if necessary. Grease the Brake Cam. For proper Clutch functioning, check alignement marks on Crank Case L.H., Adjust if	SERVICE DEALER STAMP		
necessary. 12. Check for Wheel Runout/Spokes looseness, repair if necessary. 13. Check Wheel Bearings (Front & Rear) for looseness, damage. 14. Check for Steering looseness / tightness, adjust if required. 15. Check Front Fork operation / oil leakages, repair if reqrired. 16. Check for Rear Shock Absorber operation.	DATE OF SERVICE		
17. Check Chain Slackness, alignment. Adjust if necessary. Clean and lubricate. 18. Clean Battery, check electrolyte level and proper routing of Breather Pipe. 19. Tighten all Nuts and Bolts. Specially, Cylinder Head, Engine Mounting, Rear Swing Fork, Front & Rear Wheel Axles & Rear Shock Absorber Mountings to the specified torque. 20. Check all electrical operations. 21. Check and correct air pressure in Front and Rear Tyres. 22. Lubricate all the pivot points. 23. Check exhaust emission for 'CO' level at idling, correct if required.	VALIDITY	12500 - 13000	14500 - 15000
23. Check exhaust emission for 'CO' level at idling, correct if required. 24. Clean and polish Motorcycle after taking ROAD TEST.		7 AID	8 PAID

10-14

DETWHITE.pmd 4 2/25/2005, 10:00 AM

EIGHTH PAID SERVICE COUPON

VALIDITY: WITHIN 14500-15000 KMS FROM THE D OR WITHIN 60 DAYS FROM PREVIOUS SERVICE WI	
This coupon entitles the owner to the paid sen and is mandatory for <i>eligibility of warranty be</i> . Cost of Oil & Gaskets will be chargeable at act	vice as detailed overleaf nefits.
FRAME NO. :	
ENGINE NO. :	
DATE OF SALE :	
JOB CARD NO :	
SERVICE DATE : KILOMETERS :	One Service
CUSTOMER'S CERTIFICATION	, AA
The jobs as detailed overleaf have been	SELLING DLR'S STAMP, SIGN & CODE
executed to my entire satisfaction.	C
Sig. :	YAMAHA .ON
Name :	SERVICING DLR'S STAMP, SIGN & CODE

SERVICING DEALER TO ENSURE THAT SERVICE RECORD IS DULY ENTERED ON PAGE 10-40. 10-15

DETGREEN.pmd 11 2/25/2005, 10:00 AM

JOBS TO BE CARRIED OUT DURING EIGHTH PAID SERVICE

- 1. Note down the customer's observations.
- 2. Wash Motorcycle and blow it dry with compressed air.
- 3. Clean Spark Plug and reset the gap if necessary.
- 4. Check Valve clearance, adjust if necessary.
- 5. Clean and tune Carburettor, set the idle RPM, as recommended. Check for the easy operation of Choke Lever.
- 6. Open and clean Fuel Cock and Fuel Filter. Check for any cracks or damage on Fuel Hose.
- 7. Clean Air Filter Element and lubricate it with (4T) oil.
- 8. Replace Engine Oil and check for any leakages.
- Wash Engine Oil Filter Screen with petrol.
- 10. Check operation of Front & Rear Brakes, adjust if necessary. Grease the Brake Cam.
- 11. For proper Clutch functioning, check alignement marks on Crank Case L.H., Adjust if necessary.
- 12. Check for Wheel Runout/Spokes looseness, repair if necessary.
- 13. Check Wheel Bearings (Front & Rear) for looseness, damage.
- 14. Check for Steering looseness / tightness, adjust if required.
- 15. Check Front Fork operation / oil leakages, repair if reqrired.
- 16. Check for Rear Shock Absorber operation.
- 17. Check Chain Slackness, alignment. Adjust if necessary. Clean and lubricate.
- 18. Clean Battery, check electrolyte level and proper routing of Breather Pipe.
- 19. Tighten all Nuts and Bolts. Specially, Cylinder Head, Engine Mounting, Rear Swing Fork, Front & Rear Wheel Axles & Rear Shock Absorber Mountings to the specified torque.
- 20. Check all electrical operations.
- 21. Check and correct air pressure in Front and Rear Tyres.
- 22. Lubricate all the pivot points.
- 23. Check exhaust emission for 'CO' level at idling, correct if required.
- $24.\,\mbox{Clean}$ and polish Motorcycle after taking ROAD TEST.

10-16

DETGREEN.pmd 12 2/25/2005, 10:00 AM

SEVENTH PAID SERVICE COUPON

VALIDITY: WITHIN 12500-13000 KMS FROM THE L OR WITHIN 60 DAYS FROM PREVIOUS SERVICE W		No.
This coupon entitles the owner to the paid sen and is mandatory for <i>eligibility of warranty be</i> Cost of Oil & Gaskets will be chargeable at act	nefits.	TNO.
FRAME NO. :	date.	
ENGINE NO. :		
DATE OF SALE :		
JOB CARD NO :		
SERVICE DATE : KILOMETERS :	One S	ervice
CUSTOMER'S CERTIFICATION		IAL
The jobs as detailed overleaf have been	SELLI	NG DLR'S STAMP, SIGN & CODE
executed to my entire satisfaction.		C
Sig. :	YAMAHA	1014
Name :	SERVI	CING DLR'S STAMP, SIGN & CODE

SERVICING DEALER TO ENSURETHAT SERVICE RECORD IS DULY ENTERED ON PAGE 10-40. 10-17

DETGREEN.pmd 2/25/2005, 10:00 AM

JOBS TO BE CARRIED OUT DURING SEVENTH PAID SERVICE

- 1. Note down the customer's observations.
- 2. Wash Motorcycle and blow it dry with compressed air.
- 3. Clean Spark Plug and reset the gap if necessary.
- 4. Check Valve clearance, adjust if necessary.
- 5. Clean and tune Carburettor, set the idle RPM, as recommended. Check for the easy operation of Choke Lever.
- 6. Open and clean Fuel Cock and Fuel Filter. Check for any cracks or damage on Fuel Hose.
- 7. Clean Air Filter Element and lubricate it with (4T) oil.
- 8. Replace Engine Oil and check for any leakages.
- 9. Wash Engine Oil Filter Screen with petrol.
- 10. Check operation of Front & Rear Brakes, adjust if necessary. Grease the Brake Cam.
- 11. For proper Clutch functioning, check alignement marks on Crank Case L.H., Adjust if necessary.
- 12. Check for Wheel Runout/Spokes looseness, repair if necessary.
- 13. Check Wheel Bearings (Front & Rear) for looseness, damage.
- 14. Check for Steering looseness / tightness, adjust if required.
- 15. Check Front Fork operation / oil leakages, repair if reqrired.
- 16. Check for Rear Shock Absorber operation.
- 17. Check Chain Slackness, alignment. Adjust if necessary. Clean and lubricate.
- 18. Clean Battery, check electrolyte level and proper routing of Breather Pipe.
- 19. Tighten all Nuts and Bolts. Specially, Cylinder Head, Engine Mounting, Rear Swing Fork, Front & Rear Wheel Axles & Rear Shock Absorber Mountings to the specified torque.
- 20. Check all electrical operations.
- 21. Check and correct air pressure in Front and Rear Tyres.
- 22. Lubricate all the pivot points.
- 23. Check exhaust emission for 'CO' level at idling, correct if required.
- $24.\,\mbox{Clean}$ and polish Motorcycle after taking ROAD TEST.

10-18

DETGREEN.pmd 14 2/25/2005, 10:00 AM

SIXTH FREE SERVICE COUPON

VALIDITY: WITHIN 10500-11000 KMS OR 360 DA PURCHASE OF MOTORCYCLE WHICHEVER IS E	EARLIER
This coupon entitles the owner to the paid serv and is mandatory for <i>eligibility of warranty ber</i> Cost of Oil & Gaskets will be chargeable at actu	nefits.
FRAME NO. :	
ENGINE NO. :	
DATE OF SALE :	
JOB CARD NO :	
SERVICE DATE : KILOMETERS :	One Service
CUSTOMER'S CERTIFICATION	
The jobs as detailed overleaf have been	SELLING DLR'S STAMP, SIGN & CODE
executed to my entire satisfaction.	100
Sig. :	YAMAHA CLAI
Name :	SERVICING DLR'S STAMP, SIGN & CODE

SERVICING DEALER TO ENSURE THAT SERVICE RECORD IS DULY ENTERED ON PAGE 10-40. 10-19

DETWHITE.pmd 5 2/25/2005, 10:00 AM

JOBS TO BE CARRIED OUT DURING SIXTH FREE SERVICE

- 1. Note down the customer's observations.
- 2. Wash Motorcycle and blow it dry with compressed air.
- 3. Clean Spark Plug and reset the gap if necessary.
- 4. Check Valve clearance, adjust if necessary.
- 5. Clean and tune Carburettor, set the idle RPM, as recommended. Check for the easy operation of Choke Lever.
- 6. Open and clean Fuel Cock and Fuel Filter. Check for any cracks or damage on Fuel Hose.
- 7. Clean Air Filter Element and lubricate it with (4T) oil.
- 8. Replace Engine Oil and check for any leakages.
- 9. Wash Engine Oil Filter Screen with petrol.
- 10. Check operation of Front & Rear Brakes, adjust if necessary. Grease the Brake Cam.
- 11. For proper Clutch functioning, check alignement marks on Crank Case L.H., Adjust if necessary.
- 12. Check for Wheel Runout/Spokes looseness, repair if necessary.
- 13. Check Wheel Bearings (Front & Rear) for looseness, damage.
- 14. Check for Steering looseness / tightness, adjust if required.
- 15. Check Front Fork operation / oil leakages, repair if reqrired.
- 16. Check for Rear Shock Absorber operation.17. Check Chain Slackness, alignment. Adjust if necessary. Clean and lubricate.
- 18. Clean Battery, check electrolyte level and proper routing of Breather Pipe.
- 19. Tighten all Nuts and Bolts. Specially, Cylinder Head, Engine Mounting, Rear Swing Fork, Front & Rear Wheel Axles & Rear Shock Absorber Mountings to the specified torque.
- 20. Check all electrical operations.
- 21. Check and correct air pressure in Front and Rear Tyres.
- 22. Lubricate all the pivot points.
- 23. Check exhaust emission for 'CO' level at idling, correct if required.
- $24.\,\mbox{Clean}$ and polish Motorcycle after taking ROAD TEST.

10-20

DETWHITE.pmd 6 2/25/2005, 10:00 AM

FIFTH FREE SERVICE COUPON

VALIDITY: WITHIN 8500-9000 KMS OR 300 DAYS PURCHASE OF MOTORCYCLE WHICHEVER IS E	
This coupon entitles the owner to the paid serv and is mandatory for <i>eligibility of warranty ber</i> Cost of Oil & Gaskets will be chargeable at actu	rice as detailed overleaf
FRAME NO. :	
ENGINE NO. :	
DATE OF SALE :	
JOB CARD NO :	
SERVICE DATE : KILOMETERS :	One Service
CUSTOMER'S CERTIFICATION	91V
The jobs as detailed overleaf have been	SELLING DLR'S STAMP, SIGN & CODE
executed to my entire satisfaction.	VIII.
Sig. :	YAMAHA C ^{>}
Name :	SERVICING DLR'S STAMP, SIGN & CODE

SERVICING DEALER TO ENSURE THAT SERVICE RECORD IS DULY ENTERED ON PAGE 10-40. 10-21

DETWHITE,pmd 7 2/25/2005, 10:01 AM

JOBS TO BE CARRIED OUT DURING FIFTH FREE SERVICE

- 1. Note down the customer's observations.
- 2. Wash Motorcycle and blow it dry with compressed air.
- 3. Clean Spark Plug and reset the gap if necessary.
- 4. Check Valve clearance, adjust if necessary.
- 5. Clean and tune Carburettor, set the idle RPM, as recommended. Check for the easy operation of Choke Lever.
- 6. Open and clean Fuel Cock and Fuel Filter. Check for any cracks or damage on Fuel Hose.
- 7. Clean Air Filter Element and lubricate it with (4T) oil.
- 8. Replace Engine Oil and check for any leakages.
- 9. Wash Engine Oil Filter Screen with petrol.
- 10. Check operation of Front & Rear Brakes, adjust if necessary. Grease the Brake Cam.
- 11. For proper Clutch functioning, check alignement marks on Crank Case L.H., Adjust if necessary.
- 12. Check for Wheel Runout/Spokes looseness, repair if necessary.
- 13. Check Wheel Bearings (Front & Rear) for looseness, damage.
- 14. Check for Steering looseness / tightness, adjust if required.
- 15. Check Front Fork operation / oil leakages, repair if reqrired.
- 16. Check for Rear Shock Absorber operation.
- 17. Check Chain Slackness, alignment. Adjust if necessary. Clean and lubricate.
- 18. Clean Battery, check electrolyte level and proper routing of Breather Pipe.
- 19. Tighten all Nuts and Bolts. Specially, Cylinder Head, Engine Mounting, Rear Swing Fork, Front & Rear Wheel Axles & Rear Shock Absorber Mountings to the specified torque.
- 20. Check all electrical operations.
- 21. Check and correct air pressure in Front and Rear Tyres.
- 22. Lubricate all the pivot points.
- 23. Check exhaust emission for 'CO' level at idling, correct if required.
- $24.\,\mbox{Clean}$ and polish Motorcycle after taking ROAD TEST.

10-22

DETWHITE.pmd 8 2/25/2005, 10:01 AM

FOURTH FREE SERVICE COUPON

VALIDITY: WITHIN 6500-7000 KMS OR 240 DAYS FROM THE DATE OF PURCHASE OF MOTORCYCLE WHICHEVER IS EARLIER.
This coupon entitles the owner to the paid service as detailed overleaf and is mandatory for <i>eligibility of warranty benefits</i> . Cost of Oil & Gaskets will be chargeable at actuals.
FRAME NO. :
ENGINE NO. :
DATE OF SALE :
JOB CARD NO :
SERVICE DATE : One Service
CUSTOMER'S CERTIFICATION
The jobs as detailed overleaf have been selling dlrsstamp, sign&code
executed to my entire satisfaction.
Sig. : YAMAHA
Name :servicing pl.rs stamp, sign & code

SERVICING DEALER TO ENSURE THAT SERVICE RECORD IS DULY ENTERED ON PAGE 10-40. 10-23

DETWHITE.pmd 9 2/25/2005, 10:01 AM

JOBS TO BE CARRIED OUT DURING FOURTH FREE SERVICE

- 1. Note down the customer's observations.
- 2. Wash Motorcycle and blow it dry with compressed air.
- 3. Clean Spark Plug and reset the gap if necessary.
- 4. Check Valve clearance, adjust if necessary.
- 5. Clean and tune Carburettor, set the idle RPM, as recommended. Check for the easy operation of Choke Lever.
- 6. Open and clean Fuel Cock and Fuel Filter. Check for any cracks or damage on Fuel Hose.
- 7. Clean Air Filter Element and lubricate it with (4T) oil.
- 8. Replace Engine Oil and check for any leakages.
- 9. Wash Engine Oil Filter Screen with petrol.
- 10. Check operation of Front & Rear Brakes, adjust if necessary. Grease the Brake Cam.
- 11. For proper Clutch functioning, check alignement marks on Crank Case L.H., Adjust if necessary.
- 12. Check for Wheel Runout/Spokes looseness, repair if necessary.
- 13. Check Wheel Bearings (Front & Rear) for looseness, damage.
- 14. Check for Steering looseness / tightness, adjust if required.
- 15. Check Front Fork operation / oil leakages, repair if reqrired.
- 16. Check for Rear Shock Absorber operation.
- 17. Check Chain Slackness, alignment. Adjust if necessary. Clean and lubricate.
- 18. Clean Battery, check electrolyte level and proper routing of Breather Pipe.
- 19. Tighten all Nuts and Bolts. Specially, Cylinder Head, Engine Mounting, Rear Swing Fork, Front & Rear Wheel Axles & Rear Shock Absorber Mountings to the specified torque.
- 20. Check all electrical operations.
- 21. Check and correct air pressure in Front and Rear Tyres.
- 22. Lubricate all the pivot points.
- 23. Check exhaust emission for 'CO' level at idling, correct if required.
- 24. Clean and polish Motorcycle after taking ROAD TEST.

10-24

DETWHITE.pmd 10 2/25/2005, 10:01 AM

THIRD FREE SERVICE COUPON

VALIDITY: WITHIN 4500-5000 KMS OR 180 DAYS PURCHASE OF MOTORCYCLE WHICHEVER IS	- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
This coupon entitles the owner to the paid sen and is mandatory for <i>eligibility of warranty be</i>	vice as detailed overleaf
Cost of Oil & Gaskets will be chargeable at act	tuals.
FRAME NO. :	
ENGINE NO. :	
DATE OF SALE :	
JOB CARD NO :	
SERVICE DATE :	One Service
KILOMETERS :	4.
CUSTOMER'S CERTIFICATION	
The jobs as detailed overleaf have been	SELLING DLR'S STAMP, SIGN & CODE
executed to my entire satisfaction.	
	All.
Sig. :	VAMAHA CV
Name :	SERVICING DLR'S STAMP, SIGN & CODE

SERVICING DEALER TO ENSURE THAT SERVICE RECORD IS DULY ENTERED ON PAGE 10-39. 10-25

DETWHITE.pmd 11 2/25/2005, 10:01 AM

JOBS TO BE CARRIED OUT DURING THIRD FREE SERVICE

- 1. Note down the customer's observations.
- 2. Wash Motorcycle and blow it dry with compressed air.
- 3. Clean Spark Plug and reset the gap if necessary.
- 4. Check Valve clearance, adjust if necessary.
- 5. Clean and tune Carburettor, set the idle RPM, as recommended. Check for the easy operation of Choke Lever.
- 6. Open and clean Fuel Cock and Fuel Filter. Check for any cracks or damage on Fuel Hose.
- 7. Clean Air Filter Element and lubricate it with (4T) oil.
- 8. Replace Engine Oil and check for any leakages.
- 9. Wash Engine Oil Filter Screen with petrol.
- 10. Check operation of Front & Rear Brakes, adjust if necessary. Grease the Brake Cam.
- 11. For proper Clutch functioning, check alignement marks on Crank Case L.H., Adjust if necessary.
- 12. Check for Wheel Runout/Spokes looseness, repair if necessary.
- 13. Check Wheel Bearings (Front & Rear) for looseness, damage. 14. Check for Steering looseness / tightness, adjust if required.
- 15. Check Front Fork operation / oil leakages, repair if reqrired.
- 16. Check for Rear Shock Absorber operation.
- 17. Check Chain Slackness, alignment. Adjust if necessary. Clean and lubricate.
- 18. Clean Battery, check electrolyte level and proper routing of Breather Pipe.
- 19. Tighten all Nuts and Bolts. Specially, Cylinder Head, Engine Mounting, Rear Swing Fork, Front & Rear Wheel Axles & Rear Shock Absorber Mountings to the specified torque.
- 20. Check all electrical operations.
- 21. Check and correct air pressure in Front and Rear Tyres.
- 22. Lubricate all the pivot points.
- 23. Check exhaust emission for 'CO' level at idling, correct if required.
- 24. Clean and polish Motorcycle after taking ROAD TEST.

DETWHITE.pmd 2/25/2005, 10:01 AM

SECOND FREE SERVICE COUPON

VALIDITY: WITHIN 2500-2700 KMS OR 90 DAYS PURCHASE OF MOTORCYCLE WHICHEVER IS	
This coupon entitles the owner to the paid sen and is mandatory for <i>eligibility of warranty be</i> Cost of Oil & Gaskets will be chargeable at act	vice as detailed overleafenefits.
Cost of Oil & Gaskets will be chargeable at act	luais.
FRAME NO. :	
ENGINE NO. :	
DATE OF SALE :	
JOB CARD NO :	
SERVICE DATE : KILOMETERS :	One Service
CUSTOMER'S CERTIFICATION	ale.
The jobs as detailed overleaf have been	SELLING DLR'S STAMP, SIGN & CODE
	3
executed to my entire satisfaction.	Plu.
Sig. :	YAMAHA
Name :	SERVICING DLR'S STAMP, SIGN & CODE

SERVICING DEALER TO ENSURE THAT SERVICE RECORD IS DULY ENTERED ON PAGE 10-39. 10-27

DETWHITE.pmd 13 2/25/2005, 10:01 AM

JOBS TO BE CARRIED OUT DURING SECOND FREE SERVICE

- 1. Note down the customer's observations.
- 2. Wash Motorcycle and blow it dry with compressed air.
- 3. Clean Spark Plug and reset the gap if necessary.
- 4. Check Valve clearance, adjust if necessary.
- 5. Clean and tune Carburettor, set the idle RPM, as recommended. Check for the easy operation of Choke Lever.
- 6. Open and clean Fuel Cock and Fuel Filter. Check for any cracks or damage on Fuel Hose.
- 7. Clean Air Filter Element and lubricate it with (4T) oil.
- 8. Replace Engine Oil and check for any leakages.
- 9. Wash Engine Oil Filter Screen with petrol.
- 10. Check operation of Front & Rear Brakes, adjust if necessary. Grease the Brake Cam.
- 11. For proper Clutch functioning, check alignement marks on Crank Case L.H., Adjust if necessary.
- 12. Check for Wheel Runout/Spokes looseness, repair if necessary.
- 13. Check Wheel Bearings (Front & Rear) for looseness, damage.
- 14. Check for Steering looseness / tightness, adjust if required.
- 15. Check Front Fork operation / oil leakages, repair if reqrired.
- 16. Check for Rear Shock Absorber operation.
- 17. Check Chain Slackness, alignment. Adjust if necessary. Clean and lubricate.
- 18. Clean Battery, check electrolyte level and proper routing of Breather Pipe.
- 19. Tighten all Nuts and Bolts. Specially, Cylinder Head, Engine Mounting, Rear Swing Fork, Front & Rear Wheel Axles & Rear Shock Absorber Mountings to the specified torque.
- 20. Check all electrical operations.
- 21. Check and correct air pressure in Front and Rear Tyres.
- 22. Lubricate all the pivot points.
- 23. Check exhaust emission for 'CO' level at idling, correct if required.
- 24. Clean and polish Motorcycle after taking ROAD TEST.

10-28

DETWHITE.pmd 14 2/25/2005, 10:01 AM

FIRST FREE SERVICE COUPON

VALIDITY: WITHIN 500-700 KMS OR 30 DAYS FR PURCHASE OF MOTORCYCLE WHICHEVER IS E	
	No.
This coupon entitles the owner to the paid serv	
and is mandatory for <i>eligibility of warranty ber</i> Cost of Oil & Gaskets will be chargeable at actu	
	idals.
FRAME NO. :	
ENGINE NO. :	
DATE OF SALE :	
JOB CARD NO :	
SERVICE DATE :	One Somiles
() () 	One Service
KILOMETERS :	
CUSTOMER'S CERTIFICATION	
The jobs as detailed overleaf have been	SELLING DLR'S STAMP, SIGN & CODE
executed to my entire satisfaction.	
	N. P.
Sig. :	VARALIA GY
	<i>TAIVIANA</i>
Name :	SERVICING DLR'S STAMP, SIGN & CODE

SERVICING DEALER TO ENSURE THAT SERVICE RECORD IS DULY ENTERED ON PAGE 10-39.

DETWHITE.pmd 15 2/25/2005, 10:01 AM

JOBS TO BE CARRIED OUT DURING FIRST FREE SERVICE

- 1. Note down the customer's observations.
- 2. Wash Motorcycle and blow it dry with compressed air.
- 3. Clean Spark Plug and reset the gap if necessary.
- 4. Check Valve clearance, adjust if necessary.
- 5. Clean and tune Carburettor, set the idle RPM, as recommended. Check for the easy operation of Choke Lever.
- 6. Open and clean Fuel Cock and Fuel Filter. Check for any cracks or damage on Fuel Hose.
- 7. Clean Air Filter Element and lubricate it with (4T) oil.
- 8. Replace Engine Oil and check for any leakages.
- 9. Wash Engine Oil Filter Screen with petrol.
- 10. Check operation of Front & Rear Brakes, adjust if necessary. Grease the Brake Cam.
- 11. For proper Clutch functioning, check alignement marks on Crank Case L.H., Adjust if necessary.
- 12. Check for Wheel Runout/Spokes looseness, repair if necessary.
- 13. Check Wheel Bearings (Front & Rear) for looseness, damage. 14. Check for Steering looseness / tightness, adjust if required.
- 15. Check Front Fork operation / oil leakages, repair if reqrired.
- 16. Check for Rear Shock Absorber operation.
- 17. Check Chain Slackness, alignment. Adjust if necessary. Clean and lubricate.
- 18. Clean Battery, check electrolyte level and proper routing of Breather Pipe.
- 19. Tighten all Nuts and Bolts. Specially, Cylinder Head, Engine Mounting, Rear Swing Fork, Front & Rear Wheel Axles & Rear Shock Absorber Mountings to the specified torque.
- 20. Check all electrical operations.
- 21. Check and correct air pressure in Front and Rear Tyres.
- 22. Lubricate all the pivot points.
- 23. Check exhaust emission for 'CO' level at idling, correct if required.
- 24. Clean and polish Motorcycle after taking ROAD TEST.

DETWHITE.pmd 2/25/2005, 10:01 AM

		PRE-DELI	VERY INSPEC	TION REPOR
be filled in by the D	ealer on receipt of th	e Motorcycle from YI	MI) No.	
Frame No.	Engine No.	Odo-Meter Reading	Date of Inspection	Date of Sale
recommended Found OK	specifications) in the S Set Right S Set R	R Replaced	(10 ~ 15 mm) e (20 ~ 30 mm) (10 ~ 15 mm) ip (3 ~ 7 mm)	Lubricated
Froi	nt Fork : Ch	eck for any sticky mo	ovement	
		eck for any sticky mo Free Stroking	ovement	
1		2/	25/2005 10:01 AM	

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

SERVICE2.pmd

PRE-DELIVERY INSPECTION REPORT

	f. Wheels Tyre	:	Tyre pressure (PSI)	Solo	Double
			Front	25	25
			Rear	32	32
	Rim	:	Runout	- Radial - 1	.5 mm (Max)
				- Lateral - 1	.5 mm (Max)
	Spokes	:	No loosenes		
	g. Locks Operation	:	 Ignition 		
			 Steering 		
			 Fuel Tank Cap 		
			Side Cover (L.H.)		
	h. Fasteners			Specified Tor	que
	1. Front Wh	neel Axle	Nuts	25-40	
	2. Front Fo	rk (Crowr	n Handle & Inner Tube	e) 13-20	
	Front Fo	rk under l	Bracket Stem Nut	18-22	
	Handle I	3ar Moun	iting Bolts	13-20	
	4. Rear Sh	ock Abso	orber Mounting Bolts	22-35	
	Rear Sw	ing Arm I	Pivot Shaft Nut	32-52	
		ieel Axle/	Sprocket. Shaft Nuts	60-70	
	ENGINE		01111 /51	alden Beford	3 · 0 44)
	a. Engine Oil	:	Oil Level (For che	•	2g. 6-11)
			Check for any Lea	akages	
			10-32		
ERVICE2.pmd	2			2/2	5/2005, 10:01 AM

 $Downloaded \ from \ \underline{www.Manualslib.com} \ \ manuals \ search \ engine$

PRE-DELIVERY INSPECTION REPORT

b.	Spark Plug	:	Recommended No. (P-RA7HC - Champion)	
			Gap	0.9 ±0.2 mm	П
C.	Valve Clearance	:	(Cold condition)		_
	(If required)		Inlet	0.08 ~ 0.12 mm	
			Exhaust	0.10 ~ 0.14 mm	
				ain with mark on Cylinder of compression stroke.)	
d.	Kick Operation	:	For free Movement		
e.	Carburetor	:	• Idle RPM In warmed to	up condition(1300~1500 RPM)	П
			· Check for Overflow	,	\Box
f.	Drive Chain	:	 Alignment 		П
			Slackness	(20 ~ 30 mm)	Ħ
g.	Fasteners			Specified Torque	
				(Ft-Lb)	
	 Cylinder Head Bo 	lts		14-17	
	2. Engine Mounting				_
	a) Engine Moun	ting	Front and Stay Front	25-29	
	b) Stay Engine	Fron	t and Frame	25-29	
	c) Engine Moun	iting	Rear and Frame	25-29	
	d) Engine Mour	nting	Upper &		
	Stay Engine	Uppe	er	25-29	
	e) Stay Engine	Uppe	er and Frame	25-29	
	f) Engine Mour	iting	Front Lower and Fram	ne 25-29	
	3. Front and Rear Sil	ence	r Mounting Nut	9-12	
	4. Crown Handle Cer	ntre l	Bolt	20-31	
			10-33		

SERVICE2.pmd 3 2/25/2005, 10:01 AM

PRE-DELIVERY INSPECTION REPORT

	C. EL	ECTRICAL			
	a.	Ignition Switch Operation			
	b.	Left Hand Switch Operation & Pass Bea	ım		
		Horn			
		 Indicator 			
		Head Light			Ħ
	c.	All Bulbs - Functioning			
		Battery			
		Electrolyte Level			
		 Specific Gravity 			Ħ
		Routing of Breather Pipe			Ħ
		• Fuse			Ħ
		 Routing of Positive Wire (Red) B 	elow	Breather Pipe	
	D. RC	DAD TEST			
	a.	Starting			
	b.	Gear Shifting Operation			
	C.	Clutch Operation			Ħ
	d.	Application of Brakes (Front and Rear)			Ħ
	e.	Speedo/ Odo Meter Operation			
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
	EXPL	AINED BY:		CUSTOMER'S SIGNATURE:	
	SIGNA	TURE : NAME :			
	MAINS	SELLING DLR'S STAMP, SIGN & CODE			
		·	10-34	•	
_					
SERVICE2.pmd		4		2/25/2005, 10:01	AM

INSTALLATION

Procedures to be explained to the customer on delivery of the Motorcycle by the Dealer's Representative.

- 1. Operation of all the locks (Ignition, Steering, Fuel Tank Cap, Side Cover L.H.).
- 2. Fuel Cock Lever Operation and its reserve position; Fuel Tank Capacity including reserve.
- 3. Operation and function of Choke Lever.
- 4. Operation of Kick Lever.
- 5. Operation of Throttle.
- 6. Operation of Handle Bar Switches, their Functions and Pass Beam.
- **©** 7. Disadvantages of riding on half Clutch (Never ride with clutch pressed).
 - 8. Gear shifting pattern.
 - 9. Tyre inflation pressure: Front 25 Psi Rear 32 Psi (Solo), 32 Psi (Double)
- **1**10. Never give sudden acceleration; always accelerate gradually
- 11. Simultaneous use of Front and Rear Brakes.
- 12. Never ride with your foot on Rear brake Pedal.
 - 13. Whenever parking the Motorcycle on the Side Stand, ensure that the Fuel Cock Lever is in closed position.

10-35

SERVICE2.pmd 5 2/25/2005, 10:01 AM

INSTALLATION

- 14. Location of Storage and Tool Kit compartments and their use.
- **1**5. Procedure of opening and closing of L. H. Side Panel.
- 16. Battery Maintenance : Checking of electrolyte level (To add only distilled water if required & to maintain its Specified Level)
 - 17. Correct Drive Chain Slackness (20 ~30 mm).
 - 18. Correct type of Spark Plug and Spark Plug gap.
 - Engine Oil (in Gear Box), level checking and explaining the importance of replacing the Engine Oil after every 2000 KMS Always use YAMALUBE 4T OIL SG Grade.
 - 20. TFF oil to be replaced after every 10000 Kms.
 - 21. Running- In Period/ Preventive Maintenance Schedule Instructions
- **©**22. Information of emission and safety norms alongith Catcon & AIS.
 - 23. Importance and schedule of Free Services
 - 24. Warranty Terms and Conditions.

■ IMPORTANT	CAUTION
--------------------	---------

EXPLAINED BY:	
SIGNATURE : NAME :	
MAIN SELLING DLR'S STAMP, SIGN & CODE	

CUSTOMER'S SIGNATURE:

2/25/2005, 10:01 AM

SERVICE2.pmd

DELIVERY CERTIFICATE (To be filled in at the time of delivery of Motorcycle) No. CUSTOMER'S NAME **ADDRESS** Frame No. Engine No. Sold by SSO Sub Dealer Branch Consultant Date of sale Dealer Black 2 White 3 Red Brown 5 Blue / Dark Blue 1. Colour 6 Green 8 Silver / Gray 9 Gold 7 Maroon 10 Other 2. Marital Status 2 Single Married 25-29 3 4 3. Age Group 18-24 30-34 35-39 >40 4. Family Income (PM) 2 5000-10000 3 10000-15000 4 15000-20000 5 <5000 >20000 5. Education High School 2 Under Graduate 3 Graduate Post Graduate 6. Occupation Student Business 3 Service Agriculture 7. Mode of Purchase Cash 2 Finance 3 Institutional 8. What Prompted you to 1 News Paper/Magazine 2 Friends 3 Mechanics 4 Hoarding 5 Purchase Vehicle HH 2 BAJAJ 3 TVS 4 LML 9. Vehicle Owned : 1 First 2 Wheeler 2 Previous 2 wheeler

10-37

SERVICE2.pmd 7 2/25/2005, 10:01 AM

DELIVERY CERTIFICATE												
				_								
10. Which Motorcycle	:	1	HH	2		BAJAJ		3	TVS		4	LML
you considered before buying Yamaha	а	2	Model	\perp								
11. What influenced the	:	1	Styling 2 Co	olori	ng	3 Fit and	l Fini	sh	4 Price	5 F	uel	consumption
Purchase		6	Engine perform	ance	е :	7 Engine	CC :	size	8 Handl	ing 9		Rider comfort
(Choose any Three)		10	Riding Position	11	Pa	ssenger o	comf	ort	12 Availabi	ility 13	3	Physical size
		14	Reliability / Dura	ability	у	15 Resa	ale v	alu	e 16 D	ealer	17	New Model
		18	Reputation by f	rienc	d/ma	agazine	19	Br	and Reputa	ation	20	Other
12. Main uses of motorcycle	:	1	Commuting	2	Bu	siness	3	Le	eisure Ride	4		Shopping
13. Usage Pattern	:	1	Single Ridi	ng		%	2		Pillion Ric	ding		%
CUSTOMER CERTIFICATI	ON ·											
This is to certify that I I		take	en possession of	CRI	JX	S motorcy	cle w	ith	the Tool Kit	and "F	irst	Aid Kit".
The Dealer Representativ						,						
also.											·	
CUSTOMER'S SIGNATURE	Ξ:											
						SELLING	DLR	'S S	TAMP, SIGN &	CODE		

10-38

2/25/2005, 10:01 AM

SERVICE2.pmd

SERVICE RECORD

	CUST	OMER'S NAME	& ADDRES	s			
						No.	
	МОТ	DRCYCLE IDEN	TIFICATION				
	FRAN	IE NO. :					
	ENGI	NENO. :					
	DATE	OF SALE OF	MOTORCY	CLE			LING DLR'S MP, SIGN & CODE
	SER	VICE/WARRA	NTY RECO	ORD			
	S. NO.	VALIDITY KMS / DAY	/* DATE	SERVICED AT KMS / ON DATE	JOB DETAILS/ CARD NO		SERVICING DLR'S NAME & ADDRESS
	1					7 1 1	
		/500-	0		901		100
	1	7500- 700 30			901		1ce
SERVICE RECORD	1	700) 		/160

* Service to be availed within specified kms from date of Purchase or 60 days after previous service.

10-39

SERVICE2.pmd 9 2/25/2005, 10:01 AM

SERVICE RECORD

FREE SERVICE RECORD

SERVICED AT KMS / ON DATE JOB DETAILS/ CARD NO SERVICING DLR'S NAME & ADDRESS S. NO. VALIDITY* KMS / DAY 6500-DATE 4 7000 240 8500-9000 300 10500-6 11000 360

_
문
ဂ္ဂ
Щ
Ш
ᅙ
≨
핐
0
₹
₫.

S. NO.	VALIDITY	/* DATE	SERVICED AT KMS / ON DATE	JOB DETAILS/ CARD NO	SERVICING DLR'S NAME & ADDRESS
7	12500-13000				
8	14500 -15000	YA.	MAHA		

Service to be availed within specified kms from date of Purchase or 60 days after previous service.

10-40

SERVICE2.pmd 10 2/25/2005, 10:01 AM

SERVICE RECORD

SORD	S. NO.	VALIDITY	/* DATE	SERVICED AT KMS/ONDATE	JOB DETAILS/ CARD NO	SERVICING DLR'S NAME & ADDRESS
BONUS FREE RVICE RECOF	9	16500-17000				
SERVI	10	18500-19000				

ECORD
VICE R
ID SEF
Æ

S.		VALIDITY*		SERVICED AT	JOB DETAILS/	SERVICING DLR'S	
	NO.	KMS	DATE	KMS / ON DATE	CARD NO	NAME & ADDRESS	
	11	20500-21000	4	000	807	Vico	
			4				
	12	22500-23000					
	13	24500-25000					
	14	26500-27000					
	15	28500-29000		YAMAH	A		

* Service to be availed within specified kms from date of Purchase or 60 days after previous service.

10-41

SERVICE2.pmd 11 2/25/2005, 10:01 AM

SERVICE RECORD

(i)

I M P O R T A N T

- Cost of Oil for the Free Services will be Chargeable at actuals and to be borne by the Customer.
- (ii) Please ensure that the Servicing Dealer Column is duly Stamped & signed by the Servicing Dealer.
- (iii) For the validity of "Warranty" benefits, It is mandatory that all Services, Bonus Free Services and Paid Services are availed by the customer as per the recommended Schedule, as given in the Owner's Manual.
- (iv) Please ensure that each service is availed within 60 days from date of previous service or as per the recomended service schedule whichever is earlier.

10-42

SERVICE2.pmd 12 2/25/2005, 10:01 AM



LET US KEEP OUR ENVIRONMENT CLEAN

(PLEASE READ THIS BOOK CAREFULLY)

greenbook.pmd 1 2/25/2005, 10:01 Al

CONTENTS

•	Government Regulations	1
•	Action by Yamaha Motor India Pvt. Ltd.	1
•	Guidelines to be followed by the Owners/Users of Motorcycles.	1
•	DO'S & DON'TS for the Motorcycle	2-3
•	Procedure for measurement of 'CO' Emission Level.	4
•	List of Components impacting Emission	5
	Log Sheets	6

greenbook.pmd 2 2/25/2005, 10:01 AM

IMPORTANT GUIDELINES

1. GOVERNMENT REGULATIONS

- 1.1 Exhaust emission has harmful effect on our environment / public health.
- 1.2 To safeguard environment from getting polluted, Govt. of India has enforced specific regulations to control Automobile exhaust emission.
- 1.3 The Center Motor Vehicle Rule (CMVR) states that for Motorcycles, Carbon Monoxide Emission, during idling shall always be less than 3.5% (By Volume).
- 1.4 Non compliance with above standard is a punishable offence.

2. ACTION YAMAHA MOTOR INDIA PVT. LTD.

- 2.1 YMI as a manufacturer ensures that all Motorcycles leaving the Factory meet the exhaust emission norms as specified by CMVR.
- 2.2 Special note has been included in the "Owner's Manual" for reference and attention by the Owner/User.

3. GUIDELINES TO BE FOLLOWED BY THE OWNERS/USERS OF MOTORCYCLES.

- 3.1 Please ensure that the "CO" Emission is got checked by Authorised Agencies registered with the Appropriate Authorities.
- 3.2 Please ensure that the "CO" is within specified limits of 3.5% (by volume). If it is not so, it should be got reset by YMI Authorised Dealer.
- 3.3 Do not tamper with the Carburetor settings done by the Factory/YMI Authorised Dealer.
- 3.4 Please maintain the Log Sheet provided in the Green Book.
- 3.5 **Proper Installation :** The Owner/User must clearly understand, from the Dealer, all the points related to proper Installation of the Motorcycle ad described in the Owner's Manual.

greenbook.pmd 3 2/25/2005, 10:01 AM

DO'S AND DON'TS FOR THE MOTORCYCLE

3.6 KEEP OUR ENVIRONMENT CLEAN.

Please follow simple steps

DO'S (√)

- ✓ 1 Always use genuine 'spare parts' purchased from YMI Authorised Dealers.
- ✓ 2 Always use only genuine oils
 - 4T 20W/40 SG grade YAMALUBE 4T
- Always keep your engine well turned. Save environment and also improve Fuel Efficiency
- 4 ALWAYS GET YOUR MOTORCYCLE REPAIRED AND MAINTAINED ONLY AT YMI AUTHORISED
 DEALER
 - YMI serves you through a large network of Authorised Dealers.
- ✓ 5. Check the Following at every scheduled service:-

a) Spark Plug : Check/Reset Gap/Replace as per the recommendations

in this Owner's Manual (page no 6-7)

b) Carburetor : Cleaning/Adjustment Every 4500 kms

c) Air Filter : Clean every 2000 kms as per the environment conditions.

d) Piston/Rings/Cylinder : Check / Clean / Replace if necessary

e) Exhaust System : Check / Replace if necessary
f) Valve Timing : Check / Adjust every 4500 kms

g) Compression pressure : Check / Diagnose.

2

greenbook.pmd 4 2/25/2005, 10:01 AM

DO'S AND DON'TS FOR THE MOTORCYCLE

- ✓ 6 Always drive with Starter Lever in OFF position.
- ✓ 7 Use Starter Lever for minimum possible period (1 to 2 minutes) only to start and warm up Engine (may be required only in winter)
- ✓ 8 If misfiring, get your Motorcycle diagnosed & attended immediately without running even for a KM.
- ✓ 9 Get Motorcycle maintained regularly as per details and schedule given in Owner's Manual.
- √ 10 Get emission of your Motorcycle inspected at least once every 3 months.
- ✓ 11 Please follow good driven habits in varying traffic conditions.
- ✓ 12 Switch "OFF" the engine while waiting at signal point.

DON'TS (*)

- ✗ 1. Don't overload/overspeed your Motorcycle.
- * 2. Don't after or modify you Motorcycle.
- **x** 3. Never drive with Ignition "OFF" while moving down a slope.
- * 4. Don't turn off the Engine or interrupt the Ignition when the Transmission is in Gear & the Motor cycle is in motion.
- **★** 5. Don't idle the Engine for a prolonged period.
- ✗ 6. Don't use Non-Genuine Parts.
- 7. Don't buy adulterated Petrol/Oil.

3

greenbook.pmd 5 2/25/2005, 10:01 AM

'CO' EMISSION LEVEL MEASUREMENT

4. PROCEDURE FOR MEASUREMENT OF "CO" EMISSION LEVEL

- 4.1 **IMPORTANT**: "CO" Measurement Equipment must be duty calibrated.
- 4.2 Check for "NO LEAKAGE" from Exhaust System.
- 4.3 Starter Lever should be in OFF position.
- 4.4 All Electricals should be in OFF position.
- 4.5 Set the Idle speed of the Engine in warmed up condition of Motorcycle as specified.

MODEL	IDLE R.P.M.		
CRUX-S	1300 - 1500 RPM		

- 4.6 Insert the Sampling probe of the Exhaust Gas Analyser inside the Exhaust Muffler of the Motorcycle.
- 4.7 If the reading is within specified limits then it is acceptable.
 - If the reading exceeds the norm of 3.5% (by volume) have it adjusted by YMI Authorised Dealer.
- 4.8 YMI serves you through an extensive network of
 - Authorised Dealers
 - Authorised Service Points.
 - Trained Private Workshop (Garage) Owner's.

4

greenbook.pmd 6 2/25/2005, 10:01 AM

'CO' EMISSION LEVEL MEASUREMENT

5. LIST OF COMPONENTS IMPACTING "EMISSION"

- a. Air Filter
- b. Carburetor
- c. Cylinder
- d. Piston Ring & Piston
- e. Cylinder Head
- f. Rocker Arm
- g. Valves
- h. Cam Shaft
- i. Valve Seals
- j. Timing Chain
- k. Air Intake System
- I. Ignition Coil, CDI, Magneto
- m. Spark Plug
- n. Exhaust System
- o. Catcon
- p. AIS

5

greenbook.pmd 7 2/25/2005, 10:01 AM

LOG SHEET (To be Filled in by Owner/User)

Customer Name : Date of Purchase : Address : Vehicle Reg. No.

Selling Dealer :

					1	1	1	
SL.	Date		Job Card	Service	Parts Replaced	Oil Fill Qty.	CO Level	Serv. Dealer
No.		Reading	No.	(Free/Paid)		4T, Gear Box	Date/Value)	
l								
├								
l								
├	-							
l								
\vdash	 							
l								
\vdash	_							
1	I	I	I		l	I	I	I

6

greenbook.pmd 8 2/25/2005, 10:01 AM

YMI AREA OFFICES

YAMAHA MOTOR INDIA PVT. LTD. 77- A - 78 SRI AURBINDO MARG ADCHINI

NEW DELHI-110017 PH.: 011-51644455/51645566 ao-delhi@yamaha-motor-india.com

YAMAHA MOTOR INDIA PVT. LTD. B-1/1, L-PARK MAHANAGAR EXTENTION LUCKNOW-226006, UTTAR PRADESH. PH.: 0522-2320275, FAX: 0522-2377847 ao-lucknow@yamaha-motor-india.com

YAMAHA MOTOR INDIA PVT. LTD.
502, SAROWAR COMPLEX
JAIN DERASAR LANE, OFF.C.G.ROAD
AHMEDABAD-380009, GUJARAT
PH.: 079-6406939, FAX: 079-6565941
ao-ahmedabad @ yamaha-motor-india.com

YAMAHA MOTOR INDIA PVT. LTD.
3RD FLOOR JELITTA TOWERS,
21/1, MISSION ROAD,
BANGLORE-560027, KARNATAKA
PH.: 080-2126350/2126351, Fax: 2126353
a-oblf@yamaha-motor-india.com

YAMAHA MOTOR INDIA PVT. LTD.
2nd FLOOR, ATKINSON PLACE
NO. 4, JOTHI VENKATACHALAM
VEPERY ROAD
CHENNAI - 600007, TAMILNADU
PH.: 044-25611940 FAX: 25611941
ao-madras@yamaha-motor-india.com

YAMAHA MOTOR INDIA PVT. LTD. 56/12, HAZARA ROAD KOLKATA-700016 (WB) PH.: 033-24860533/24860537

ao-cal@vamaha-motor-india.com

YAMAHA MOTOR INDIA PVT. LTD. K-MANSION BUILDING, BLOCK-K-3, 340 GAUTAN NAGAR, BHUBANESHWAR-751 014 PH.: 0674-26474312 ao-bhuv@yamaha-motor-india.com

YAMAHA MOTOR INDIA PVT. LTD. 6-3-883, FLAT NO. 602, TOPAZ BUILDING PANJAGUTTA, HYDERABAD - 500 482 PH.: 040-55103885/55103888

ao-hyd@yamaha-motor-india.com

YAMAHA MOTOR INDIA PVT. LTD.
406, ADARSH PLAZA, KHASA KOTHI CROSSING
JAIPUR-320001, RAJASTHAN
PH.: 0141-2200393 / 2207228,
FAX: 0141-200393
ao-jaipur@yamaha-motor-india.com

YAMAHA MOTOR INDIA PVT. LTD. D-64/132 - 2nd FLOOR ANAND COMPLEX - SIGRA VARANASI - 221 001 PH.: 0542-3096929 FAX: 0542-2227224 ao-patna @yamaha-motor-india.com YAMAHA MOTOR INDIA PVT. LTD. 2A & 2B, MAYFAIR TOWERS, WAKDE WADE,SHIVAJI NAGAR, PUNE- 411003, MAHARASHTRA PHONE (020) - 5530327, 5530873 ao-pune@yamaha-motor-india.com

YAMAHA MOTOR INDIA PVT. LTD.
C/O GREEN VALLEY TRAVEL TPTT.LTD.
G.N. BARDOLI ROAD, SILPUKHRI
GUWAHATI-781003, ASSAM
PH.: 0361-2661950, FAX: 0361-2661950
ao-gwh@yamaha-motor-india.com

YAMAHA MOTOR INDIA PVT. LTD. HAPPY CHAMBERS, 179 ZONE-1 BHOPAL-462001, MADHYA PRADESH PH.: 0755-2554305 FAX: 0755-2574307 ao-bhopai@yamaha-motor-india.com

YAMAHA MOTOR INDIA PVT. LTD. 35/279, SUBURBAN COMPLEX PALARIVATTOM, KOCHI-682025, KERALA PH.: 0484-2341218, FAX: 0484-2341218 ao-cochin@yamaha-motor-india.com

YAMAHA MOTOR INDIA PVT. LTD. 504, HARIOM TOWERS, 6TH FLOOR OPP. WOMENS COLLEGE RANCHI - JHARKHAND PH.: 0651-2210442

address.pmd 1 2/25/2005, 9:59 AM

YAMAHA
GENUINE
Parts & Accessories





- Longer Engine Life
- Lower Maintenance Cost
- Lower Exhaust Smoke
- Reduces Wear and Tear

YAMAHA MOTOR INDIA PRIVATE LIMITED

19/6, Mathura Road, Faridabad - 121 006 INDIA

PRINTED IN INDIA 5KA5 - CRUX S 1Y15(OM-01)212-03-05-E/H